

MALLORCA CAPRICE

mediterranean happiness guide

this is hollywood

JAGUAR F-PACE

**AÚN MÁS JAGUAR,
SI CABE.**

THE ART OF PERFORMANCE



Quality Center

Carrer Fertilizants, Poligono Son Valentí

07011 Palma de Mallorca

00 34 971 27 82 46

quality-center.jaguar.es

Gama Jaguar F-PACE: consumo combinado 4,8-8,9 l/100 km, emisiones de CO₂ 126-209 g/km.



NEW FOLIES





Puerto de Andratx · New Life in New Folies

New Folies: located in the beloved area of Puerto de Andratx, is a luxurious residential project comprising 41 contemporary style villas with generous proportions. Clean lines and stone features that integrate into the landscape above the turquoise waters of Cala Llamp. Large windows which embrace the sun and light of Mallorca and a balanced design using natural materials.

Reasons to smile: VIP membership to Beach Club, concierge service, central maintenance, 24-hour security, spa and fitness area, private lounge pools and superb community pool.

Reasons to invest: proven market stability, rising prices, early opportunity reward, high rental returns. Extraordinary flight connectivity. Attractive property purchase finance available.

Visit: engelvoelkers.com/newfolies · **Price:** € 1,5 to 3,52 Mio

Engel & Völkers Mallorca · Puerto de Andratx

Tel. +34-971-67 47 80 · andratx@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.com/puertoandratx



ENGEL & VÖLKERS



www.mallorcair.es



MALLORCAIR

VUELA, NOSOTROS NOS OCUPAMOS DE LOS DETALLES





HOTEL

Cappuccino

PALMA DE MALLORCA



GRAND OPENING MARCH 2018

DESIGNED BY *Jacques Grange*

*32 state-of-the-art rooms & suites, cinema, pool terrace, spa,
Tahini sushi bar & restaurant, Cappuccino grand café, incredible music...*

BOOKINGS: hotelcappuccino.com



Mallorca
Ibiza
Marbella
Madrid
Valencia

Everything happens in happiness

www.grupocappuccino.com


CAPPUCCINO
GRAND LIFE

WELCOMIE

Managing editor:

Elena Ordinas

Head of Advertising and Publicity:

Carmen Alba

Redaction:

Soledad Blescós

María Mercè Cerdó

Layout:

Israel Angulo

Photographer:

Pep Caparrós

Marketing & Communication:

Mallorca Global

contacto@mallorcaglobal.com

Printing:

Bahía Gráfica

cpc@mallorcacaprice.com

www.mallorcacaprice.com

+34 971 89 63 89

The full or partial reproduction of the contents of this publication by any means or procedure is strictly forbidden without the specific prior written consent of the editor. All forms of unauthorised use shall be reported in accordance with the copyright law. All rights reserved.

© www.mallorcacaprice.com

(España 2017).

DLPM 360/2013

ISSN 2340-1842

Elena Ordinas

■ SER FELIZ EN LAS ISLAS

La búsqueda de la felicidad es la eterna cuestión. ¿Cómo hallarla? No hay recetas ni soluciones perfectas. Y, desde luego, cada uno tiene su punto de vista.

Aquí la
felicidad
está en
el aire,
el mar, la
tierra.

Para mí, la felicidad es Mallorca, es Ibiza, Menorca... Son las islas. Saber y poder saborear su estilo de vida, nuestro tan buscado y alabado lifestyle. Lo grande y lo diminuto. Lo que se ve y lo que no se ve. De justicia es reconocer que nuestras islas nos ofrecen lo necesario para experimentar muchos momentos felices. Más que lo necesario. La felicidad está ahí, solo tienes que saber elegir y disfrutarla.

El Mediterráneo te da esas cosas. Una manera de entender la vida que valora lo elemental, además de lo complejo, pues lo complejo está lleno de visiones elementales.

No es raro que muchos se acerquen a nuestras islas buscando esos valores. Entre ellos, numerosos actores de Hollywood, que es de lo que hablamos en esta edición.

En el Mallorca Caprice de este año conoceréis sus nombres. Celebramos nuestro quinto aniversario con una revista llena de ocio, gastronomía, servicios y glamour. Propuestas para tocar, aunque sólo sea con la punta de los dedos, la ansiada felicidad.





HAPPINESS IN THE ISLANDS

The quest for happiness has concerned humanity since time immemorial. Where is it to be found? A question that has no simple answer or formula. And of course, everyone has their own personal opinion.

For me, happiness is Majorca, Ibiza, Minorca...the islands. Knowing how and being able to savour that much longed-for and highly-acclaimed 'lifestyle'. Here happiness pervades the air, sea and land. The huge and the minute. The visible and the invisible. It has to be said that our islands offer exactly what it takes to experience many moments of happiness. More than what it takes in fact. Happiness is out there; all you have to do is know how to seize it and enjoy it to the full.

This is what the Mediterranean can do for you, creating a vision that teaches you how to appreciate the simple as well as the complex things of life, for complexity is formed by a wealth of elementary visions.

It comes as no surprise that many of the visitors to our islands come in search of those values. Among them we find many Hollywood stars, the theme of this latest issue of our publication.

This year's Mallorca Caprice reveals the names of these illustrious visitors. We are celebrating our fifth anniversary with a magazine packed with leisure, gastronomy, services and glamour. Ideas that will enable you to grasp, albeit fleetingly, that much longed-for state of happiness.



GLÜCKLICH SEIN AUF DEN INSELN

Die Suche nach dem Glück ist die ewige Frage. Wie finden wir es? Es gibt keine Rezepte und keine perfekten Lösungen. Und selbstverständlich hat jeder seine eigenen Vorstellungen davon.

Für mich ist das Glück Mallorca, Ibiza, Menorca... Für mich sind es die Inseln. Das Kennen und der Genuss dieses Lebensstils, unseres so häufig gesuchten und gerühmten Lifestyle. Hier liegt das Glück in der Luft, im Meer, auf dem Land. Im Großen und im Kleinen. In dem, was man sieht, und in dem, was man nicht sieht. Man muss gerechterweise zugeben, dass unsere Inseln uns alles Nötige bieten, um viele glückliche Augenblicke zu erleben. Mehr als genug. Das Glück ist da, Sie müssen es nur erkennen und genießen.

Das Mittelmeer schenkt Ihnen diese Dinge. Eine Art, das Leben zu verstehen, mit der man neben dem Komplexen auch das Grundlegende zu schätzen weiß, denn das Komplexe ist voller grundlegender Elemente.

Nicht selten kommen viele Menschen auf unsere Inseln, um diese Werte zu suchen. Darunter sind auch zahlreiche Hollywoodschauspieler, von denen wir in dieser Ausgabe berichten.

Im Mallorca Caprice dieses Jahres werden Sie ihre Namen finden. Wir feiern unser fünftes Jubiläum mit einer Zeitschrift voller Freizeit, Gastronomie, Serviceleistungen und Glamour. Vorschläge, um das ersehnte Glück zu berühren, auch wenn es nur mit den Fingerspitzen ist.



LYCKLIG PÅ ÖARNA

Vårt sökande efter lyckan är den eviga frågan. Hur ska man finna den? Det finns inga recept eller perfekta lösningar. Och självklart har alla sin egen bild av vad lycka är.

För mig är lycka Mallorca, Ibiza, Menorca ... öarna. Att lära känna och kunna njuta av det sätt som människorna här lever på, det som är deras så eftertraktade och högt värderade livsstil. Både den stora och den lilla. Både den man ser och den man inte ser. Här bor lyckan i luften, i havet, i markerna. Rättvisa är att påminnas om att våra öar erbjuder allt du behöver för dina lyckliga stunder. Ja, mer än du behöver. Lyckan finns här, du måste bara veta att välja den och att njuta av den.

Livet vid Medelhavet ger dig precis det här. Ett sätt att förstå livet är att värdesätta det mest elementära, men också det mest komplexa, eftersom det komplexa rymmer så många av människans mest fundamentala drömmar.

Det är inte underligt att många närmar sig våra öar i jakt på de här värderingarna. Även många Hollywoodstjärnor, vilka de är tar vi upp i det här numret.

I årets Mallorca Caprice kan du läsa vilka stjärnor som besökt Mallorca genom åren. Vårt femårsjubileum firar vi också med en tidning fylld med nöjen, restauranger, shopping och glamour. Vi hoppas kunna väcka tankar och idéer som låter dig känna, om än bara med dina fingertoppar, den eftertraktade lyckan.

MALLORCA, ¡TAMBIÉN EN INVIERNO ...!

■ Playas vírgenes. Frondosos bosques. Campos de anuncio. Cadenas montañosas amables, pero también rocosas, caprichosas, fundidas en la Serra de la Tramuntana, Patrimonio de la Humanidad. Preciosos atardeceres de colores. Cuna de la dieta mediterránea.

La Mallorca del sol y la playa, la isla con tintes paradisiacos más de moda en los últimos años, ha desplegado su propia alternativa: la Mallorca del otoño e invierno, meses en los que podemos encontrar el lado más auténtico de la esencia Mediterránea. Este es el momento en el que los paisajes cambian, se mudan con descaro, se dan la vuelta a sí mismos. Los días se hacen más cortos

y alumbran noches especiales, el aire se respira más limpio, domina el verde intenso, se apagan los ruidos, incluso a veces se oye el silencio, y el mar, más tranquilo o más embravecido de puro que se muestra, pero menos transitado, mucho menos.

Es cuando la isla muestra su clima ideal para que podamos disfrutar de sus privilegios. Senderismo, running, escalada, largos paseos en bicicleta o en vespa por los pueblos con más encanto del Mediterráneo, donde degustar un buen chocolate caliente con coca de patata o una jugosa coca de trampó, o de pimientos, un arròs brut, una porcella..., en alguno de los establecimientos más tradicionales de pueblos singulares, sugerentes y atractivos, de profundas raíces.

Una buena opción para el deporte, para la gastronomía, pero también para el embeleso del alma con sus recorridos culturales extensos y variados. No solo por sus curiosos museos y activas y atractivas galerías, con exposiciones de arte para todo tipo de gustos, sino por sus arquitecturas, herencia de las muchas civilizaciones que han ido dejando su huella. Vestigios históricos. Castillos que te trasladan a otra época, ricas ciudades romanas



como la de Alcúdia y una capital, Palma, que esconde tantos rincones, callejuelas, tejados y patios, al menos, como secretos y leyendas la pueblan.

De un tiempo a esta parte, Mallorca también ha multiplicado su cara musical. Deambulando de un lado a otro de la isla o pateando Palma, raro será no encontrarse con una actuación en directo de jóvenes o veteranos valores mientras degustamos nuestra copa preferida en los locales más chic y modernos del centro de la capital.

En invierno, Mallorca recupera su esencia superándose a sí misma. En invierno, la isla es un destino que solo se puede entender si se vive y disfruta en primera persona, del singular o del plural. La isla mayor de Baleares se ha convertido en el destino 'cool' del Mediterráneo. De ahí, o precisamente por ello, nace la iniciativa 'Better in Winter' del Gobierno regional y sus empresarios. Mejor en invierno. Al menos tanto como en verano. Nunca mejor dicho.



MAJORCA, ALSO IN WINTER...!

Unspoilt beaches. Leafy woods. Fields that look like a film set. Inviting mountain ranges that trace a capriciously rocky landscape, merging into the Serra de la Tramuntana mountains, a World Heritage Site. Stunning sunsets filled with colour. The home of the Mediterranean diet.



The Majorca famed for its sun and sand, the paradisiacal island touched by a magic wand that in recent years has turned it into the trendiest of destinations, has reinvented itself, creating new alternatives: the Majorca of the autumn and winter months, when the island reveals its most authentic side and true Mediterranean essence. It is a time of changing landscapes, which boldly shed their former appearance in a radical turnaround. Days are shorter; nights take on special hues; the air is cleaner and sharper and the scenery turns a deeper shade of green: A sense of peace settles over the island: sometimes you can actually hear the silence and the sea, alternately calm and rough, but far quieter and much less crowded.

It is the time when the island offers the perfect weather for enjoying its fabulous leisure options to the full: hiking, running, climbing, endless bicycle or scooter rides exploring the most delightful towns and villages in the Mediterranean, where visitors can enjoy a hot chocolate drink accompanied by a coca de patata pastry, or a mouth-watering Majorcan coca pizza topped with trampó or roasted peppers, an arròs brut rice dish or a porcella (roasted suckling pig)... at any of the traditional restaurants to be found in the singularly eye-catching and picturesque towns and villages that take pride in their traditions and history.

An excellent choice for lovers of sport and gastronomy, but also for those looking to soothe their soul and fire their imagination with a host of intriguing cultural routes. Not only is the island home to fascinatingly active museums and attractive galleries that hold art exhibitions to suit all tastes, but it also boasts architectural styles that are a legacy of the many civilisations that have left their mark on the island. Historical ruins; castles that will take you back in time; prosperous Roman towns such as Alcúdia and the capital, Palma, which conceals countless intriguing corners, alleys, rooftops and courtyards, each with their own secret or legend to tell.



In recent times, Majorca has also taken on a more musical air. When travelling around the island or strolling in the city of Palma, it is almost impossible not to stumble across a live performance by young or veteran talent whilst enjoying your favourite drink at any of the city centre's many chic and contemporary venues.

In winter, Majorca regains all its essence, becoming more authentic than ever. In winter, the island is a place that has to be experienced at first hand – either alone or in good company - in order to fully understand it. The largest of the Balearic Islands has become the coolest spot in the Mediterranean. And as a result, or rather because of this, the regional government and the business community have come up with the 'Better in Winter' initiative. Or perhaps that should be 'Just as Good as in Summer'.



Louis Vuitton
Striped Summer 2017
Dot-striped Sleeveless top
€1,600.00
Wide leg canvas wool pant
€900.00
Gambler Lounge Diva shoes
€850.00



JO MALONE PARFUM
Gift Pack. Personalized
Fragrances
108 €



FARINELLI PALMA
C/ Colon, 16 & Avda. Jaume
III, 2
PREMIATA Sport Shoes.
Pattern Polka dots.
Rubber sole
200 €

MASON'S

Carrer de Sant Nicolau,
1A - Palma
www.masons.it
Unisex bag camouflage print
with patches
265 €



CARMINA SHOEMAKER

Carrer de la Unió, 4 - Palma
www.carminashoemaker.com
Women's boots
Oscaría in green
416.00 €



THE AIRWHEEL

Intelligent electric
monocycle. Revolutionary
transport. 10 km/h
629 €



Dhyvana
Boutique Cosmética
Ecológica
SUMMER BEAUTY BOX
110 €

WOMEN

CAPRICE



QUIRÓS

Carrer San Nicolás, 5 - Palma
www.quirosartejoya.com
 Wild pig tusks, coral, onyx
 and spinel necklace.
 In silver or gold
 From 1.300 €



MC2 SAINT BARTH

Avda. Jaume II, 19 - Palma
www.mc2saintbarth.com/eu
 Case iPhone 6/6s - High quality
 polycarbonate hard case
 Anti-shock material,
 21 €



TARA'S

Carrer Constitució, 7 - Palma
www.tarasart.es

Majorca Handcrafted Green
 Chicago Bag
 470 €

Majorca Handcrafted Prune
 New York Clutch
 425 €



LA PECERA

Vintage Store
 C/ Victoria 4 - Palma
 Handmade Formentor
 Hat & Espadrilles
 Original Majorcan
 craft materials

290 € hat

75 € espadrilles



JOUELLS

Showroom by appointment
 Phone: 971 71 71 65
www.jouells.com

Antique gold Majorcan buttons bracelet
 4.295€

Antique gold Majorcan buttons and black diamonds earrings
 3.720€



Louis Vuitton
Spring Summer 2017

One piece Jumpsuit
1.600 €

Apollo Backpack
Monogram pattern
2.206 €

Savana Sandals
African inspiration
955 €



PRIMERA OPTICOS
SINDICATO
Calle Sindicato, 7 - Palma
www.primeraopticos.es
Folding Sunglasses Volare by
Serengueti
300€

Glacier Eclipse glasses by
Vuarnet
490€



CARMINA SHOEMAKER
Carrer de la Unió, 4
www.carminashoemaker.com
Chelsea Boots in box calf
black
450.00 €



JOUELLS
Showroom by appointment
Phone: 971 71 71 65
www.jouells.com
Handcrafted antique gold & sapphires
buttons cufflinks
From 2.200 €



PATEK PHILLIPE
PATEK PHILLIPE 1939
WORLD TIME. 41 countries.
3.600.000 €



MC2 SAINT BARTH
Jaume II, 19 - Palma
www.mc2saintbarth.com/eu
Original Beach Shoes.
Vintage style. Comfort
canvas.
43 €

MEN CAPRICE



VARADERO COCKTAILS
Best cocktails in the sea with the Cathedral's best view.



LOEWE
Lantern Bag Tan/Gold
4,500 €



SAMSUNG
Galaxy S8
809,00 €



LOEWE
Swimsuit in Paula's Ibiza print nylon
390 €



AMETLLA+
Carrer de Ciutat, 17, Artà
www.ametllademallorca.com
For gourmet men. Almond, parsley and garlic
Perfect for pasta & fish.
11,20 €



AERODYNAMIC COLNAGO BYCICLE
Tour de France official bikes.
Revolutionary disc brakes
4.012 €

PENHALIGON'S PARFUMS
Favourite of British Royal Family.
75 ml. 225 €



22

ART &
CULTURE

36

BEACH CLUBS

62

DECOR &
SHOPPING

194

SERVICES &
LEISURE

214

OTHER
DELIGHTS

102

GASTRONOMY

154

GOLF
COURSES

170

HOTELS

228

IBIZA

BRAD PITT

Actor

It seems that Pitt fell in love with Majorca during the time he spent in Puerto de Andratx whilst enjoying a break from filming *Allied*.

Brad Pitt attends the 'Kung Fu Panda' premiere at the Palais des Festivals.
Denis Makarenko / Shutterstock.com





Una compra con mucho morbo. La adquisición por parte de Brad Pitt de una villa en el Puerto de Andratx en el verano de 2016 saltó rápidamente a las páginas de la prensa. Ocho habitaciones, una superficie total de 900 metros cuadrados, incomparables vistas al mar... Los detalles de la operación eran muy jugosos, pero había algo más. Algo que llamó enseguida la atención de los periodistas.

Los rumores de separación de Angelina Jolie eran cada vez más numerosos. El actor acababa de pasar unas vacaciones en Mallorca, durante las cuales se le había visto acompañado de la actriz Marion Cotillard, su compañera de reparto en el filme Aliados. Las palabras de su agente inmobiliario, que no dudó en calificar la villa como “una casa para un hombre soltero y no para una familia” aún echaron más leña al fuego. No iba mal encaminado: la separación de Brad Pitt y de Angelina Jolie se haría pública tan sólo tres meses más tarde.

Aunque es más pequeña que otras de sus casas, la villa de Pitt en Mallorca no deja nada que desear: dos plantas muy amplias con un salón doble, jardín, piscina, un edificio independiente para invitados... Se encuentra en una urbanización muy exclusiva situada frente al mar y tiene también algo muy importante para el actor: absoluta privacidad.

Por lo visto, Pitt se enamoró de Mallorca durante las vacaciones que pasó en el Puerto de Andratx para descansar del rodaje de Aliados. El flechazo fue tal que inmediatamente le encargó a su asesor que le buscara una casa allí mismo. Después de ver diversos inmuebles se decidió por este. El precio de venta rondó los 3,5 millones de euros.

Nada comparado con los 40 millones de dólares que Jolie y Pitt desembolsaron en 2010 por Valpolicella, una auténtica mansión de 18.000 metros cuadrados, quince habitaciones y siete baños en una pequeña comunidad de Verona, Italia. Con montañas, viñedos y una vista panorámica de ensueño. Jolie se encaprichó de ella durante el rodaje de The Tourist, con Johnny Depp.

Se calcula que el matrimonio formado por Pitt y Jolie contaba con un patrimonio inmobiliario conjunto de más de 300 millones de euros. Las propiedades daban la vuelta al mundo e incluían un chateau en Francia, dos pisos en Nueva York (uno de ellos en las torres Waldorf) y una casa tradicional en Camboya. Al catálogo de viviendas de la pareja se añadía un inmueble en el French Quarter de Nueva Orleans, una casa en la playa de Santa Bárbara y un refugio de campo en Los Ángeles.



A purchase guaranteed to get tongues wagging. Brad Pitt's decision to acquire a villa in Puerto de Andratx in the summer of 2016 immediately hit the headlines. Eight bedrooms, a total of 900 square metres offering breathtaking sea views...The details behind the deal were the stuff gossip columnists love, but there was more to it than that. Something that immediately attracted the attention of the press.

Rumours of a separation from Angelina Jolie were rife. The actor had recently holidayed in Majorca and had been spotted in the company of actress Marion Cotillard, who starred alongside him in the movie Allied. The statement issued by his real estate agent, who hastened to call the villa “a bachelor's pad rather than a family home”, fuelled further

speculation. In fact he wasn't far wrong: news of Brad Pitt and Angelina Jolie's separation broke just three months later.

Despite being smaller than some of his other homes, Pitt's Majorcan villa has everything you could wish for: two large floors with a double living room, garden, swimming pool and separate guest quarters...Furthermore, is situated in a highly exclusive development overlooking the sea and guarantees something that is absolutely non-negotiable for the actor: total privacy.

It seems that Pitt fell in love with Majorca during the time he spent in Puerto de Andratx whilst enjoying a break from filming Allied. In fact, he was so struck by the island that he immediately asked his advisor to find him a home there. After viewing several properties he opted for this one. The selling price was around 3,5 million euros.

A small figure compared with the 40 million dollars Jolie and Pitt paid for 'Valpolicella', an authentic 18,000 square metre mansion with fifteen bedrooms and seven bathrooms located in a small village in Verona, Italy. Set against a backdrop of mountains and vineyards with matchless panoramic views, Jolie set her sights on it during the filming of The Tourist, in which she co-starred with Johnny Depp.

As husband and wife, Pitt and Jolie were estimated to own property worth more than 300 million euros. They had homes around the world including a chateau in France, two apartments in New York (including one in the Waldorf Towers) and a traditional house in Cambodia. The couple's list of properties also included a building in New Orleans' French quarter, a beach house in Santa Barbara and a country retreat in Los Angeles.

Ein ziemlich Kauf, der viel Gesprächsstoff lieferte. Die Tatsache, dass Brad Pitt im Sommer 2016 eine Villa in Puerto Andratx kaufte, wurde schnell von der Presse aufgegriffen. Acht Schlafzimmer, eine Fläche von insgesamt 900 Quadratmetern, unvergleichlicher Meerblick... Die Einzelheiten des Kaufs wurden viel kommentiert, aber es gab noch etwas anderes. Etwas, was schnell die Aufmerksamkeit der Journalisten erregte.

Die Gerüchte um die Trennung von Angelina Jolie wurden immer häufiger. Der Schauspieler hatte gerade einen Urlaub auf Mallorca verbracht, bei dem man ihn in Begleitung der Schauspielerin Marion Cotillard, seiner Filmpartnerin in *Allied - Vertraute Fremde*, gesehen hatte. Die Kommentare seines Immobilienmaklers, der die Villa ohne zu zögern als „ein Haus für einen Junggesellen, nicht für eine Familie“ bezeichnete, heizten die Gerüchteküche noch zusätzlich an. Und er war auf der richtigen Fährte: Die Trennung von Brad Pitt und Angelina Jolie wurde nur drei Monate später bekannt gegeben.

Zwar ist Pitts Villa auf Mallorca kleiner als andere seiner Häuser, lässt aber dennoch nichts zu wünschen übrig: zwei sehr geräumige Stockwerke mit doppeltem Wohnzimmer, Garten, Swimmingpool, einem separaten Gästehaus usw. Sie befindet sich in einer sehr exklusiven Wohnsiedlung am Meer und bietet noch etwas, was für den Schauspieler sehr wichtig ist: absolute Privatsphäre.

Offensichtlich verliebte Pitt sich während seines Urlaubs in die Insel Mallorca, als er sich in Puerto de Andratx von den Dreharbeiten für *Allied - Vertraute Fremde* erholte. Die Liebe auf den ersten Blick war so stark, dass er sofort seinem Berater den Auftrag gab, genau dort ein Haus zu suchen. Nachdem er mehrere

Immobilien angesehen hatte, entschied er sich für diese Villa. Der Kaufpreis lag bei ca. 3,5 Millionen Euro.

Das steht natürlich in keinem Vergleich zu den 40 Millionen Dollar, die Jolie und Pitt im Jahr 2010 für Valpolicella, eine riesige Villa mit 18.000 Quadratmetern, fünfzehn Schlafzimmern und sieben Bädern in der kleinen Gemeinde von Verona, Italien bezahlt hatten. Mit Bergen, Weingärten und einem traumhaften Panoramablick. Jolie hatte sich während der Dreharbeiten für *The Tourist* mit Johnny Depp in dieses Anwesen verliebt.



Angelina Jolie (exwife) and Brad Pitt attend the Los Angeles Premiere of "Ocean's Thirteen".
Tinseltown / Shutterstock.com

Es wird geschätzt, dass das Ehepaar Pitt und Jolie über ein gemeinsames Immobilienvermögen von mehr als 300 Millionen Euro verfügte. Diese Besitztümer, zu denen u. a. ein Chateau in Frankreich, zwei Wohnungen in New York (eines davon in den Waldorf-Towers) und ein traditionelles Haus in Kambodscha zählten, waren überall auf der Welt verstreut. Zu diesem Immobilienkatalog des Paares zählten auch ein Anwesen im French Quarter von New Orleans, ein Haus am Strand von Santa Barbara und ein Landhaus in Los Angeles.

Det var en galen historia. Så snart köpet av villan i Puerto d'Andratx hade gått igenom nådde det skvallerprensen. Åtta rum, en totalyta om 900 kvadratmeter, en makalös havsutsikt... detaljerna i prospektet var riktigt smaskiga, men där fanns även något mer. Något som direkt fängade journalisternas uppmärksamhet.

Det var sommaren 2016 och ryktena om separationen mellan Brad Pitt och Angelina Jolie blev bara fler och fler. Skådespelaren tillbringade några dagar på Mallorca där han hade setts i sällskap med skådespelerskan Marion Cotillard, Pitts motspelerska i filmen *Allied*. Fastighetsmäklaren tyckte aldrig tveka i sin beskrivning av huset: "ett boende för en man, inte en familj", vilket kastade ytterligare bränsle på lågan. Och tidningarna var inte fel ute. Skilsmässan offentliggjordes bara tre månader senare.

Även om det var mindre än parets övriga bostäder lämnade det inget att önska; tvårymlig våningsplan med dubbla vardagsrum, trädgård, pool och ett separat gästhus. Huset ligger i ett exklusivt område och erbjuder även vad som uppges vara av yttersta vikt för skådespelaren: absolut avskildhet.



Brad Pitt, Jessica Chasten and Sean Penn seen at the Cannes Film Festival.

Twocom / Shutterstock.com

Det blev snabbt uppenbart att Brad Pitt blev förälskad i Mallorca under sin semester i Puerto d'Andratx. Förälskelsen var så överväldigande att han där och då bad sina rådgivare att hitta honom en semesterbostad. Efter att ha tittat på flera hus bestämde han sig. Priset han betalade var 3,5 miljoner euros.

Det kan tyckas högt men är ingenting jämfört med de 40 miljoner som han och Angelina Jolie betalade år 2010 för deras tidigare sommarbostad i Valpolicella, en genuin herrgård om 18 000 kvadratmeter, 15 sovrum och sju badrum i ett litet samhälle nära Verona i Italien, med en drömlig panoramautsikt över berg och vingårdar. Ett landskap som Jolie förälskade sig i när hon filmade *The Tourist* med Johnny Depp.

Man uppskattar att det inom äktenskapet mellan Pitt och Jolie fanns fastigheter till ett värde av 300 miljoner euros. Fastighetsbeståndet finns över hela världen; bland annat ingår ett slott i Frankrike, två lägenheter i New York (varav en i Waldorf Towers) och ett traditionellt hus i Kambodja. Paret ägde även ett stadshus i French Quarter i New Orleans, ett strandhus i Santa Barbara och en avskilt belägen lantegendom utanför Los Angeles.

CAPRICHIO

El actor se gastó en 2016 un total de 33 millones de dólares en solo una hora en una subasta. Es un gran aficionado a las antigüedades, por lo que se presentó en una exposición de arte y muebles en California para conseguir piezas para su colección sin reparar en gastos. "Parece que sabía lo que estaba buscando y lo consiguió", afirmó el dueño del local en el que se presentó Brad Pitt.

CAPRICE

In 2016 the actor spent a staggering 33 million dollars in just one hour at an auction. Pitt is a dedicated antiques collector, and spared no expense when he attended an art and furniture exhibition in California. "He seemed to know what he was looking for and just went for it", stated the owner of the auction house Brad Pitt visited.

KAPRICE

In nur einer Stunde gab der Schauspieler im Jahr 2016 bei einer Versteigerung insgesamt 33 Millionen Dollar aus. Er ist ein begeisterter Antiquitätensammler und erschien deshalb bei einer Kunst- und Möbelausstellung in Kalifornien, um Stücke für seine Sammlung zu erwerben, ohne Kosten zu scheuen. „Man hatte den Eindruck, er wusste was er wollte, und er bekam es auch“ erklärte der Eigentümer des Geschäfts, in dem sich Brad Pitt eingefunden hatte.

CAPRICE

Underen enda timme år 2016 spenderade skådespelaren hela 33 miljoner euro på auktion. Brad Pitt har ett stort intresse för antikviteter, och det var under en auktion för konst och möbler i Kalifornien som han passade på att komplettera sin samling. "Det verkar som han visste vad han letade efter, och att han dessutom lyckades ropa in det," konstaterade auktionshusets VD när köpet offentliggjordes.

22

Art & Culture



LA CATEDRAL

La Catedral de Mallorca tiene el rosetón más grande del gótico, una de las naves más altas de Europa y miles de vitrales de colores que permitirán al visitante vivir una experiencia 360° desde dentro del templo y desde sus cubiertas.

Majorca Cathedral boasts the world's largest Gothic rose window, one of the highest naves in Europe and thousands of stained glass windows offering visitors a 360° experience from inside the temple and its rooftops.

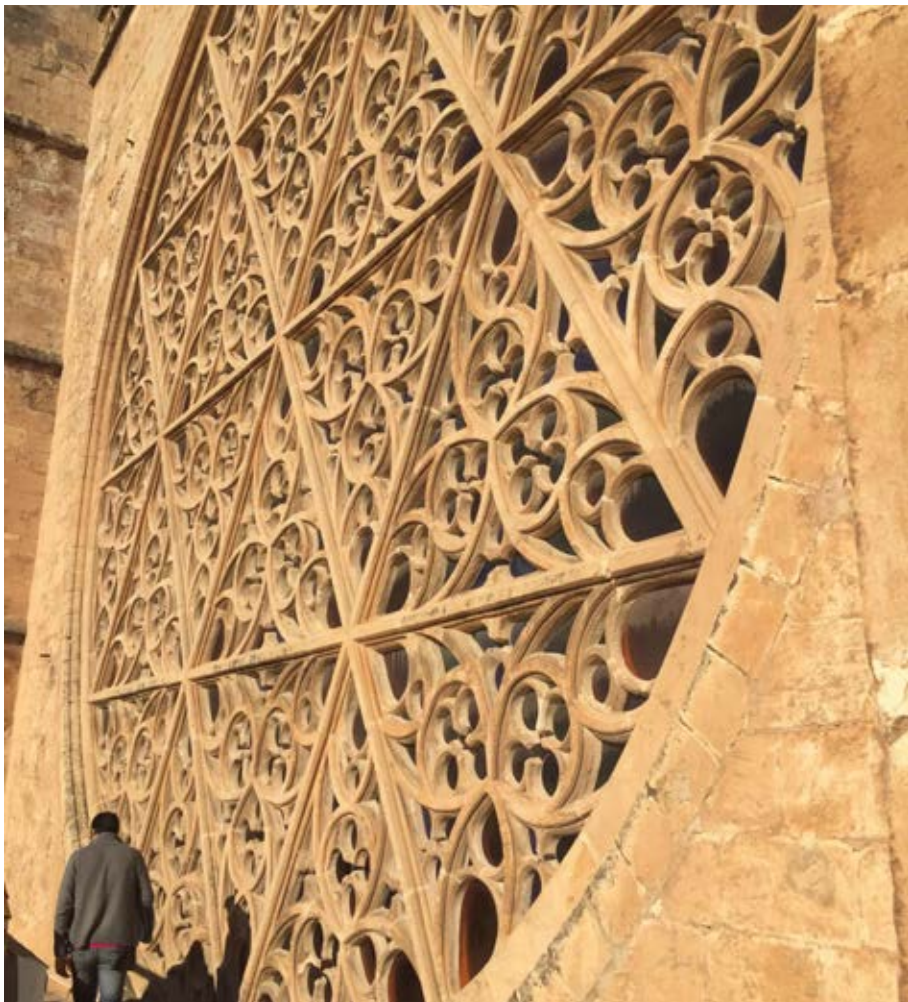
Die Kathedrale von Mallorca hat die größte gotische Rosette, eines der höchsten Schiffe Europas und Tausende von bunten Glasfenstern, die dem Besucher eine Rundumerfahrung von innerhalb des Gotteshauses und auch von seinen Dächern aus ermöglichen.

Mallorcas katedral har de största gotiska rosettfönstren, är en av de högsta byggnaderna i Europa och rymmer tusentals glasmålningar som ger besökarna en 360° upplevelse inne i katedralens stora kyrkorum.

Pl. de la Seu s/n, Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 902 02 24 45

www.catedraldemallorca.info
www.facebook.com/CatedralMallorca
Instagram: @catedralmca
Twitter: @catedralMca





CAIXAFORUM PALMA

.....

Toda la cultura, a tu alcance en un espacio emblemático de Palma. Descubre la amplia oferta cultural, social y educativa, así como la colección permanente del pintor Hermen Anglada Camarasa.

In an emblematic location in Palma you can find a wide cultural, social and educational resort. Also, you will see the permanent collection of paintings by Hermen Anglada Camarasa.

Die ganze Kultur in Ihrer Reichweite in einem symbolträchtigen Raum der Stadt Palma de Mallorca. Entdecken Sie das große kulturelle, soziale und erzieherische Angebot sowie die permanente Sammlung des Malers Hermen Anglada Camarasa.

I centrala Palmas mest karaktäristiska kvarter har du hela kulturen inom räckhåll. Upptäck våra omfattande samlingar inom kultur, samhälle och utbildning. Här finns även vår permanenta konstsamling med verk av konstnären Herem Anglada Camrasa.

.....

Plaça de Weyler, 3 - 07001 - Palma - Illes Balears

+34 971 17 85 00

caixaforumpal@fundaciolacaixa.es
www.caixaforum.com



Obra Social "la Caixa"





FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ

La Fundació Pilar i Joan Miró en Mallorca es un lugar único que permite al visitante la contemplación directa de los talleres y la atmósfera creativa de Joan Miró.

The Fundació Pilar i Joan Miró in Mallorca is a unique place that allows visitors to contemplate the workshops and creative atmosphere of Joan Miró at first hand.

In der einzigartigen Stiftung Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca kann der Besucher die Werkstatt und das kreative Flair von Joan Miró direkt auf sich wirken lassen.

Fundació de Pilar i Joan Miró på Mallorca är lika mycket en konsthall som en unik kontemplativ plats, som än idag later besökarna uppleva den speciella kreativa atmosfär som präglade Juan Mirós konstnärstudio.

Carrer Joan de Saridakis, 29 - 07015 Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 701 420

info@fpimiro.org
miro.palmademallorca.es



© Pep Escoda & Rubén Perdomo
Archive: Fundació Pilar i Joan Miró



© Pep Escoda & Rubén Perdomo
Archive: Fundació Pilar i Joan Miró



© Pep Escoda & Rubén Perdomo
Archive: Fundació Pilar i Joan Miró

AUDITORIUM DE PALMA DE MALLORCA

.....

Auditorium de Palma de Mallorca. Centro para las Artes Escénicas, Congresos y Convenciones. Nueve salas para eventos. Los mejores espectáculos de Mallorca, todo el año.

Palma de Mallorca Auditorium. A Centre for Dramatic Arts, Conventions and Congresses. Nine event and meeting rooms. The finest shows on Majorca, all year round.

Palma de Mallorca Auditorium. Zentrum für Bühnenkünste, Kongresse und Konferenzen. Neun Veranstaltungssäle. Die besten Shows auf Mallorca, das ganze Jahr über.

Auditoriumet i Palma de Mallorca. Centrum för scenkonst, kongresser och konvent. Nio mötesrum. De bästa scenshowerna och musikeventen på Mallorca, året om.

.....

Paseo Marítimo, 18 - 07014 - Palma de Mallorca
Illes Balears

Taquillas: +34 971 73 47 35
Administración: +34 971 73 53 28

info@auditoriumpalma.com
auditoriumpalma.com

AUDITORIUM DE PALMA





HARVEY KEITEL

Actor

“It’s a paradise;
strolling around the
streets, sensing the
mountains, being
surrounded by this
sea it’s truly magical”.

Harvey Keitel at the “Be Cool” Premiere
Red Carpet at Grauman’s Chinese Theater.
Tinseltown / Shutterstock.com



“Es un paraíso, es mágico andar por las calles, sentir las montañas, estar rodeado por este mar”. A Harvey Keitel Mallorca le dejó fascinado. Visitó la isla en el verano de 2011 junto a su mujer, la directora de cine Daphna Kastner. Buscaban localizaciones para una película que iban a rodar juntos. Y se quedaron una semana de vacaciones.

Se alojaron en un lujoso hotel de Deià, en plena Serra de Tramuntana, y desde allí iniciaron la exploración. Les sorprendió la gran variedad de paisajes que tiene la isla. “Es increíblemente versátil, aquí se puede rodar desde una historia de amor hasta una película de James Bond”, aseguró ella, conocida por filmes como *Timecode*, *Spanish Fly* o *French Exit*.

Los pueblos, las playas y el ambiente de Mallorca les recordaron a Francia, Italia, Austria e incluso a Suiza. Y se quedaron prendados de la arquitectura típica de la isla, de la hospitalidad de la gente y de las oportunidades de ocio que ofrece, como por ejemplo hacer snorkel entre las rocas.

¿Qué es lo que buscaban? Harvey y Daphna iban a la búsqueda de escenarios para rodar una película de verano. Un road movie dirigida por ella y protagonizada por él. El productor iba a ser Martin Scorsese. Y el argumento era igualmente atractivo: tres personajes que llegan a Mallorca por motivos diferentes y que tienen que huir porque les persigue la mafia. El tema central iba a ser la búsqueda de la libertad.

Mallorca era perfecta, pero la cosa no prosperó. Algo muy habitual en el mundo del cine, repleto de proyectos que nunca llegan a ver la luz. De hecho, ni Daphna ni Harvey han rodado nada posteriormente a su visita a Mallorca. La última película de ella se remonta a 2007; y la de él, a 2005.

Aunque él no se acordara, Harvey ya había estado en la isla, durante el rodaje de la película *El Cielo*. Su paso por Mallorca fue tan rápido que el actor estaba convencido que había rodado en Marbella. Hasta que los periodistas le sacaron de su cómico lapsus.

Daphna, por su parte, había rodado años atrás *Spanish Fly* en Madrid. “Es una de las películas más románticas que he visto, la vi y decidí casarme con su directora”, aseguró Harvey durante su estancia en Mallorca. Ella tampoco escatimó en halagos hacia su marido: “Es mi actor favorito”.

Al menos pudieron disfrutar de una semana de vacaciones, durante la cual estuvieron acompañados de su hijo Roman, que entonces tenía siete años. Aunque su proyecto no viera finalmente la luz, cabe esperar que Mallorca dejara un buen recuerdo en la pareja. Y que algún día del destino les traiga de vuelta.



“It’s a paradise; strolling around the streets, sensing the mountains, being surrounded by this sea – it’s truly magical”. Harvey Keitel was enraptured by Majorca. He visited the island in the summer of 2011 with his wife, film director Daphna Kastner. They were looking for locations for a film they were planning to make together and ended up spending a week’s holiday.

They stayed at a luxurious hotel in Deià, in the heart of the Serra de Tramuntana mountain range, making it their base for exploring the island. They were amazed by the myriad landscapes they discovered. “It’s incredibly versatile; you could film a love story or even a James Bond movie here”, exclaimed Daphna,

who is famous for films such as *Timecode*, *Spanish Fly* or *French Exit*.

The towns, beaches and atmosphere of Majorca reminded them of France, Italy, Austria and even Switzerland. And they were enchanted by the island’s traditional architecture, the warmth and hospitality of the locals and the countless leisure options, such as snorkelling among the rocks.

What exactly were they looking for? Harvey and Daphna were on the hunt for settings to shoot a summer movie. A road movie directed by her and starring him. Martin Scorsese was set to produce the film. And the plot was equally appealing: three characters who come to Majorca for various reasons and are forced to flee from the mafia. The quest for freedom was to be the central theme.

Majorca was perfect, but the venture failed to come off. Something that happens all too often in the film world, which is littered with projects that never actually see the light of day. In fact, neither Daphna nor Harvey have made any films since their visit to Majorca. Her last film dates back to 2007; and his to 2005.

Although it slipped his mind, Harvey had visited the island on a previous occasion, during the filming of *Presence of Mind*. Yet his visit to Majorca was so fleeting that the actor was convinced he had filmed it in Marbella. Until the press corrected this comical lapse.

As for Daphna, she visited Madrid several years ago to direct *Spanish Fly*. “It’s one of the most romantic movies I’ve ever seen, and after watching it, I decided to marry the director”, Harvey said during his stay on Majorca. She was also forthcoming in her praise of her husband: “He’s my favourite actor”.

At least they had the opportunity to enjoy a week's holiday in the company of their son Roman, aged seven at the time. Although the project failed to get off the ground, we trust that they came away from Mallorca with some lasting memories. And that one day destiny will bring them back.

„Das hier ist ein Paradies, es hat etwas magisches, durch die Straßen zu streifen, die Berge zu spüren und von diesem Meer umgeben zu sein“. Harvey Keitel ist absolut fasziniert von Mallorca. Er besuchte die Insel im Sommer 2011 zusammen mit seiner Frau, der Filmregisseurin Daphna Kastner. Sie waren auf der Suche nach Locations für einen Film, den sie zusammen drehen wollten. Und sie machten hier eine Woche Urlaub.

Sie übernachteten in einem luxuriösen Hotel in Deià, direkt in der Serra de Tramuntana, und von dort aus begannen sie mit ihren Erkundungen. Dabei waren sie von den vielen verschiedenen Landschaften auf der Insel überrascht. „Sie ist unglaublich vielfältig, hier kann man von einer Liebesgeschichte bis hin zu einem James Bond Film alles drehen“, versicherte sie, die durch Filme wie Timecode, Spanish Fly oder French Exit bekannt wurde.

Die Ortschaften, die Strände und das Ambiente von Mallorca erinnerten sie an Frankreich, Italien, Österreich und sogar die Schweiz. Und sie waren begeistert von dem typischen Baustil der Insel, der Gastfreundlichkeit der Bewohner und den Unterhaltungsmöglichkeiten, die hier geboten werden, z. B. das Schnorcheltauchen zwischen Felsen.

Was genau suchten sie? Harvey und Daphna wollten Kulissen finden, um einen Sommerfilm zu drehen. Ein Road Movie, unter ihrer Regie und mit ihm in der Hauptrolle. Der Produzent sollte Martin Scorsese sein. Auch die Handlung war interessant: Drei Leute kommen aus unterschiedlichen Gründen nach Mallorca und müssen fliehen, weil sie von der Mafia verfolgt werden. Das zentrale Thema sollte die Suche nach der Freiheit sein.

Mallorca war perfekt, aber aus dem Film wurde dennoch nichts. Das ist wohl in der Filmwelt sehr üblich, es gibt viele Projekte, die nie zur Wirklichkeit werden. Tatsache ist, dass weder Daphna noch Harvey nach ihrem Besuch auf Mallorca noch etwas gedreht haben. Ihr letzter Film ist aus dem Jahr 2007 und seiner entstand 2005.



Harvey Keitel & wife actress Daphna Kastner at the Los Angeles premiere of his movie "Youth".
Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com

Auch wenn er sich nicht mehr daran erinnerte, war Harvey bereits vorher schon einmal auf der Insel gewesen, und zwar während der Dreharbeiten für Presence of Mind. Sein Aufenthalt auf Mallorca war so kurz, dass der Schauspieler überzeugt war, er habe in Marbella gedreht. Bis ihn die Journalisten auf seinen komischen Lapsus hinwiesen.

Daphna ihrerseits hatte Jahre zuvor Spanish Fly in Madrid gedreht. „Das ist einer der romantischsten Filme, den ich je gesehen hatte. Ich sah ihn und beschloss, die Regisseurin zu heiraten“, erklärte Harvey während seines Aufenthalts auf Mallorca. Sie selbst stand ihm mit Komplimenten in nichts nach: „Er ist mein Lieblingschauspieler“.

Auf jeden Fall konnten sie wenigstens eine Woche Urlaub genießen, zusammen mit ihrem gemeinsamen Sohn Roman, der damals sieben Jahre alt war. Auch wenn ihr Projekt schließlich nicht realisiert wurde, ist zu hoffen, dass Mallorca dem Paar in guter Erinnerung bleibt. Und dass das Schicksal die beiden eines Tages wieder zurückbringt.

"Det är ett paradis, att promenera längs gatorna är magiskt, att känna bergen, vara omgiven av havet." Skådespelaren Harvey Keitel fascinerades av Mallorca. Han besökte ön sommaren 2011 med sin fru, regissören Daphna Kastner. De letade efter inspelningsplatser för en film som de skulle göra tillsammans. Och nu hade de en veckas semester kvar.

De stannade till på ett lyxhotell i Deià, i Serra de Tramuntana, och utgick därifrån i sitt sökande efter de ideala platserna. Och de överraskades av de olika miljöerna som mötte dem. "Mallorca är otroligt mångskiftande, här skulle du kunna



Paul Dano, Jane Fonda & Harvey Keitel at the photocall for their movie "Youth".
Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com

filma en kärlekshistoria i en James Bond-film, försäkrade Kastner, känd för filmer som Kärlek börjar alltid med bråk, Spanish fly och Timecode med bland annat Stellan Skarsgård.

Byarna, stränderna och omgivningarna påminde dem om Frankrike, Italien, Österrike och Schweiz. De förläskade sig i den lokala arkitekturen, av gästfriheten och alla de aktiviteter som ön erbjuder, som att snorkla i havet bland klipporna.

Vad letade de efter? Daphna och Harvey sökte efter miljöer inför den film som de planerade att spela in till sommaren. En road movie regisserad av henne, och med honom i huvudrollen. Producent skulle vara Martin Scorsese. Handlingen skulle vara lika tilltalande som miljöerna: tre personer kommer till Mallorca av olika anledningar men måste fly jagade av maffian. Det centrala temat skulle vara jakten på frihet.

Mallorca var perfekt, men det blev aldrig något av filmen. Någon som är vanligt i filmvärlden, fylld av projekt som aldrig ser dagens ljus. Faktum är att varken Harvey eller Daphna har filmat efter sitt besök på Mallorca. Den senaste filmen hon medverkade till blev klar år 2007, och han år 2005.

Även om han inte säger sig minnas det har Harvey varit på ön en gång tidigare, under inspelningen av den spanska filmen El Cielo. Han passerade Mallorca så snabbt att skådespelaren säger att han var övertygad om att den spelades in i Marbella. Ända tills en journalist avslöjade det komiska misstaget för honom.

Daphna, för sin del, hade flera år tidigare regisserat Spanish fly i Madrid. "Det är en av de mest romantiska filmerna jag sett, jag såg den och bestämde mig omgående för att gifla mig med regissören", försäkrade Harvey under sitt besök på Mallorca. Inte heller

hon snålar på berömmet om sin make, "Han är min favoritskådespelare", brukar hon säga.

Man kan ana att de åtminstone kunde njuta av en veckas semester, eftersom de hade med sig Harveys son Ronan, som då var sju år. Trots att projektet aldrig nådde dagens ljus kan man föreställa sig att Mallorca efterlämnade sig ett fint minne hos familjen. Och vem vet, en dag kanske ödet för dem tillbaka.

CAPRICO

Negarse a obedecer las órdenes de Francis Ford Coppola durante el rodaje de Apocalypse Now, en 1979. Fue despedido fulminantemente y se perdió formar parte de un clásico del cine.

CAPRICE

A flat refusal to obey the orders of Francis Ford Coppola during the filming of Apocalypse Now, in 1979. He was fired on the spot and missed the chance to feature in a classic movie that made film history.

KAPRICE

Die Weigerung, den Befehlen von Francis Ford Coppola bei den Dreharbeiten von Apocalypse Now im Jahr 1979 zu gehorchen. Er wurde fristlos entlassen und versäumte es damit, Teil eines Filmklassikers zu werden.

CAPRICE

Harvey Keitel vägrade lyda order från Francis Ford Coppola under inspelningen av Apocalypse now år 1979. Han fick omgående sparken och tappade därmed möjligheten att medverka i en film som i efterhand kom att betraktas som en klassiker.

36

36

Beach Clubs

Beach Clubs

MHARES SEA CLUB

En un enclave único, sobre las canteras del marés extraño para construir la Catedral y con espectaculares vistas sobre la Bahía de Palma, se ubica Mhares Sea Club...

The Mhares Sea Club boasts a prime location, perched on top of the marés stone quarry from which the stone used to build the Cathedral was extracted, with stunning views over Palma Bay...

Der Mhares Sea Club liegt in einer fantastischen Gegend, oberhalb der Marés-Steinbrüche, aus denen das Baumaterial für die Kathedrale stammt, und mit einem spektakulären Blick auf die Bucht von Palma...

Med ett unikt läge, ovanför ett stenbrott där sandstenen bröts för att bygga katedralen, och med en spektakulär vy över Palmas bukt ligger Mhares Sea Club...

Autopista Lluçmajor, salida 13 - Carretera Cabo Blanco
Km 6'5 - C/ Oronella s/n - Urb. Puig de Ros
07609 - Lluçmajor - Illes Balears

Reservas: +34 871 03 80 18
Eventos: +34 971 21 36 91

reservas@mharesseaclub.com
www.mharesseaclub.com

Localización por coordenadas GPS
39.4506 ; 2.7430

mhares
Sea Club





PUROBEACH PALMA

Vive una experiencia única en el mejor beach club de Palma a tan sólo cinco minutos del aeropuerto, celebra con nosotros todo tipo de eventos y disfruta de una magnífica puesta de sol en nuestro Oasis del Mar.

Enjoy a unique experience at Palma's best beach club, only five minutes from the airport. Celebrate with us all types of events and enjoy a magnificent sunset at our Oasis del Mar.

Erleben Sie eine einzigartige Erfahrung im besten Beach Club Palmas nur fünf Minuten vom Flughafen entfernt. Feiern Sie mit uns alle Arten von Veranstaltungen und genießen Sie einen herrlichen Sonnenuntergang in unserer Meeresoase.

Dela en unik upplevelse med oss på Palmas bästa beach club, bara fem minuter från flygplatsen. Kom till våra event och fira med oss, eller njut av solnedgangen i vår alldeles egen oas vid havet.

Pagell 1 Cala Estancia (Salida Aeropuerto).
Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 74 47 44

info.palma@purobeach.com
www.purobeach.com

Purobeach™
Oasis del mar
PALMA





BALNEARIO ILLETAS

Balneario Illetas. Todo lo que necesitas para un día perfecto junto al mar. Solarium, restaurante, coctelería, tiendas de moda, spa, música en vivo, eventos privados... Y sólo a 10 minutos de Palma.

Balneario Illetas. Everything you need for a perfect day by the sea. Solarium, restaurant, cocktail bar, fashion shops, spa, live music, private events... And all just 10 minutes from Palma.

Balneario Illetas. Alles, was man für einen perfekten Tag am Meer braucht. Sonnenterrasse, Restaurant, Cocktailbar, Modeboutiquen, Spa, Livemusik, private Events... Und nur 10 Minuten von Palma.

Allt du behöver för en perfekt dag vid havet. Solbäddar, restaurang, cocktailbar, butiker, spa, levande musik, möjlighet att ordna privata tillställningar... och allt detta bara 10 minuter från Palma.

Passeig Illetes, 52A - 07181 - Calvià - Illes Balears

+34 971 401 031

info@balnearioilletas.com
balnearioilletas.com

balnearioilletas





ANIMABEACH

Disfruta de la magia que envuelve nuestro Urban Beach y de todos los servicios personalizados y gastronómicos que ofrecemos a nuestros clientes.

Enjoy the magical atmosphere of our Urban Beach and the full range of personalised services and culinary options we offer our customers.

Genießen Sie die Magie, die unsere Urban Beach und alle benutzerdefinierten und gastronomische Dienstleistungen, die wir unseren Kunden anbieten, umgibt.

Njut av magin som omger vår Urban Beach, av vår personliga service och de gastronomiska upplevelser som vi erbjuder våra gäster.

Playa de Can Pere Antoni - 07006 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 59 55 91

marketing@animabeachpalma.com
reservas@animabeachpalma.com
animabeachpalma.com

animabeach
P A L M A





CAP VERMELL COUNTRY CLUB

La última tecnología para el deporte, piscinas, pistas de tenis y pádel, un restaurante de cocina saludable y cada domingo, barbacoa con animación infantil.

The latest technology for sports, swimming, tennis and padel courts, a healthy restaurant kitchen and, each Sunday, a barbecue with children's entertainment.

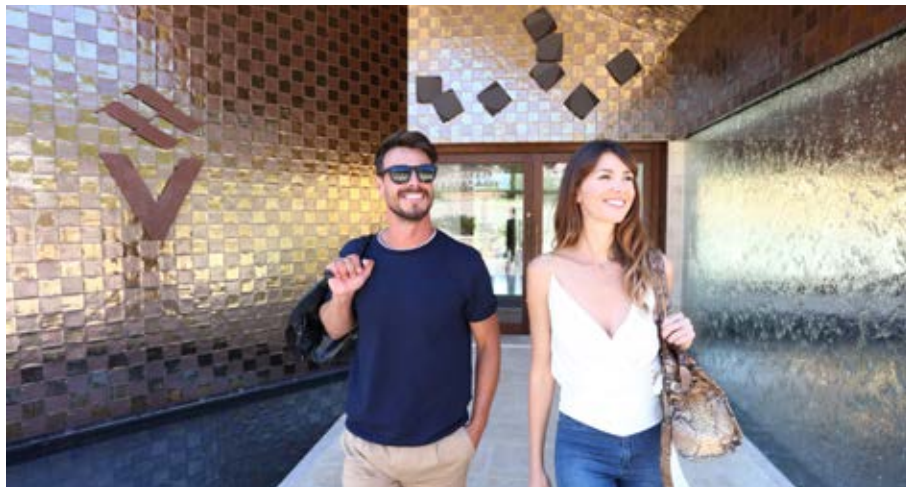
Sportgeräte der neuesten Technologie, Schwimmbecken, Tennis- und Padeltennis-Plätze und ein Restaurant, das eine gesunde Küche bietet. An den Sonntagen finden Barbbeques mit einem Animationsprogramm für die Kinder statt.

Här finns den senaste tekniken för alla sporter, simbassänger, tennis- och padelbanor, en restaurang med hälsosam mat där vi varje söndag dessutom erbjuder barbecue och tecknad film för barn.

Urbanización Atalaya de Canyamel, Vial A , 2,
Canyamel, Capdepera - 07589 - Illes Balears

+34 871 81 18 11

countryclub@grupocapvermell.com
www.capvermellcountryclub.com





ZHERO BEACH CLUB

Relájese al más alto nivel. Música lounge, platos ricos y sanos, sushi de vanguardia, una piscina propia, acceso directo al mar, camas balinesas y nuestro exquisito trato nos caracteriza.

Enjoy maximum relaxation with our chill out vibes, delicious plates from our menu with healthy options to suit all, an incredible swimming pool with views out across the bay of Palma and direct access to the sea.

Entspannung auf höchstem Niveau. Lounge-Musik, leckere und gesunde Speisen, Avantgarde-Sushi, ein eigener Swimmingpool, direkter Zugang zum Meer, Bali-Liegen und unser exquisiter Service sind unsere Markenzeichen.

Relaxa på hög nivå. Njut av loungemusik, en god och hälsosam meny, förstklassig sushi, privat pool, direktaccess till havet, vara balinesiska salas och den personliga servicen som är sa utmärkande för oss.

Avinguda de Joan Miró, 305 - 07181 - San Agustín Illes Balears

+34 971 40 43 10

www.zherobeachclub.com
www.facebook.com/ZheroBeachClub

ZHERO BEACH CLUB





PUROBEACH ILLETAS

Es el segundo Oasis del Mar del grupo Puro en Mallorca y ofrece una experiencia única gracias a la energía mediterránea que ofrece su espectacular enclave en la valorada zona de Illetas, brindando a sus visitantes un oasis de sensaciones inolvidables.

The Puro group's second Oasis del Mar beach club on Mallorca offers a unique experience thanks to the pure Mediterranean energy that fills this fabulous location in the highly rated area of Illetas, offering visitors the chance to experience an oasis of unforgettable sensations.

Dies ist die zweite „Oasis del Mar“ der Gruppe Puro auf Mallorca. Hier werden dank der mediterranen Energie und der spektakulären Lage in der geschätzten Gegend von Illetas einzigartige Erfahrungen geboten und die Besucher können eine Oase mit unvergesslichen Eindrücken genießen.

Gruppen Puro en Mallorca's andra oas vid havet bjuder på en unik upplevelse. Vår nya spektakulära beach club ligger avsides i populära Illetas och ger dig en medelhavskänsla du aldrig glömmet.

Paseo de Illetas, 60 - 07181 - Calvia - Illes Balears

+34 971 70 32 35

Info.illetas@purobeach.com
www.purobeach.com

Purobeach™
Oasis del mar
ILLETAS





NASSAU

.....

Ven y siente de cerca el olor del mar, la fina arena, los rayos del sol y disfruta de una selección de delicias culinarias viendo la catedral. Un concepto fresco y desenfadado. Un lugar situado en la playa de Palma con 750 metros de arena. Siéntete un privilegiado.

Come and breathe in the aroma of the sea, experience the sensation of the fine sand, the sun's rays, a selection of culinary delicacies and stunning views of the cathedral. A superb venue on Palma Beach including a 750 metre stretch of sand. Feel the luxury.

Hier können sie den Duft des Meeres, den feinen Sand, die Sonnenstrahlen und eine Auswahl köstlicher kulinarischer Delikatessen und einen wunderschönen Blick auf die Kathedrale genießen. Ein frisches und legeres Konzept. Hervorragend gelegen am Strand von Palma mit 750 Metern Sand. Fühlen Sie sich wirklich privilegiert.

Kom och känn havets speciella dofter, den finkorniga sanden mellan tårna, solstralarna mot huden, se ut över katedralen och ta för dig av vårt urval av kulinariska rätter. Vi erbjuder ett fräscht och avslappnat koncept alldeles intill Playa de Palma med sin 750 meter långa sandstrand. Känn dig privilegierad.

.....

Passeig de Portitxol 5 - 07004 - Palma - Illes Balears

+34 664 44 90 53

info@nassaubeach-palma.com
www.nassaubeach-palma.com





ZHERO BOATHOUSE

Relájate con estilo. Música lounge, platos deliciosos y saludables, sushi vanguardista, piscina privada, acceso directo a la playa, camas balinesas y nuestro servicio renovado y exquisito.

Relax in style. Lounge music, delicious healthy dishes, avant-garde sushi, private pool, direct access to the sea. Balinese beds and our renowned exquisite service.

Der Beachclub Zhero Boathouse liegt direkt am Strand. Die Kombination aus Lounge am Meer, Restaurantservice und Strandbar macht diesen Beachclub zu einem versteckten Juwel.

Koppla av med stil. Loungemusik, delikata och hälsosamma rätter, förstklassig sushi, privat pool, direktaccess till stranden, balinesiska salas och en service som alltid är på topp.

Carrer Contralmirall Pou, N° 1 - 07181. Magaluf Illes Balears

+34 871 966 145

info@zhero boathouse.com
www.facebook.com/zhero boathouse
instagram.com/zhero.boathouse

ZHERO
BOATHOUSE





VARADERO

.....

Las mejores vistas de la bahía de Palma. Ven al Varadero y disfruta de una comida o una copa a los pies de la Catedral. Encontrarás tranquilidad y un servicio de primera para tus eventos. En un emplazamiento excepcional. Que te llena el alma de cielo y de mar.

The finest views of Palma bay. Visit Varadero and enjoy a meal or a drink right next to the Cathedral. You'll find a relaxing atmosphere and first class service for your events. All in a prime location where the sky and sea will soothe the soul.

Der schönste Blick der Bucht von Palma. Kommen Sie ins Varadero und genießen Sie ein Essen oder ein Getränk direkt neben der Kathedrale. Hier finden Sie Ruhe und einen erstklassigen Service für Ihre Veranstaltungen, und all dies in einer großartigen Lage, wo Sie sich beim Anblick von Himmel und Meer vollkommen entspannen werden.

Den bästa utsikten över Palmabukten. Kom till Varadero och njut av mat och vin vid katedralens fot. Upptäck lugnet och en service i topp-klass för dina event. Ett exceptionellt läge där himmel och hav möts.

.....

Camí de l'escullera, s/n - 07012 - PALMA - Illes Balears

+34 971 72 64 28

Eventos y Comunicación: +34 661 63 36 22

varaderopalma@outlook.es
www.varaderomallorca.com

VARADERO





LEONARDO DICAPRIO

Actor

Holidaying incognito
is not always easy,
especially when you
are a member of
Hollywood royalty.

Leonardo DiCaprio attends
'Shutter Island' Premiere.
Denis Makarenko / Shutterstock.com



Irse de vacaciones de incógnito no siempre es fácil, y menos cuando se es una estrella de Hollywood. Leonardo DiCaprio debe de ser consciente de ello, aunque a veces no lo encaja demasiado bien.

El actor, conocido por filmes como Titanic, Romeo + Julieta o El lobo de Wall Street, es un asiduo de Ibiza y también ha visitado Mallorca, al menos en una ocasión. Su paso por la mayor de las Baleares se remonta a mediados de agosto de 2013. Leo no consiguió que su presencia pasara desapercibida, algo que le dejó bastante molesto.

Todo ocurrió durante unas vacaciones con su novia de entonces, Toni Garrn, en Ibiza. Llevaban varios días pasándolo en grande en el yate del magnate ruso Vladimir Dronin, exnovio de Naomi Campbell. Les acompañaban otras celebrities, como el actor Ethan Suplee. Entonces, decidieron darse el salto a la isla vecina. En soledad.

Las vacaciones románticas se truncaron cuando alguien les reconoció. Después de dormir la siesta en la lujosa suite en que se alojaban, DiCaprio y Garrn decidieron darse un paseo en bicicleta. Y allí estaban los paparazzi dispuestos para el disparo.

Tampoco tuvieron suerte en la cancha de tenis, donde fueron fotografiados con profusión. A la entrada del club, Leo fue visto por dos chicas, que le pidieron hacerse una foto con él, a lo cual se negó.

En Ibiza, a Leo le sonrió más la suerte. Se sabe que el actor visita con frecuencia la mayor de las Pityusas, sin que su presencia sea descubierta por la prensa. Suele alojarse en un hotel situado en Platja d'en Bossa, en una suite de 170 metros

cuadrados que cuesta 10.000 euros la noche. Un auténtico apartamento con toda clase de comodidades: enorme salón, cocina completa, terraza con jacuzzi... y hasta una mesa de mezclas para fiestas privadas.

DiCaprio es un amante de la noche y es conocido por sus salidas con amigos también famosos, como Tobey Maguire o Lukas Haas. Se le conocen, al menos, once novias, siendo la más duradera Gisele Bündchen, con quien mantuvo una relación durante cinco años.

Por otro lado, DiCaprio es también una persona comprometida y así lo demuestran sus campañas en favor de la protección del medio ambiente. El actor no viaja en jets privados y conduce un coche híbrido. Posee una fundación a través de la cual lucha contra el calentamiento global y promueve una gestión sostenible del agua, así como la conservación de especies como el tigre.



Holidaying incognito is not always easy, especially when you are a member of Hollywood royalty. Something Leonardo DiCaprio must be all too aware of, even though it seems to be something he sometimes finds hard to come to terms with.

The actor, famous for his roles in movies such as Titanic, Romeo + Juliet or The Wolf of Wall Street, is a frequent visitor to Ibiza and has also travelled to Majorca on at least one occasion. His trip to the largest of the Balearic Islands dates back to mid-August 2013. Leo was unable to go unnoticed, causing him a considerable amount of annoyance.

It all happened whilst he was holidaying on Ibiza with Toni Garrn, his girlfriend at the time. They had been spending a fabulous few days aboard the yacht belonging to Russian magnate Vladimir Dronin, Naomi Campbell's former boyfriend. They were accompanied by other celebrities including actor Ethan Suplee. However, they decided to take a trip to the neighbouring island. Alone.

Their romantic getaway started to go wrong when they were recognised. After enjoying a siesta in their luxury suite, DiCaprio and Garrn decided to go for a bike ride, but the paparazzi were waiting for them with their cameras at the ready.

Their luck did not improve on the tennis courts, where the photographers had a field day. At the club entrance, Leo was spotted by two girls who asked to have their photograph taken with him, a request that he flatly refused.

Leo has had better luck on Ibiza. The actor is known to be a frequent visitor to the largest of the Pityuses, although his presence is undetected by the press. He usually stays at a hotel in Platja d'en Bossa, in a 170 square metre suite costing 10,000 euros a night. An authentic apartment filled with all kinds of luxury facilities, including a huge sitting room, fully-equipped kitchen and terrace with a Jacuzzi, and even a mixing deck for private parties.

DiCaprio loves partying and is renowned for his nights out with famous buddies such as Tobey Maguire or Lukas Haas. He is known to have had at least eleven girlfriends, and his longest relationship was with Gisele Bündchen, who he dated for five years.

Yet DiCaprio is also famous for his sense of commitment, championing a series of environmental protection campaigns. The actor refuses to travel by private jet and drives a hybrid car. He has a foundation for the fight against global warming and promotes sustainable water management, as well as the conservation of species such as the tiger.

Es ist nicht immer leicht, inkognito Urlaub zu machen, zumindest dann nicht, wenn man ein Hollywood-Star ist. Leonardo DiCaprio weiß das wahrscheinlich sehr gut, allerdings steckt er es manchmal nicht besonders gut weg.

Der Schauspieler, der mit Filmen wie Titanic, Romeo und Julia und The Wolf of Wallstreet bekannt wurde, kommt häufig nach Ibiza und war auch schon mindestens einmal auf Mallorca. Sein Besuch auf der größten der Balearenischen Inseln erfolgte Mitte August 2013. Leo konnte seine Anwesenheit nicht verbergen, was ihn wohl ziemlich störte.

Dies alles geschah während eines Urlaubs mit seiner damaligen Freundin, Toni Garrn, auf Ibiza. Sie hatten schon mehrere Tage viel Spaß auf der Yacht des russischen Magnaten Vladimir Doronin, des Exfreundes von Naomi Campbell, gehabt. Außerdem waren auch einige andere Celebrities dabei, wie der Schauspieler Ethan Suplee. Schließlich beschlossen sie, sich den Sprung auf die Nachbarinsel zu gönnen. Alleine.

Die romantischen Urlaubstage wurden zunichte, als jemand sie erkannte. Nachdem sie in der Luxussuite, in der sie übernachteten, eine Siesta gehalten hatten, wollten DiCaprio und Garrn einen Fahrradausflug machen. Und

schon lagen die Paparazzi auf der Lauer, um sich nichts entgehen zu lassen.

Auch auf dem Tennisplatz hatten sie nicht mehr Glück und wurden ausführlich fotografiert. Am Eingang zum Klub wurde Leo von zwei Mädchen erkannt, die ihn um ein Foto mit ihm baten, was er aber ablehnte.

Auf Ibiza ist Leo das Glück eher hold. Man weiß, dass der Schauspieler die größte der Pityusen-Inseln häufig besucht, ohne dass seine Anwesenheit von der Presse entdeckt wird. Er übernachtet normalerweise in einem Hotel am Strand Platja d'en Bossa, in einer 170 Quadratmeter großen Suite, die 10.000 Euro pro Nacht kostet. Ein fantastisches Apartment mit Komfortelementen aller Art: ein riesiges Wohnzimmer, komplette Küche, Terrasse mit Whirlpool etc., und sogar ein eigenes Mischpult für private Feste.



Kate Winslet and Leonardo DiCaprio at the Los Angeles premiere of 'Revolutionary Road'.
Tinseltown / Shutterstock.com

DiCaprio liebt die Nacht und ist bekannt dafür, dass er gerne mit ebenfalls bekannten Freunden wie Tobey Maguire oder Lukas Haas abends ausgeht. Man weiß von mindestens elf Freundinnen, von denen Gisele Bündchen diejenige war, mit der er die längste Beziehung hatte, nämlich fünf Jahre.

Auf der anderen Seite ist DiCaprio aber auch ein engagierter Mensch, was seine Kampagnen zugunsten des Umweltschutzes unterstreichen. Der Schauspieler reist nicht in Privatjets und fährt einen Hybrid-Wagen. Er besitzt eine Stiftung, über die er gegen die Erderwärmung kämpft, und unterstützt ein nachhaltiges Wassermanagement, ebenso wie den Schutz von Tierarten wie den Tiger.

Det är inte alltid lätt att åka på semester inkognito, särskilt om man är en hollywoodstjärna. Leonardo DiCaprio borde vara fullt medveten om detta, även om det kanske inte alltid är något han uppskattar.

Skådespelaren, känd genom filmer som Titanic, Romeo and Julia och The wolf of Wall Street, är en återkommande syn på Ibiza. Minst en gång har han även blivit sedd på Mallorca. Besöket skedde i augusti 2013. Men Leo lyckades inte låta det gå obemärkt förbi, något som sägs ha irriterat honom.

Det var under en semester med sin dåvarande flickvän, Toni Garrn, på Ibiza. De tillbringade flera dagar på en yacht som tillhörde Naomi Cambells ryska expojkvän, tycoon Vladimir Doronin. De hade sällskap av andra kändisar som skådespelaren Ethan Suplee. Så Leo och hans flickvän bestämde sig för att ta en avstickare till grannön. Ensamma.

Det romantiska besöket fick ett abrupt slut när de blev igenkända. Efter en siesta i sin lyxiga svit bestämde sig DiCaprio och Garrn att ta en cykeltur.



Alicia Vikander, Brie Larson, Leonardo DiCaprio and Mark Rylance at the 88th Annual Academy Awards. Tinseltown / Shutterstock.com

Och där väntade paparazis på dem, redo med sina kameror.

De hade inte heller tur på tennisbanan, där de blev fotograferade titt som tätt. Vid klubbens entré fick två flickor syn på Leo och ville bli fotograferade tillsammans med honom, men han vägrade.

På Ibiza hade han större lycka. Det är väl känt att skådespelaren ofta besöker både Ibiza och Formentera, och det utan att hans närvaro avslöjas av skvallerpresse. Där brukar han bo på ett hotell i Platja d'en Bossa, i en svit på 170 kvadratmeter och till en kostnad av 10 000 euro natten. Sviten är stor som en lägenhet med alla bekvämligheter: stort vardagsrum, kök, terrass med jacuzzi, till och med ett eget DJ-bås för privata fester.

DiCaprio är en partyprisse, välkänd för sina utekvällar med vänner som i flera fall även de är kända, såsom skådespelarna Tobey Maguire och Lukas Haas. Skvallertidningarna har identifierat åtminstone elva flickvänner, varav den mest välkända är Gisele Bündchen som han hade ett förhållande med under fem år.

DiCaprio har även andra sidor. Bland annat är han engagerad i miljöfrågor och demonstrerar i kampanjer för miljöskydd. Skådespelaren kör hybridbil och är omtalad för att välja bort privata jetplan. Han har grundat en stiftelse som driver kampen mot global uppvärmning och främjar vattenförvaltning och bevarande av tigern och andra utrotningshotade djur.

CAPRICO

El actor decidió gastarse 401.000 dólares en un cuadro abstracto del joven artista colombiano Óscar Murillo. La venta se realizó en 2014. La obra, *Untitled (Drawing of the Wall)*, salió a subasta con un precio de salida de 30.000 dólares. Leonardo DiCaprio no tuvo problema alguno en ir subiendo la oferta hasta hacerse con el cuadro por un importe muy superior al establecido en un primer momento.

CAPRICE

The actor decided to spend 401,000 dollars on an abstract painting by young Colombian artist Óscar Murillo. The sale was completed in 2014. The work, *Untitled (Drawing of the Wall)*, went to auction with a starting price of 30,000 dollars. Leonardo DiCaprio happily raised his bid until he eventually managed to secure the painting for a price far higher than the one originally set.

KAPRICE

Der Schauspieler beschloss, 401.000 Dollar für ein abstraktes Gemälde des jungen kolumbianischen Künstlers Óscar Murillo auszugeben. Der Verkauf fand im Jahr 2014 statt. Das Werk, *Untitled (Drawing of the Wall)*, sollte mit einem Ausgangswert von 30.000 Dollar versteigert werden. Leonardo DiCaprio hatte nicht das geringste Problem damit, das Angebot zu erhöhen, bis er das Gemälde für einen wesentlich höheren Betrag ersteigerte, als ursprünglich vorgesehen war.

CAPRICE

År 2014 betalade skådespelaren 401 000 USD för en abstrakt målning av den colombianska konstnären Óscar Murillo. Verket, *Untitled (Drawing of the wall)*, auktionerades ut för 30 000 USD. DiCaprio tyckte inte ha några problem med att höja budet till över 13 gånger utropspriset, som därmed blev ett personligt rekord för Murillo.

62

Decor & Shopping



bconnected®

One dream, one goal & a talented team
making the ordinary truly extraordinary.

Living Concepts

1

Our imagination at your service in our
interior design projects.

Bconnected Living Concepts
C/ Dameto 6, 07013, Santa Catalina
Palma de Mallorca, Spain
T. +34 971 282 195
info@bconnectedmallorca.com

Real Estate

2

We find your home, business space
or vacation haven.

Bconnected Real Estate
C/ Cotoner 58, 07013, Santa Catalina
Palma de Mallorca, Spain
T. +34 971 221 066
info@bconnectedmallorca.com

C Leja Architects

3

Designing spaces to perfectly accomo-
date you needs.

Christine Leja Architects
C/ San Magi 63, 07013, Santa Catalina
Palma de Mallorca, Spain
T. +34 971 570 963
info@bconnectedmallorca.com

www.bconnectedmallorca.com





C/ Colomer



2



C/ San Magí



3

BULTHAUP NICOLAU

Las mejores horas transcurren en un lugar donde todo cobra sentido. Con formas claras y sencillas.

Best moments in life come when you are in a place where everything has meaning. Simplicity and clarity of forms.

Die besten Stunden verstreichen an einem Ort, wo alles Sinn macht. Umgeben von klaren und einfachen Formen.

De bästa stunderna uppstår på platser där allt har en mening. Med enkla och rena former.

Estils i Formes, S.L.
Rambla dels Ducs 15 1º2 - 07003 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 717 863

www.nicolau.bulthaup.com

bulthaup
nicolau





INTERMOBEL

.....

Intermobel ofrece un elegante y estiloso mobiliario para interior y exterior de marcas líderes, así como un servicio integral. Dejate inspirar por nuestros 4 showrooms!

Intermobel offers stylish indoor and outdoor furniture by leading brands, as well as an all-round service. Get inspired by our 4 showrooms!

Intermobel bietet stilvolles In- und Outdoor Mobiliar von führenden Marken sowie einen exklusiven Allround-Service. Lassen Sie sich von unseren 4 Showrooms inspirieren!

Intermobels erbjuder stilrena möbler för inomhus- och utomhusbruk från ledande varumärken, såväl som en exklusiv allroundservice. Unna dig ett besök och inspireras av våra fyra utställningar.

.....

INTERMOBEL - Puerto de Andratx - Illes Balears
Carrer des Port, 153 · Tel.: +34 971 671 359

INTERMOBEL - Manacor - Illes Balears
Ctra Palma-Artà, km 47 · Tel.: +34 971 845 048

INTERMOBEL - Santa Ponsa - Illes Balears
C/ Mar Mediterráneo, 35 · Tel.: +34 971 424 788

INTERMOBEL - Ibiza - Illes Balears
Carrer es Cubells, 28 · Tel.: +34 971 190 739

www.intermobel.es

*inter*mobel



KOINOR



DEDON

RIALTO LIVING

Rialto Living ofrece, a través de una selección cuidadosa y personal, un concepto de estilo de vida que incluye todo, desde el diseño de interiores, la moda, el arte, regalos, flores a un café.

Rialto Living offers, through a careful and personal selection, a lifestyle concept including everything from interior design, fashion, art, gifts, flowers to a café.

Rialto Living bietet dank einer sorgfältigen und persönlichen Auswahl ein Lifestyle-Konzept - von Innenraumdesign, Mode, Kunst, Geschenke, Blumen bis hin zu einem Kaffee.

Rialto Living erbjuder, genom ett omtänksamt och personligt urval, ett livsstilskoncept som omfattar allt från inredning, mode, konst, presenter, blommor och ett eget kafé.

Abierto lunes-sábado
10.00-20.30

C/ Sant Felu 3 - 07012 Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 71 33 31

info@rialtoliving.com
www.rialtoliving.com

RIALTO
LIVING





AQUAQUAE

.....

Aquaquae es mucho más que diseñar y vender muebles, somos tus cómplices a la hora de planificar y gestionar las soluciones más completas para tu hogar. ¡tú lo sueñas, nosotros lo hacemos!

Aquaquae is definitely much more than designing and selling furniture, we are your accomplices. we plan and manage the most comprehensive solutions for your home. You dream it, we do it!

Aquaquae ist mehr als nur Möbel entwerfen und verkaufen, wir sind Ihre Komplizen bei der Planung und Verwaltung der vollständigste Lösungen für Ihr Zuhause. Sie träumen es, wir tun es!

Aquaquae gör mer än att designa och sälja möbler, vi är dina medhjälpare när det kommer till att planera och utföra kompletta lösningar för hemmet. Dröm, och vi förverkligar det!

.....

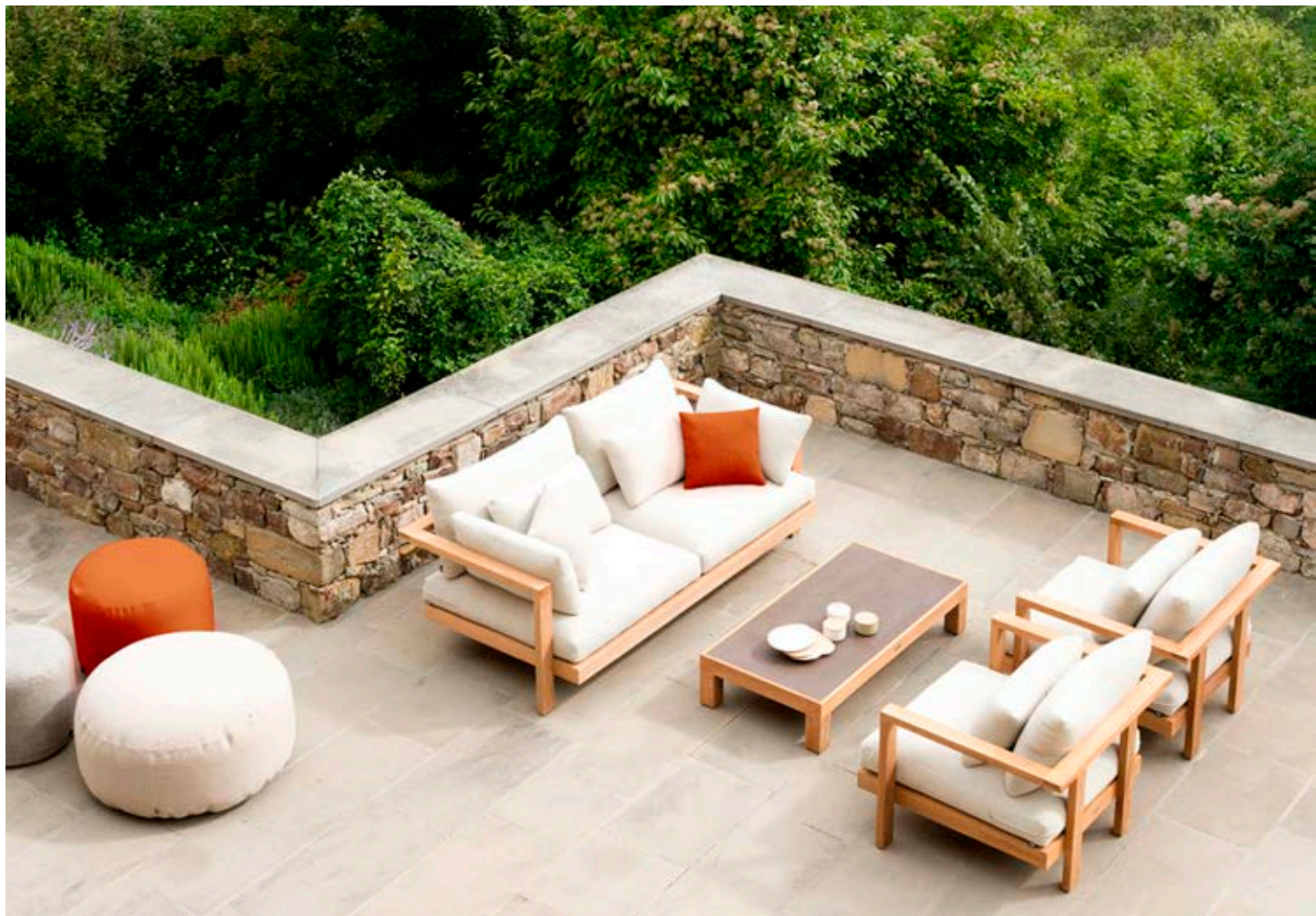
C/ Lluçmajor, 38 - 07006 - Es Portitxol
Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 420 600

palma@aquaquae.com
www.aquaquae.com

aquaquae.





STUDIO MIRNA

En Studio Mirna te espera la cocina que siempre soñaste, con nuestro asesoramiento personalizado y las mejores calidades.

Visítanos en www.studiomirna.com

At Studio Mirna your dream kitchen awaits you, together with our personalised specialist advice and the very finest materials.

Visit us at www.studiomirna.com

Bei Studio Mirna erwartet Sie die Küche, von der Sie immer geträumt haben, mit unserer personalisierten Beratung und bester Qualität.

Besuchen Sie uns auf www.studiomirna.com

På Studio Mirna hittar du köket du alltid drömt om, till högsta kvalitet och med hjälp av vår personliga rådgivning. Besök oss på www.studiomirna.com

C/ San Francisco de Sales, 12
07004 - Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 66 67 93

proyectos@grupomirna.com
www.studiomirna.com


studio mirna
mobiliario de cocina





SOCIÁS Y ROSSELLÓ

Iluminación, mueble y decoración, parquet y laminados, cocinas, electrodomésticos, baños, grifería, climatización... en Socías y Rosselló encontrarás todo lo que necesitas para tu hogar en un mismo sitio. Socías y Rosselló, bienvenido a tu hogar.

Lighting, furniture and décor, parquet and laminate flooring, kitchens, electrical appliances, bathrooms, taps and fittings, air conditioning... at Socías y Rosselló you will find everything you need for your home under a single roof. Socías y Rosselló, welcome home.

Beleuchtung, Möbel und Dekoration, Parkett und Laminat, Küchen, Haushaltsgeräte, Badezimmer, Armaturen, Klimatisierung usw. Bei Socías y Rosselló finden Sie alles, was Sie für Ihr Heim an einer Stelle. Socías y Rosselló, willkommen zuhause.

Belysning, möbler och inredning, parkett och laminatgolv, kök, vitvaror, badrum, VVS, luftkonditionering... På Socías y Rosselló hittar du allt du behöver för ditt hem på ett och samma ställe. Socías och Rosselló - välkommen till ditt nya hem.

Palma:
C/ Gran Via Asima, 3 - 07009 - Polígono Son Castelló
PARKING CLIENTES en C/ Gremi Ferrers, 38
Illes Balears

+34 971 43 00 34

Manacor:
C/ Via Palma, 5 - 07500 - Manacor - Illes Balears
+34 971 84 31 31

Nueva tienda online
www.sociasyrossello.es

 **sociás | rosselló**[®]
sociasyrossello.es





SHOWROOM PALMA

JARDINS DE TRAMUTANA

Tramuntana realiza con sencillez y belleza, jardines con los que sueñan nuestros clientes. Contamos con paisajistas, encargados de obra y jardineros propios, bajo la dirección del mejor equipo de gestores nacional e internacional.

Tramuntana uses all the beauty and simplicity of nature to create the gardens our customers dream of. Our professional team includes landscape designers, project managers and gardeners, all under the supervision of the finest Spanish and international managers.

Tramuntana stellt mit der Schlichtheit und Schönheit der Natur genau die Gartenanlagen her, von denen unsere Kunden träumen. Zu unseren Mitarbeitern gehören Landschaftsgärtner, Baumeister und eigene Gärtner, die von dem besten nationalen und internationalen Managementteam geleitet werden.

Tramuntana aterskapar naturens enkla och vackra växtlighet, och har trädgårdar för allas drömmar. Vi erbjuder växter, material och kompletta redskap för underhåll, leverans och plantering. Vi har egna landskapsarkitekter, arbetsledare och trädgårdsmästare som verkar under ledning av de bästa experterna i branschen, såväl nationellt som internationellt.



JARDINS DE
TRAMUNTANA

Carretera de Valldemossa, KM 9,3
07120 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 61 06 02
Fax: +34 971 61 06 11

info@jardinstramuntana.com
www.jardinstramuntana.com





Q

MALLORCA
FASHION OUTLET

FESTIVAL PARK

SHOPPING
OUTLET

ADOLFO DOMÍNGUEZ ASICS BIMBA Y LOLA BROOKS BROTHERS CALVIN KLEIN CAMPER DIESEL DESIGUAL
EL GANSO GUESS G-STAR RAW JAIME MASCARÓ JAVIER SIMORRA LACOSTE LEVI'S LINDT
LLOYD SHOES MANGO NIKE FACTORY STORE MUNICH PEPE JEANS QUIKSILVER PUNTO BLANCO
SIMONE PERELE REEBOK SUNGLASS HUT SWAROVSKI TIMBERLAND TOMMY HILFIGER VANS ZWILLING

60+ FASHION BRANDS / UP TO **-70%**

OPEN 7 DAYS A WEEK





CUSTO BARCELONA

Custo se inspira en la energía de los colores puros, neón, la fauna, la flora y las geometrías coloristas al estilo de las calles de São Paulo o Río de Janeiro.

Custo is inspired by the energy of the pure colours, neon lights, the fauna, flora and colourful shapes reminiscent of the streets of Sao Paulo or Rio de Janeiro.

Custo lässt sich von der Energie der reinen Farben, Neonfarben, von der Fauna und der Flora sowie von den farbenfrohen Geometrien im Stil der Straßen von Sao Paulo oder Rio de Janeiro inspirieren.

Custo inspireras av energin i de rena färgerna, av neon, djurliv, blommor och färgstark geometri i en stil hämtad från gatorna i Sao Paulo och Rio de Janeiro.

Palma Centro
San Miguel, 15 - Illes Balears

+34 971 22 83 47

Ibiza
Bisbe Torres, 3 - Illes Balears

+34 971 19 45 82

CUSTO[®]
BARCELONA

MASON'S

Mason's, la firma de moda italiana basada en unos diseños cómodos, versátiles y con outfits realizados con tejidos de máxima calidad e inspirada en guiños militares.

Mason's, the Italian fashion name offering comfortable, versatile designs and outfits made with top quality fabrics with a military twist.

Mason's, die italienische Modefirma basierend auf bequemen, vielfältigen Designs und mit Outfits, die aus Stoffen bester Qualität mit einem leicht militärischem Touch gestaltet sind.

Manson's, den italienska modebutiken som erbjuder en bekäm och mångfacetterad stil, med en blinkning till militärmodet och där allt från tyger till design häller högsta kvalitet.

Ibiza:
Carrer Mestre Joan Maians, 2 - 07800 - Eivissa

+34 971 19 14 41

masons@gregal-sport.com

Palma:
Carrer Sant Nicolau, 3 - 07800 - Palma de Mallorca

+34 871 03 21 01

masonspalma@gregal-sport.com

M

MASON'S

FORTE DEI MARM





CARMINA SHOEMAKER

Los mejores artesanos zapateros producen a mano uno de los mejores zapatos y de más calidad del mercado. Modelos clásicos con estilo contemporáneo. Especialistas en Genuine Shell Cordovan.

Skilled shoemakers handcraft some of the finest quality footwear available on the market. Classic models with a contemporary touch. Specialists in Genuine Shell Cordovan.

Die hervorragende, traditionelle Schuhmanufaktur stellt von Hand erstklassige Schuhe her, die zu den besten auf dem Markt gehören. Klassische Modelle im zeitgenössischen Stil. Spezialisten in Genuine Shell Cordovan.

De bästa skotillverkarna skapar sina bästa skor för hand till den bästa kvaliteten som gar att finna på marknaden. Hos oss hittar du klassiska modeller med samtida stil, och vi är specialister på Genuine Shell Cordovan.

Carrer de la Unió, 4 - 07001 - Palma - Illes Balears

+34 971 22 90 47

www.carminashoemaker.com


CARMINA
SHOEMAKER
HALLDECK





EXCLUSIVE

.....

La boutique de trajes de baño y complementos por excelencia, cuenta con una selección de las mejores marcas de lujo internacionales acompañada del mejor asesoramiento.

An exclusive swimwear and accessories boutique stocking a selection of the leading international luxury brands and offering expert advice and guidance.

Die Boutique für Badekleidung und Accessoires par excellence bietet eine Auswahl der besten internationalen Luxusmarken, ebenso wie erstklassige Beratung.

Butiken för badkläder och accessoarer "par excellence", med ett urval av de främsta internationella lyxmärkena likväl som den främsta servicen.



.....

Palma

C/Pelaires, 9 bajos - 07001 - Palma de Mallorca

+34 971 71 95 67

Puerto Portals

Local 87 - Puerto Portals - Calviá

+34 971 67 56 40

exclusivepuerto@hotmail.com

EXCLUSIVE





FARINELLI

PALMA

.....

Farinelli atiende a una exigente clientela ofreciéndoles la mejor atención personal y una amplia selección de prendas de las principales marcas europeas.

Farinelli caters for a demanding clientele, offering outstanding personalised service and a wide range of clothing from top name European brands.

Farinelli bedient eine anspruchsvolle Kundschaft und bietet besten persönlichen Service sowie ein umfangreiches Sortiment an Kleidungsstücken der führenden europäischen Marken.

Farinelli ger kräsna kunder den bästa personliga servicen och erbjuder ett stort utbud av kläder från ledande europeiska varumärken.

.....

Carrer Colon, 16 - 07001 - Palma

+34971 21 35 56

Av. Jaume III, 2 - 07012 - Palma

+34 971 65 98 38

www.farinelli.es

FARINELLI

WOMEN&MEN





ARGONNE

· DUVETICA

· PREMIATA

· LUBIAM

· CIRCOLO

· PT01

· TAGLIATORE

· ORIAN

· ALTEA

JOUELLS

.....

Firma de joyas realizadas a mano, que reinventan el botón de oro y de plata, pieza típica de la joyería mallorquina. Fusiona lo clásico y lo moderno ofreciendo piezas únicas e irrepetibles.

A jewellery firm producing handcrafted items that has reinvented the classic Majorcan gold and silver button. A mix of traditional and contemporary styles that fashion unique, one-of-a-kind jewellery.

Juweliengeschäft mit handgefertigtem Schmuck, die den Knopf aus Gold und Silber wieder neu erfinden, ein typisches Teil unter den mallorquinischen Erzeugnissen. Hier verschmilzt Klassisch mit Modern zu einzigartigen und unübertrefflichen Stücken.

Juvelerare med tillverkning av handgjorda smycken i form av knappar av guld och silver, en välkänd symbol inom mallorkinska smycken. Unika smycken som är lika klassiska som moderna.

.....

Cita previa Showroom

Palma de Mallorca

Telf: +34 971 71 71 65

info@jouells.com
www.jouells.com

JOUELLS

PALMA DE MALLORCA





SCALPERS PALMA

Scalpers, estilo de vida que viste a hombres urbanos, cosmopolitas, amantes del deporte hombres que cuidan su estética y precisan de una marca que les acompañe allá dónde vayan.

Scalpers, a way of life in dressing urban, cosmopolitan and sports-loving men; men who take care of their appearance and are looking for a brand that will suit any occasion or location.

Scalpers, ein Lebensstil, der urbane, kosmopolitische, sportliche Herren einkleidet, die auf ihr Aussehen achten und eine Marke brauchen, die sie überallhin begleitet.

Scalpers, en stil som bärs upp av urbana och kosmopolitiska män som älskar sport och fritid, som är måna om det estetiska och som söker ett varumärke som följer dem vart de än går.

Av. de Jaume III, 20, 07012 - Palma - Illes Balears

+34 871 96 46 04

mallorca@scalpers.com.es



SCALPERS





LA MORENITA

Joyas exclusivas para mujeres únicas.

Exclusive jewels for unique women.

Exklusive Juwelen für einzigartige Damen.

Exklusiva smycken för unika kvinnor.



www.lamorenitacomplements.com
info@lamorenitacomplements.com

+34 971 10 95 08

Showroom Privado (cita previa)
Santa Catalina

la morenita
by Alma López



MC₂ SAINT BARTH

MC₂ Saint Barth bañadores y complementos inspirados en la exclusiva isla de Saint Barth, proponen un estilo desenfadado y divertido tanto para mujer, hombre y niño con la máxima calidad y originalidad.

MC₂ Saint Barth swimwear and accessories inspired by the exclusive island of Saint Barth offers a range of fun, laid-back styles for women, men and kids combined with the very finest quality and originality.

MC₂ Saint Barth Badekleidung und Accessoires, inspiriert an der exklusiven Insel Saint Barth, schlägt einen legeren und fröhlichen Stil für Damen, Herren und Kinder mit maximaler Qualität und Originalität vor.

MC₂ Saint Barth badkläder och accessoarer inspireras av den exklusiva ön Saint Barth. Vi erbjuder en avslappad och rolig stil för såväl kvinnor, män som barn och med fokus på högsta kvalitet och originalitet.

Ibiza:
C/ Antoni Palau, 1 - 07800 - Ibiza - Illes Balears

+34 971 19 43 04

mc2ibiza@gregal-sport.com

Palma:
C/ Jaume II, 19 - 07001 - Palma - Illes Balears

+34 871 90 46 26

mc2palma@gregal-sport.com




GWYNETH PALTROW

Actress

The most amusing episode in Gwyneth's relationship with Majorca has to be during the filming of the documentary series *Spain... On the road again.*

Gwyneth Paltrow at the Environmental
Media Awards 2015.
Kathy Hutchins / Shutterstock.com





Oírlo hablar en un perfecto castellano ha dejado maravillado a más de uno. Gwyneth Paltrow tiene una intensa y extensa relación con España, lugar al que viaja asiduamente. Y uno de sus lugares favoritos del país es Mallorca.

El idilio español de la actriz se remonta mucho tiempo atrás, cuando tenía 15 años y estudiaba castellano en Estados Unidos. Una profesora le ofreció la posibilidad de acogerse a un intercambio para vivir durante un tiempo en Talavera de la Reina (Toledo). Y ella no lo dudó un instante. La experiencia fue tan buena que la actriz, conocida por sus papeles en Shakespeare in love o Iron Man, conserva una relación muy próxima con España y la familia que la acogió.

Precisamente en compañía de esta familia, Gwyneth viajó en 2013 a Mallorca. Se alojó en S'Estaca, la impresionante mansión que el actor Michael Douglas tiene en el Puerto de Valldemossa. La casa está situada al pie de la Serra de Tramuntana, declarada Patrimonio Mundial por la Unesco. Y tiene unas sensacionales vistas al mar.

La actriz apenas se movió de allí, probablemente para evitar ser reconocida por fans y paparazzi. Disfrutó de la piscina, de los chapuzones en el mar y de la panorámica maravillosa que ofrece la casa, construida en el siglo XIX por el Archiduque Luis Salvador de Habsburgo.

Sólo hizo dos excepciones: un paseo por Valldemossa acompañada por sus hijos -y protegida por el guarda de S'Estaca- y una cena con su entonces marido, Chris Martin, en el restaurante La Residencia de Deià, pueblecito encantador situado muy cerca de la casa.

No era la primera vez que se la veía en Mallorca. Hace más de una década ya pasó unas vacaciones en la isla en compañía de sus amigos Rosario Nadal y Kyril de Bulgaria, por entonces los príncipes de Preslav. En aquella ocasión, el lugar elegido fueron las playas del sur, cercanas a la Colònia de Sant Jordi. Gwyneth disfrutó de toda una jornada en el yate Blue One, propiedad del diseñador Valentino, amarrado en las cristalinas aguas de Es Trenc. Y al caer el sol, volvió con sus amigos a tierra.

Tal vez el capítulo más simpático de la relación de Gwyneth con Mallorca sea el rodaje de la serie documental Spain... On the road again. La actriz se desplazó hasta la isla en 2009 para filmar uno de sus episodios. Se la pudo ver desayunando en el tradicional Can Joan de S'Aigo, visitando la Catedral de Palma y degustando una parrillada de marisco en Deià. Derrochando, como es habitual en ella, simpatía y carisma.



Listening to her speaking fluent Spanish has wowed more than a few. Gwyneth Paltrow's intense relationship with Spain goes back a long way, and she is a frequent visitor to the country. And when she is here, Majorca is definitely one of her favourite spots.

The actress' love affair with Spain dates back to when she was just 15 and studying Spanish in the USA. A teacher offered her the chance to take part in an exchange programme and spend some time in Talavera de la Reina (Toledo). She immediately seized the opportunity. The experience was so positive that the actress, famed for her performances in movies such as Shakespeare in love or Iron Man, has kept in close contact with Spain and her host family.

In fact, it was with this same family that Gwyneth travelled to Majorca in 2013. She stayed in S'Estaca, the magnificent mansion owned by fellow actor Michael Douglas in Puerto de Valldemossa. The house nestles at the foot of the Tramuntana Mountain Range, a UNESCO World Heritage Site, and boasts spectacular sea views.

The actress hardly left the house during her stay, probably to avoid being spotted by fans and the paparazzi. She had a fabulous time relaxing by the pool, swimming in the sea and admiring the breathtaking panoramic views from the house, built in the 19th century by Archduke Ludwig Salvator of Austria.

In fact, she only ventured out on two occasions: the first to enjoy a stroll around Valldemossa accompanied by her children and protected by the security guard from S'Estaca, and the second on a dinner date with her then husband, Chris Martin, at La Residencia Restaurant in Deià, a small picturesque village situated just a short distance from the house.

It was not the first time she had been spotted in Majorca. Over a decade ago she holidayed on the island with her friends Rosario Nadal and Kyril de Bulgaria, at the time Prince and Princess of Preslav. On that occasion, they headed for the beaches in the south, close to Colònia de Sant Jordi. Gwyneth enjoyed a day on Blue One, the yacht owned by fashion designer Valentino, moored in the crystalline waters of Es Trenc. And when the sun set, she returned to dry land with her friends.

The most amusing episode in Gwyneth's relationship with Majorca has to be during the filming of the documentary series Spain... On the road again. The actress travelled to the

island in 2009 to shoot one of the programmes. She could be seen having breakfast in the traditional Can Joan de S'Aigo, visiting Palma Cathedral and enjoying a platter of grilled seafood in Deià, displaying all her usual charm and charisma.

Wenn man sie so perfekt spanisch sprechen hört, ist man zunächst ziemlich überrascht. Gwyneth Paltrow hat eine intensive und extensive Beziehung zu Spanien, diesem Land, in dem sie häufig zu Besuch ist. Und eines ihrer Lieblingsreiseziele in Spanien ist Mallorca.

Die Liebe zu Spanien geht weit zurück und begann, als sie mit 15 Jahren in den USA Spanisch lernte. Eine Lehrerin bot ihr die Möglichkeit, sich an einem Schüleraustausch zu beteiligen und eine Zeit in Talavera de la Reina (Toledo) zu verbringen. Und sie zögerte nicht einen Augenblick. Dabei machte sie so gute Erfahrungen, dass die Schauspielerinnen, die durch ihre Rollen in Shakespeare in love oder Iron Man bekannt wurde, noch heute eine sehr enge Beziehung zu Spanien und zu der Familie, bei der sie damals lebte, unterhält.

Und gerade mit dieser Familie reiste Gwyneth im Jahr 2013 nach Mallorca. Sie wohnte damals in S'Estaca, der eindrucksvollen Villa, die der Schauspieler Michael Douglas am Hafen von Valldemossa besitzt. Das Haus liegt zu Füßen der Serra de Tramuntana, ein Welterbe der UNESCO. Und von hier aus hat man einen sensationellen Blick aufs Meer.

Die Schauspielerin verließ die Villa nur sehr selten, wahrscheinlich, weil sie vermeiden wollte, von Fans und Paparazzi erkannt zu werden. Sie genoss den Pool, das eine

oder andere Bad im Meer und die herrliche Aussicht, die man vom Haus aus hat, das im 19. Jahrhundert vom Erzherzog Ludwig Salvator von Habsburg gebaut wurde.

Nur zweimal machte sie Ausnahmen: bei einem Spaziergang durch Valldemossa mit ihren Kindern - mit dem Sicherheitsbeauftragten von S'Estaca als Bodyguard - und zu einem Abendessen mit ihrem damaligen Ehemann, Chris Martin, im Restaurant La Residencia in Deià, einem zauberhaften Örtchen ganz in der Nähe des Hauses.



Robert Downey Jr. and Gwyneth Paltrow at the "Iron Man 2" World Premiere.
s_bukley / Shutterstock.com

Aber das war nicht das erste Mal, dass man sie auf Mallorca sah. Bereits vor mehr als 10 Jahren verbrachte sie einen Urlaub auf der Insel, zusammen mit ihren Freunden Rosario Nadal und Kyrrill von Bulgarien, den damaligen Prinzen von Preslaw. Damals wählten sie die Strände im Süden, in der Nähe der Colònia de Sant Jordi. Gwyneth genoss einen ganzen Tag auf der Yacht Blue One, Eigentum des Designers Valentino, die im glasklaren Wasser vor Es Trenc ankerte. Bei Sonnenuntergang ging sie dann mit ihren Freunden wieder an Land.

Das vielleicht sympathischste Kapitel in der Beziehung von Gwyneth zu Mallorca ergab sich während der Dreharbeiten des Dokumentarfilms Spain... On the road again. Damals, im Jahr 2009, reiste die Schauspielerin auf die Insel, um dort eine der Episoden aufzunehmen. Man konnte sie beim Frühstück in dem traditionellen Can Joan de S'Aigo sehen, bei der Besichtigung der Kathedrale von Palma und beim Genuss einer Grillplatte mit Meeresfrüchten in Deià. Natürlich, so wie es bei ihr üblich ist, immer voller Sympathie und Ausstrahlung.

Hon har förväntat fler än en med sin felfria spanska. Men Gwyneth Paltrow har en lång relation till Spanien, och reser dit med jämna mellanrum. Och en av hennes absoluta favoritresmål i landet är Mallorca.

Hennes förälskelse till den spanska idyllen började för många år sedan, när hon var 15 år och studerade kastilianska i USA. En lärare gav henne chansen att hoppa på ett språkutbyte som gav henne möjlighet att bo i Talavera de Reina i Toledo. Och hon tvekade inte. Utbytesresan gav henne så pass positiva erfarenheter att skådespelerskan, känd för sina



Garrett Hedlund, Gwyneth Paltrow, Tim McGraw and Leighton Meester at the "Country Strong".
s_bukley / Shutterstock.com

roller i Shakespeare in love och Iron Man, och hennes familj numera har en nära relation till Spanien.

Det var med sin familj som Gwyneth reste till Mallorca 2013. Hon bodde på S'Estaca, Michael Douglas imponerande sommarresidens i närheten av Puerto de Valdemossa. Huset ligger vid foten av bergskedjan Sierra de Tramuntana som är en del av UNESCOs världsarv. Och det har en sensationell utsikt över Medelhavet.

Skådespelerskan lämnade knappt huset, troligtvis för att undkomma att bli igenkänd av paparazzis. Hon njöt av poolen, doppen i havet och den fantastiska utsikten från den enorma egendomen från 1800-talet som lät byggas av ärkehertigen Luis Salvador av Habsburg.

Hon gjorde bara två undantag: en promenad genom Valdemossa tillsammans med sina barn, åtföljd av S'Estacas vakter, och en middag med sin dåvarande make Chris Martin på hotell La Residencias restaurang i Deià, den charmiga konstnärshbyn inte långt från residenset.

Det var inte första gången hon sågs på Mallorca. Över ett decennium tidigare tillbringade hon en semester på ön i sällskap av sina vänner Rosario Nadal och prins Kyril av Bulgarien, numera separerade. På sin semester valde de att besöka öns södra stränder i närheten av playa la Colònia de Sant Jordi. Gwyneth njöt även av en dag på båten Blue One som ägs av designern Valentino, där den låg förtöjd i det klara vattnet utanför Es Trenc. Först i skynningen återvände hon till fastlandet med sina vänner.

Det som kan vara Gwyneths mest sympatiska period i hennes relation med Mallorca får man inblick i genom dokumentärserien Spain... On the road again. Det var under år 2009 som skådespelerskan reste till ön för att filma en av seriens episoder. Där kan man se henne äta frukost på traditionella Can Juan de SAigo, besöka katedralen i Palma och provsmaka fisk och skaldjur i Deià. Resultatet är storslaget, och som alltid när det gäller Gwyneth Paltrow; sympatiskt och karismatiskt framfört.

CAPRICO

Un juguete sexual de oro cuyo coste supera los 15.000 dólares. Gwyneth, famosa por no tener pelos en la lengua a la hora de hablar de sexo, lo recomendó en su propio blog de estilo de vida, llamado Goop.

CAPRICE

A gold sex toy priced at over 15,000 dollars. Gwyneth, never a woman to mince her words when talking about sex, featured it as a recommended product on Goop, her lifestyle blog.

KAPRICE

Ein Sexspielzeug aus Gold, das mehr als 15.000 Dollar wert ist. Gwyneth, die bekannt dafür ist, dass sie kein Blatt vor den Mund nimmt, wenn es um Sex geht, empfahl es in ihrem eigenen Lifestyle-Blog namens Goop.

CAPRICE

En sexleksak i guld vars pris överstiger 15 000 dollar. Gwyneth, känd för att inte hymla med orden när hon talar om sex, rekommenderade leksaken i sin livsstilslogg Goop.

102
103

Gastronomy

Gastronomy





LAS ADELFAS



LAS ADELFAS RESTAURANT,
DAS NEUE RESTAURANT IN NUEVA
SANTA PONSÁ. HOCHMODERNE,
INNOVATIVE KÜCHE, KREIERT VOM
PREISGEKRÖNTEN KÜCHENCHEF
ASIER HERNÁNDEZ CUEVAS.

LAS ADELFAS RESTAURANT,
THE NEW RESTAURANT IN NUEVA
SANTA PONSÁ. CUTTING-EDGE CUISINE
BY THE AWARD-WINNING CHEF,
ASIER HERNÁNDEZ CUEVAS.

Calle Chopin 5, Santa Ponsa
871 77 41 51
lasadelfasrestaurant.es

JARDÍN

RESTAURANTE CON
ESTRELLA MICHELIN

Sumérgete en los sabores de Mallorca. En sus mares, campos y montañas. En Jardín descubrirás la cocina mediterránea más vanguardista, sin olvidar el recetario tradicional. Suelta el timón y déjate llevar por el paladar.

Immerse yourself in the flavours of Mallorca. In its seas, its fields and its mountains. At Jardín you'll discover the most avant-garde Mediterranean cuisine, not to mention its range of traditional dishes. Let go of the wheel and follow your palate.

Tauche in die Geschmackswelt von Mallorca ein. In das Meer, das Hinterland und die Berge. Im Jardín wirst du die Mittelmeerküche der Avantgarde entdecken, wobei wir auch an die traditionellen Rezepte gedacht haben. Gib das Ruder frei und lass dich von deinem Gaumen führen.

Omslut dig av smakerna från Mallorca. Av haven, landskapen och bergen. På Jardín skapar vi den främsta innovativa medelhavsmaten, men glömmar aldrig de traditionella recepten. Släpp loss din inre läckergom och låt dig förföras av våra smaker.

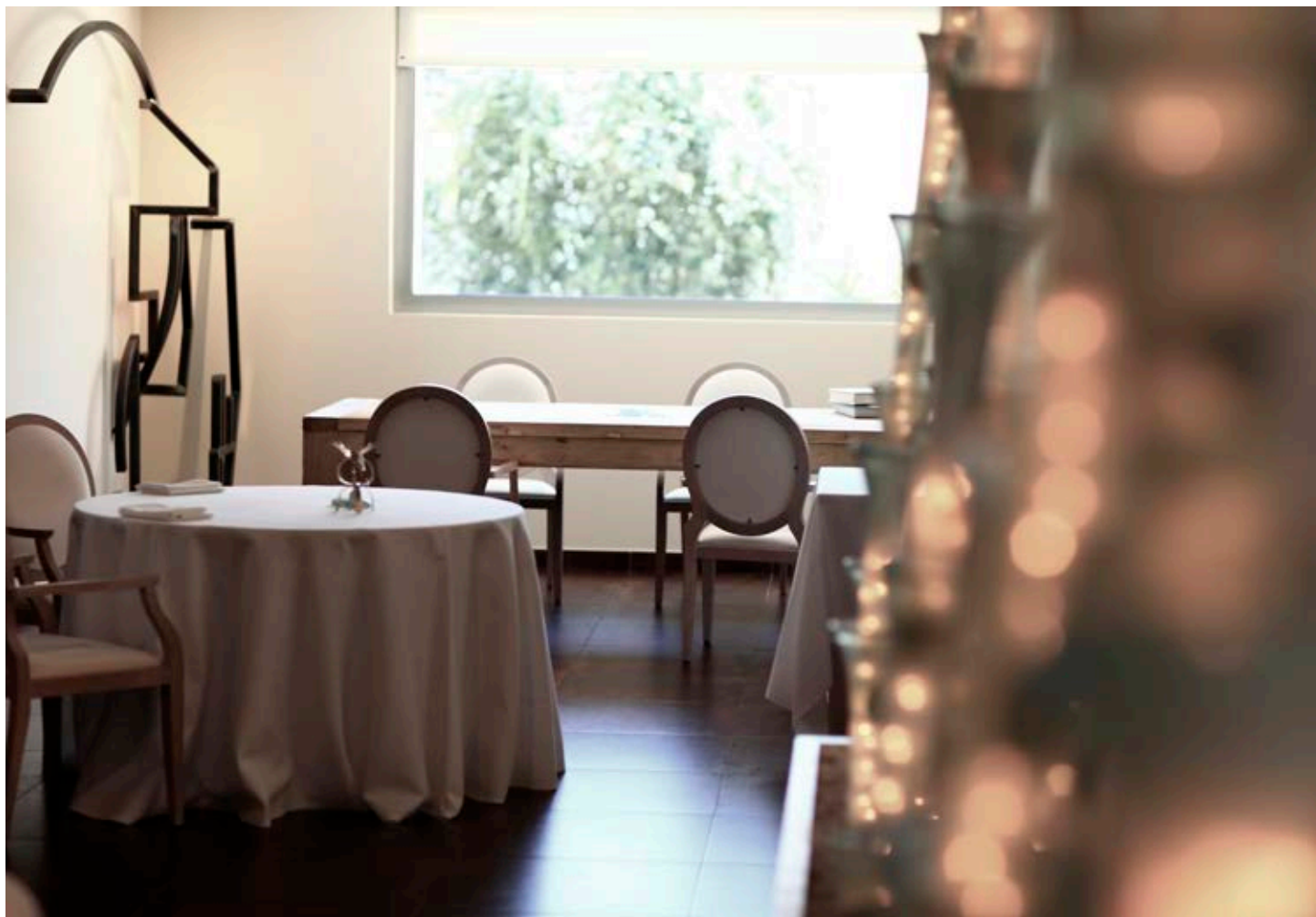


MACA DE CASTRO
JARDÍN
PORT D'ALCÚDIA

C/Tritons - Pto.Alcudia - Illes Balears

+34 971 892 391

info@restaurantejardin.com
www.restaurantejardin.com



RESTAURANTE VINTAGE 1934

Ubicado en Cap Vermell Beach Hotel, propone una cuidada cocina de autor mediterránea. Productos de temporada, carnes y pescados de primera calidad y una carta de postres supervisada por Oriol Balaguer.

Located inside the Cap Vermell Beach Hotel, it offers a carefully selected range of Mediterranean food. Seasonal produce, meat and fish of the very highest quality, and a dessert menu overseen by Oriol Balaguer.

Das Restaurant des Cap Vermell Beach Hotels bietet seinen Gästen eine gepflegte mediterrane Autorenküche. Frische Saisonprodukte, Fleisch und Fisch von bester Qualität und die köstlichen Desserts unseres Chefpatissiers Oriol Balaguer.

Restaurang Vintage 1934 på Cap Vermell Beach Hotel erbjuder ett raffinerat kök med medelhavskaraktär. Njut av råvaror från säsongen, kött och fisk av högsta kvalitet och en efterrättsmeny skapad av Oriol Balaguer.

Plaza Pins de Ses Vegues, 1 - 07589 Canyamel
Capdepera - Mallorca - Illes Balears

+34 971 84 11 57

beachhotel@grupocapvermell.com
www.capvermellbeachhotel.com



CAP VERMELL
BEACH
HOTEL

VINTAGE 1934
RESTAURANT





LAS TERRAZAS DE BENDINAT

De gran reputación entre los residentes locales, con vistas espectaculares sobre el mar, servicio y cocina mediterránea excelentes. Necesario reservar. Abierto de 13:00 a 23:00 h.

Highly acclaimed by local residents and offering stunning sea views as well as superb standards of service and delicious Mediterranean cuisine. Booking required. Open from 1 p.m. to 11 p.m.

Unter den Anwohnern genießt er einen ausgezeichneten Ruf und bietet einen spektakulären Meerblick, ausgezeichneten Service und köstliche mediterrane Küche. Tischreservierung erforderlich. Geöffnet von 13.00 bis 23.00 Uhr

Dess goda rykte bland lokalborna, den spektakulära utsikten över havet, servicen och det superba medelhavsköket. Bordsreservasjon är ett måste. Öppet 13.00 till 23.00.

C/ Andrés Ferret Sobral, 1 - 07181 - Portals Nous
Mallorca - Illes Balears

+34 971 67 57 25

info@hotelbendinat.es
www.hotelbendinat.es/restaurante



HOTEL BENDINAT





Rated one of the top 10 restaurants on the Spanish Mediterranean Coast. *Diario Expansión*.

MAREA

Ubicado en el renovado IBEROSTAR Playa de Palma, Marea nace de la luz e intensidad de Mallorca. Con un concepto temático “mar y fuego”, en este espacio los comensales encontrarán el mejor producto de proximidad, con el protagonismo claro de la parrilla.

Situated in the newly-renovated IBEROSTAR Playa de Palma, Marea reflects all the light and intensity of Mallorca. Based on its ‘Sea and Fire’ concept, this space offers diners the very finest local produce and a menu naturally based on grilled dishes.

Sie finden uns im renovierten IBEROSTAR Playa de Palma: Marea wurde aus dem Licht und der Intensität Mallorcas geboren. Nach dem Motto „Meer und Feuer“ werden die Gäste hier die besten Erzeugnisse aus der Nähe finden, wobei der Grill eindeutig die Hauptrolle spielt.

Marea, beläget i det renoverade hotellet Iberostar Playa de Palma, vill med sitt restaurangtema “hav och eld” förmedla Mallorcas ljus och intensitet. Här serveras gästerna de bästa lokala råvarorna rykande färska från grillen.

Carrer de Marbella, 36 - 07610 - Mallorca - Illes Balears

+34 34 971 07 30 60

www.restaurantemarea.es



IBEROSTAR
HOTELS & RESORTS





RESTAURANTE BRUNO

Situado en el exclusivo Port Adriano by P. Starck, elaboramos una cocina de mercado con mariscos, pescados y verduras frescas, y una gran carta de vino. Inolvidable experiencia culinaria delante del mar así como de una sofisticada terraza con música lounge.

Situated in the exclusive Port Adriano by P. Starck, we offer market cuisine based on fresh shellfish, fish and vegetables, accompanied by a magnificent wine list. An unforgettable culinary experience overlooking the sea and a sophisticated terrace with lounge music.

Wir befinden uns direkt im exklusiven Port Adriano by P. Starck und bieten Marktküche mit frischen Meeresfrüchten, Fisch und Gemüse, ebenso wie eine ausgezeichnete Weinkarte. Ein unvergessliches kulinarisches Erlebnis am Meer, ebenso wie eine erlesene Terrasse mit Lounge-Musik.

På vår restaurang belägen i exklusiva Port Adriano by P. Starck, elaborerar vi fram våra rätter på skaldjur, fisk och färiska grönsaker direkt från marknaden, och till det erbjuder vi en omfattande vinlista. Njut av en oförglömlig kulinarisk upplevelse vid havet från vår terrass till sofistikerad lounge-musik.

Port Adriano - Urbanización El Toro - 07180
Calviá, Mallorca - Illes Balears

+34 971 232 498

info@restaurantebruno.com
www.restaurantebruno.com

BAR-RESTAURANTE
Bruno





RITZI

Comida italiana con influencia mediterránea en Puerto Portals. El restaurante, situado directamente frente al mar, ofrece cocina de primer nivel con platos que son cuidadosamente elaborados para ofrecer una experiencia gastronómica única y con todo el sabor de Italia.

Italian food with flavours of the Mediterranean in Puerto Portals. This seafront restaurant serves superb top quality dishes that are carefully prepared to guarantee a unique gastronomic experience with all the flavour of Italy.

Italienische Gerichte mit mediterranem Flair in Puerto Portals. Das Restaurant befindet sich direkt am Meer und bietet eine erstklassige Küche mit Gerichten, die sorgfältig zubereitet werden, damit die Gäste eine einzigartige kulinarische Erfahrung mit bestem italienischem Geschmack genießen können.

Förstklassigt italienskt kök med inspiration från Medelhavet. Restaurangen, alldeles vid havet i Puerto Portals, bjuder på en omsorgsfullt utformad meny för en unik matupplevelse med alla de italienska smakerna.

Local 34, Puerto Portals - 07181 - Portals Nous - Mallorca Illes Balears

+34 971 68 41 04

info@ritzi-portals.com
www.ritzigroup.com/ritziportals



RITZI





CANPEP

.....

Sencillez, sabor y perfeccionismo, degusta sin prisas nuestros platos en nuestra terraza frente al mar.

Simplicity, flavour and the quest for perfection. Take the time to savour our mouth-watering dishes on our seafront terrace.

Schlichtheit, Geschmack und Perfektionismus - kosten Sie ohne Eile unsere Gerichte auf der Terrasse am Meer.

Enkelhet, smak och perfektionism. Njut av våra rätter i lugn och ro på vår uteservering alldeles vid havet.

.....

Avda. de Mateo Bosch, 30 - 07157 - Port d'Andratx
Mallorca - Illes Balears

+34 971 67 16 48

info@restaurantcanpep.com
restaurantcanpep.com

CANPEP
PORT D'ANDRATX





ROCAMAR

Reconocido por todos los mallorquines, el restaurante Rocamar es un referente de excelente cocina mediterránea.

Disfruta de los mejores productos recién pescados y de las mejores vistas sobre el puerto de Andratx.

Highly-acclaimed by the island's residents, Rocamar restaurant is renowned for its superb Mediterranean cuisine.

Enjoy the finest freshly caught seafood whilst admiring the best views of Andratx harbour.

Das Restaurant Rocamar ist bei allen Mallorquinern bekannt und beliebt und stellt ein Beispiel exzellenter mediterraner Küche dar.

Genießen Sie die besten frischen Fischgerichte und den schönsten Blick auf den Hafen von Andratx.

Restaurangen Rocamar är välkänd bland alla mallorkiner och ett riktmärke för utmärkt medelhavsmat. Njut av nyfångad fisk och av den bästa utsikten över Puerto d'Andratx.

Av. Almirante Riera Alemany, 27
07157 - Port d'Andratx - Illes Balears

+34 971 67 12 61

info@rocamar.eu
www.rocamar.eu

ROCAMAR
fine tapas + Seafood + 4th ore

MAR DE NUDOS

Situado en el puerto de moda de la ciudad, nuestro restaurante le ofrece una experiencia gastronómica única al fusionar la cocina mediterránea con la japonesa. Cócteles creativos y con un sofisticado entorno al más puro estilo lifestyle mediterráneo.

Situated in the city's fashionable port area, our restaurant offers a unique gastronomic experience, with its fusion of Mediterranean and Japanese cuisines. Creative cocktails and a sophisticated setting in keeping with the ultimate Mediterranean lifestyle.

Im angesagtesten Hafen der Stadt gelegen, bietet Ihnen unser Restaurant mit seiner Fusion aus japanischer und mediterraner Küche ein einzigartiges gastronomisches Erlebnis. Kreative Cocktails in einem eleganten Ambiente im reinsten mediterranen Lifestyle.

Med sitt läge mitt i den populära hamnen erbjuder restaurangen en unik gastronomisk upplevelse där medelhavsköket möter det japanska. Kreativa cocktails i en sofistikerad miljö i äkta medelhavsstil.

Moll Vell - Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 21 47 22

reservas@mardenudos.com
mardenudos.com

Mar de Nudos
RESTAURANT & BRASSERIE





LUCY WANG

.....

Toda una experiencia para el paladar. Fusiona la cocina japonesa con el concepto de brasserie francesa para ofrecer una gastronomía saludable y sorprendente, que puede disfrutarse en el restaurante o en cualquier otro sitio gracias a su servicio 'take away'.

A whole new taste experience. A healthy and surprising mixture of French brasserie and Japanese cuisine you can enjoy either in the restaurant or anywhere else, if you like to use the take away service.

Ein wahres Erlebnis für den Gaumen. Im Restaurant Lucy Wang verschmilzt die japanische Küche mit der französischen Brasserie. Das Ergebnis ist eine gesunde und überraschende Küche, die im Restaurant oder - dank dessen Zubereitungsdienst von Gerichten zu Mitnehmen - auch anderswo genossen werden kann.

Ett överraskande äventyr för smaklökarna. Här sammanstrålar det japanska köket med det franska brasseriet. En hälsosam gastronomisk matupplevelse som kan avnjutas antingen i restaurangen eller som take away.

.....

Ctra. Vella, 9 - 07181 - Portals Nous - Illes Balears

+34 971 67 65 85

www.lucywang.at

Lucy Wang
PUERTO PORTALS



www.facebook.com/LucyWangPortals/



www.facebook.com/LucyWangPortals/





Puerto Portals
Reservations 871 902 306
reservas@wellies.rest



Japanese haute cuisine



tahini
sushi bar & restaurant

Puerto Portals, 2 · T. 971 676 025
www.grupocappuccino.com

SADRASSANA

.....

Restaurante ubicado en antiguo casal mallorquín, donde se unen espíritus de tradición y contemporaneidad. Sadrassana le ofrece lo mejor de la gastronomía de las Islas.

A restaurant offering a delightful mix of modernity and tradition, housed in a historic Majorcan noble house. Sadrassana offers you the very finest gastronomy of the Balearic Islands.

Restaurant in einem typischen mallorquiner Herrenhaus, wo Tradition und Aktualität miteinander vereint sind. Sadrassana bietet das Beste der balearischen Gastronomie.

I en klassisk mallorkinsk herrgård ligger denna restaurang med en atmosfär där tradition och samtid möts. Sadrassana erbjuder den bästa gastronomin som gar att finna på ön.

.....

Plaça Drassanes, 15 - 07012 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 72 85 15

sadrassanabar@gmail.com
www.restaurantsadrassana.com

SADRASSANA
RESTAURANT COCTELERIA





REAL CLUB NÁUTICO DE POLLENÇA

Situado en el edificio del prestigioso Reial Club Nàutic, el restaurante le ofrece poder degustar de una excelente comida mediterránea de mercado y disfrutar de sus excepcionales vistas sobre la bahía de Pollença.

Situated in the exclusive Reial Club Nàutic yacht club building, the restaurant serves superb seasonal Mediterranean cuisine and boasts magnificent views over Pollença Bay.

Das Restaurant befindet sich im Gebäude des renommierten Yachtclub Real Club Nàutic und bietet exquisite, mediterrane Marktküche und dazu einen herrlichen Blick auf die Bucht von Pollença.

I vår restaurang i prestigefyllda Reial Club Nàutic erbjuder vi utmärkt medelhavsmat direkt från marknaden och en fantastisk utsikt över Pollensabukten.

C/ Moll Vell, s/n - 07470 - Port de Pollença - Illes Balears

+34 971 86 46 35

oficina@rcnpp.net
www.rcnpp.net





BAR BOSCH

El Bar Bosch, abierto en 1936 en el centro histórico de Palma, tiene a gala ser un referente de Mallorca. De entre sus ricas tapas y bocadillos destaca la famosa langosta, su popular bocadillo de los más sabrosos productos. Su terraza es el punto neurálgico de la vida social palmesana. Más Bosch, en la primera planta de su edificio, es su restaurante.

Bar Bosch, situated in Palma's historic quarter and open since 1936, is proud of its reputation as one of Majorca's classic venues. The range of delicious tapas and filled baguettes includes the famous langosta bread roll served with the tastiest fillings. The bar's terrace lies at the heart of Palma's lively social scene. Más Bosch is the restaurant situated on the building's first floor.

Die Bar Bosch in der Altstadt von Palma besteht bereits seit 1936 und ist eine Referenz auf ganz Mallorca. Unter den köstlichen Tapas und belegten Baguettes ist vor allem die berühmte „Langosta“ zu erwähnen, ihr beliebtes Brötchen mit den köstlichsten Erzeugnissen. Die Terrasse der Bar ist ein Treffpunkt im städtischen Leben. Im ersten Stock des Gebäudes ist Más Bosch untergebracht, das dazugehörige Restaurant.

Bosch Bar öppnade år 1936 i Palmas historiska stadskärna och är mötesplatsen som gäller på Mallorca. Bland sitt rika utbud av tapas och andra rätter står sig särskilt deras berömda hummer och omtyckta varma mackor. Terrassen är som ett nav i många palmabors liv. Restaurangen heter Más Bosch och ligger en trappa upp.



Bar Bosch
desde 1936 a su servicio

Plaça Rei Joan Carles I
nº 6 - 07012 - Palma de
Mallorca - Illes Balears

+34 971 72 11 31

grupobarbosch.com



ES BALUARD

.....

Restaurant&Lounge propone un nuevo concepto que aúna la gastronomía mediterránea más deliciosa y el ocio en la mejor terraza de Palma de Mallorca.

Restaurant&Lounge offers a new concept, combining the most delicious Mediterranean gastronomy with leisure on the finest terrace in Palma de Mallorca.

Restaurant&Lounge bietet ein neues Konzept, bei dem sich die köstlichste mediterrane Gastronomie und die Erholung auf der schönsten Terrasse von Palma de Mallorca verbinden.

Restaurang & Lounge i ett nytt koncept där det utsökta medelhavsköket kombineras med lounge-häng på Palmas bästa terrass.

.....

Porta Sta. Catalina, 10. Museu d'art contemporani
07012 - Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 871 23 49 54 / +34 671 33 83 31

eventos@robledogroup.es

esBALUARD

..... Restaurant & Lounge





LA GREPPIA

Lo más selecto de la cocina mediterránea con un delicioso toque italiano. Una excelente degustación gastronómica y copas con mucho estilo hasta las 2 AM. Desde 1995, la Greppia es tu restaurante de siempre. Donde vivir experiencias como nunca.

The very finest Mediterranean cuisine with a delicious Italian twist. A choice of exquisite drinks and dining in style until 2 a.m. La Greppia, your favourite restaurant since 1995, and the place to enjoy unique culinary experiences.

Die erlesensten Gerichte der mediterranen Küche mit einem köstlichen italienischen Touch. Eine hervorragende gastronomische Degustation und Getränke mit viel Stil bis 2 Uhr morgens. Seit 1995 ist das Greppia Ihr traditionelles Restaurant. Die Erfahrungen hier sind unvergleichlich.

Det bästa medelhavsköket med en delikat italiensk touch. En utsökt matupplevelse och vinprovning med stil till klockan 02:00 Sedan år 1995 är La Greppia din restaurang för alla tillfällen. Unna dig en oförglömlig upplevelse.

C/ Joan de Saridakis, 2 - 07015 - Palma - Illes Balears

+34 971 40 00 40

www.restaurantelagreppia.com





SUMAILLA

.....

¿Te apetece una cena romántica al anochecer? ¿Comer enfrente del mar? Todo es posible en Sumailla. Visítanos y disfruta de una experiencia única en nuestro restaurante.

Romantic dinner in the evening? Lunch in front of the sea? All of this is possible in Sumailla. Visit us and enjoy a unique lunching experience in our restaurant.

Romantisches Abendessen am Abend? Mittagessen gegenüber dem Meer? All dies ist möglich im Sumailla. Besuchen Sie uns und genießen Sie eine einzigartige Mittagessenerfahrung in unserem Restaurant.

Skulle det smaka med en romantisk middag ikväll? Eller en lunch vid havet? Allt är möjligt i Sumailla. Besök oss och njut av en unik upplevelse i vår restaurang.

.....

**Almirante Riera Alemany, 19 Port d'Andratx, Mallorca
Illes Balears**

+34 971 238 785

**info@restaurantsumailla.com
restaurantsumailla.com**

Sumailla

Japanese Peruvian Cuisine





ASIA

La cocina asiática más auténtica está en Canyamel. Delicias de Vietnam, Malasia e India de la mano de un chef vietnamita. Servicio atento, instalaciones de lujo y una terraza ajardinada con maravillosas vistas. Un lujo para todos los sentidos.

The home of authentic Asian cuisine can be found in Canyamel. Delicacies from Vietnam, Malaysia and India prepared by a Vietnamese chef. Attentive service, a luxury setting and a garden terrace boasting fabulous views. A delight for all the senses.

Die authentische asiatische Küche finden Sie in Canyamel. Köstlichkeiten aus Vietnam, Malaysia und Indien unter der Leitung eines vietnamesischen Chefs. Aufmerksam Service, luxuriöse Einrichtungen und eine begrünte Terrasse mit wunderschönem Blick. Ein Luxus für alle fünf Sinne.

Det äkta asiatiska köket hittar du på Canyamel. Meny med rätter från Vietnam, Malaysia och Indien utsökt tillagade av vår vietnamesiske kock. Uppmärksam service, exklusiv inredning och en utservning med fantastisk utsikt. En lyx för alla sinnen.

Urbanización Atalaya de Canyamel, Vial A, 12
07589 - Canyamel - Illes Balears

+34 871 81 12 34

mallorca.park@hyatt.com
mallorca.park.hyatt.com

ASIA





TAPAS

.....

Tradición y modernidad. Los auténticos sabores de la gastronomía española en un nuevo concepto de tapas y fusión. De la mano del chef con Estrella Michelin David García. Vinos artesanales y cócteles en un ambiente sociable y cool. Una experiencia inigualable.

Tradition and modernity. The authentic flavours of Spanish cuisine in a new concept of tapas and fusion food created by Michelin star chef David García. Handcrafted wines and cocktails in a friendly and cool setting. A one-of-a-kind experience.

Tradition und Moderne. Die authentischen Genüsse der spanischen Gastronomie in einem neuen Tapas- und Fusions-Konzept. Unter der Leitung des Chefkochs mit Michelin-Stern, David García. Traditionell hergestellte Weine und Cocktails in einem angenehmen und coolen Ambiente. Eine unvergessliche Erfahrung.

Traditionellt och samtida kök. De äkta smakerna från det spanska köket i ett nytt fusionskoncept signerat var stjärnkock David García. Lokala viner och cocktails i en avslappnad och social miljö. En unik upplevelse.

.....

Urbanización Atalaya de Canyamel, Vial A, 12
07589 - Canyamel - Illes Balears

+34 871 81 12 34

mallorca.park@hyatt.com
mallorca.park.hyatt.com

Tapas

BAIBEN

Baiben es el nuevo proyecto del Chef Fernando P. Arellano, dos estrellas Michelin, y su equipo. Un concepto fresco y desenfadado que se suma a la oferta gastronómica de Puerto Portals. Abierto tanto en verano como en invierno, se divide en dos ambientes donde disfrutar de la buena comida en buena compañía.

Baiben is the latest venture of two Michelin star chef Fernando P. Arellano and his team. An exciting new and laid-back concept that has further added to Puerto Portals gastronomic offer. Open in winter as well as summer, the restaurant offers diners two settings in which to enjoy fine food in excellent company.

Baiben ist das neue Projekt des Chefkochs Fernando P. Arellano mit zwei Michelin-Sternen und seines Teams. Ein frisches und legeres Konzept, das neu zum bisherigen Gastronomieangebot von Puerto Portals hinzukommt. Es ist sowohl im Sommer als auch im Winter geöffnet und in zwei verschiedene Ambiente aufgeteilt, wo die Gäste gutes Essen in angenehmer Gesellschaft genießen können.

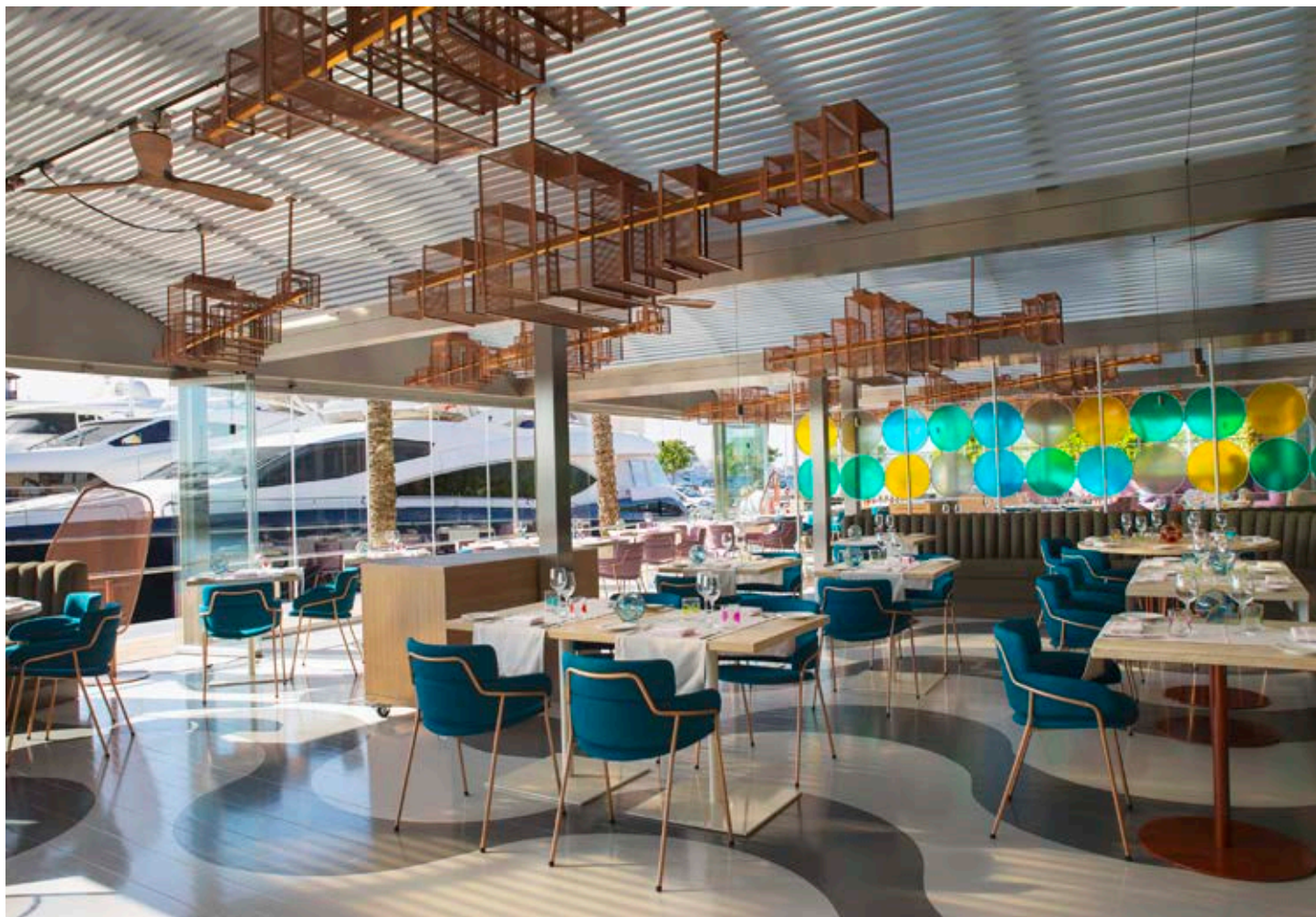
Baiben är stjärnkocken Fernando P. Arellanos och hans teams senaste projekt. Det är ett fräscht och behagligt koncept som passar väl in i Puerto Portals gastronomiska utbud. Baiben håller öppet såväl sommar- som vintertid och fördelar sig på två rum där du kan njuta av god mat i gott sällskap.



Puerto Portals, local 1
07181 - Calvià - Illes Balears

+34 971 67 55 47

baiben@baibenrestaurants.com
www.baibenrestaurants.com



BAHÍA MEDITERRÁNEO

El renovado Bahía Mediterráneo es un cita obligada por sus deliciosos platos y sus impresionantes vistas a la Bahía de Palma. Ubicado en el legendario Gran Hotel Mediterráneo de Paseo Marítimo, fusiona la arquitectura Art Decó con un diseño actual convirtiéndose en un espacio único.

Palma's new 'place to be' the Bahía Mediterráneo presents delicious and healthy dishes in the legendary former Gran Hotel Mediterráneo at the Paseo Marítimo. The architecture combined with modern design and a great view over the port of Palma turn every visit into a unforgettable experience.

Im neuen Place to Be auf Mallorca, wird ein großartiges gastronomisches Gesamtkonzept, mit der faszinierenden Location und einem atemberaubenden Blick über den Hafen von Palma geboten. Das beste Dry Aged Fleisch aus dem Reifeschrank, Fisch vom Holzkohlegrill sowie Organic Food & vegane Low Carb Speisen werden zum Erlebnis.

Palmas trendigaste restaurang, Bahía Mediterráneo, serverar utsökt fisk och vegetariska rätter i legendariska Gran Hotel Mediterráneo vid Paseo Marítimo. Arkitekturen, den moderna designen och den fantastiska utsikten över Palmas hamn gör varje besök till en oförglömlig upplevelse.

Paseo Marítimo 33 (5th floor)
Plaza Mediterráneo
07014 Palma de Mallorca

Reservation: WhatsApp & phone +34 618 288 039
info@bahiamediterraneo.com
www.bahiamediterraneo.com
Instagram : bahia.mediterraneo
Facebook : Bahía Mediterráneo

Open: Jun - Oct 13:00 - 01:00 •
Nov - May Tue - Sun 12:00 - 00:00





PEZ PLAYA

El restaurante del ME Mallorca es único en su especie, con una gastronomía fresca, saludable y dinámica, fusiona un buen restaurante y un chiringuito de playa para ofrecer delicias como su gran especialidad: los arroces. También ofrecemos deliciosos platos para vegetarianos.

ME Mallorca Hotel's restaurant is one of a kind: it provides fresh, healthy and dynamic gastronomy; it's a restaurant as well as a beach bar and it delivers delightful dishes like their best specialty: rice. We offer vegan dishes as well.

Das Restaurant ME Mallorca ist einzigartig in seiner Art und besticht durch eine frische, gesunde und dynamische Küche. Es vereint in einem ein gutes Restaurant und eine Strandbar, um Köstlichkeiten wie seine große Spezialität, die Reisgerichte, anzubieten. Wir bieten auch leckere Gerichte für Vegetarier.

Restaurangen på ME Mallorca är unik i sitt slag, med en gastronomi som är fräsch, hälsosam och dynamisk. Vi är restaurang och strandbar i ett och erbjuder delikatesser inom vår stora specialitet: risrätter. På menyn finns även ett stort utbud av delikata vegetarianska rätter.

Ubicado en Hotel ME Mallorca
Avenida Notario Alemany, nº 1, Calvià Beach Resort
Mallorca - Calvià 07181 - Illes Balears

+34 971 12 39 50

pezplaya@melia.com
www.pezplayaatmemallorca.com

PEZ PLAYA
RESTAURANTE · TAPAS Y COPAS





COMERCIAL VERA

En Comercial Vera, podrá encontrar una bodega con vinos de gran selección, una carnicería con carnes nacionales y de importación, una zona de charcutería con embutidos de primera calidad y una gran exposición de más de 3.000 productos gastronómicos.

Comercial Vera offers an outstanding selection of fine wines, a meat section stocking Spanish and imported meats, a delicatessen with premium quality cured meats and a superb range of more than 3,000 food products.

Im Comercial Vera finden Sie eine Bodega mit sehr erlesenen Weinen, eine Metzgerei mit spanischem und importiertem Fleisch, einen Bereich mit erstklassigen Wurstwaren sowie eine große Ausstellung mit über 3.000 Gastronomieprodukten.

I Comercial Vera hittar du en vinbutik med ett stort urval av viner, en köttaffär med lokalt och importerat kött, en afdelning med charcuterier av högsta kvalitet och en stor utställning med ett sortiment som omfattar över 3 000 varor inom det gastronomiska segmentet.

C/Poima, 28 (Pol. Can Valero) - 07011 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 75 68 16
Pedidos 24/365: 900 707 808

televenta@comercialvera.net
www.comercialvera.net

VERA





LA VINOTECA

.....

Fundada en 1992, encontrará más de 2500 referencias. Venta basada en la divulgación y cultura del vino. Almacenes climatizados. El Club del Vino La Vinoteca ofrece selecciones mensuales a sus socios desde 1994. "25 años compartiendo y disfrutando juntos de una pasión".

Founded in 1992, customers can choose from more than 2,500 wines aimed at promoting the world of wine and its culture. Air conditioned facilities. La Vinoteca Wine Club has been offering members its monthly selections since 1994. "25 years sharing and enjoying our passion together".

Gegründet im Jahr 1992, mit über 2.500 verschiedenen Produkten. Verkauf basierend auf der Bekanntmachung und Kultur des Weines. Klimatisierte Lager. Der Weinklub „La Vinoteca“ bietet seit 1994 seinen Mitgliedern monatliche Sortimente. „25 Jahre geteilter Leidenschaft und gemeinsamen Genusses“.

Etablerad 1992 och över 2 500 viner och därtill relaterade varor. Här kan våra kunder botanisera bland såväl viner som allt som hör vinkulturen till. Klimatiserad vinkällare. El Club del Vino La Vinoteca väljer varje månad ut viner till sina medlemmar sedan 1994. "25 år har vi tillsammans njutit av vår passion."

.....

Pare Bartomeu Pou, 29 - 07003 - Palma - Mallorca
Illes Balears

+34 971 76 19 32

vinoteca@lavinotecabalear.es
www.lavinoteca.info

lavinoteca | **25** años
1992 2017





MICHAEL DOUGLAS

Actor

The actor acquired S'Estaca in 1989 to please Diandra, who had held close ties with Majorca since her childhood.

Michael Douglas at the 66th
Cannes Film Festival.

Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com



Seis meses tú; seis meses yo. Cuando se separaron, Michael Douglas y Diandra Luker optaron por una solución salomónica para poder disfrutar ambos de S'Estaca, la maravillosa casa que poseen en Mallorca, muy cerca del puerto de Valldemossa.

Ninguno de los dos quería renunciar a un lugar como este. Algo totalmente comprensible, ya que S'Estaca es una casa preciosa, situada en plena Serra de Tramuntana, con unas vistas al mar que quitan el aliento y un carácter que aún tradición, historia y buen gusto.

Así que establecieron la siguiente divisa: de enero a junio, la casa sería para Michael Douglas y su segunda mujer, Catherine Zeta-Jones. Mientras, Diandra Luker podría disfrutar de ella entre los meses de julio y diciembre.

Todo esto sucedía en el año 2000 y el acuerdo funcionó durante bastante tiempo. Sin embargo, algo debió de cambiar, ya que a finales de 2014 se hacía público que Douglas y Luker ponían a la venta S'Estaca. Por nada más y nada menos que 50 millones de euros.

La incomodidad de cambiar cada seis meses la decoración, el ajuar y los utensilios de la casa, algo que molestaba a Zeta-Jones, podría haber sido uno de los motivos del desencanto. Además, también se comentó que la actual mujer de Douglas prefiere veranear en sitios menos cálidos.

La puesta a la venta de la casa permitió conocer muchos de sus detalles. La inmobiliaria Sotheby's la definía como "un compendio de siete unidades independientes con 5 apartamentos y 10 dormitorios, un loft y dos casitas, pudiendo albergar cómodamente unas 20 personas incluidos staff y niños".

Todo ello situado en un solar de 100 hectáreas, que incluyen piscina, olivares, huerta y viñedos. Durante sus vacaciones en el año 2014, Douglas publicó unas fotos en las redes sociales, tomadas por su mujer, en las que se le podía ver orgulloso en los impresionantes terrenos de la casa.

El actor compró S'Estaca en 1989 para hacer feliz a Diandra, muy vinculada a Mallorca desde la infancia. La elección fue de primera categoría, ya que se trata de un inmueble con mucha historia. Su origen se remonta al año 1878, cuando el Archiduque Luis Salvador de Habsburgo, primo del emperador de Austria, manda construirlo. A lo largo de los años, la propiedad ha ido cambiando de manos, siempre entre personas de relevancia social. Durante los años 90, Douglas la remodeló y la amplió significativamente.

El anuncio de venta no ha sido, de momento, fructífero. Es por ello que Michael y Diandra han decidido bajarle el precio: de 50 a 40 millones de euros. S'Estaca sigue esperando. ¿Quién será el afortunado comprador?



Yours for six months; mine for six months. When they separated, Michael Douglas and Diandra Luker decided on an even-handed approach that would enable them both to continue enjoying S'Estaca, their fabulous Majorcan home, situated just a short distance from Port de Valldemossa.

Neither was willing to give up a place like this. And it is easy to see why. S'Estaca is a stunning house, nestling in the heart of the Serra de Tramuntana mountains, boasting breathtaking sea views and a character that combines tradition, history and exquisite taste.

So they opted for the following solution: Michael Douglas and his second wife, Catherine Zeta-Jones, are entitled to use the house between January and June, whilst Diandra Luker can stay there between July and December.

The agreement was reached in the year 2000 and for a while it seemed to work well. Yet something must have changed, as in late 2014 it was announced that Douglas and Luker were putting S'Estaca on the market at a price of no less than 50 million euros.

The inconvenience of switching décor, household items and utensils every six months, which considerably annoyed Zeta-Jones, could have been one of the reasons behind this change of heart. It was also rumoured that Douglas' current wife prefers to spend the summer in cooler climes.

When the house went on the market, it was the perfect chance to find out more about it. Realty company Sotheby's defined it as "a collection of seven independent units to include five apartments with ten bedrooms, a "loft", and two cottages, which in total can comfortably accommodate 20 people between them - including staff and children".

The house stands on a 100 hectare plot that includes a swimming pool, olive groves, kitchen garden and vineyards. During a holiday spent there in 2014, Douglas posted on his social media a series of photographs taken by his wife, portraying him proudly showing off the house's magnificent grounds.

The actor acquired S'Estaca in 1989 to please Diandra, who had held close ties with Majorca since her childhood. It was certainly

an excellent choice, as the house boasts a rich history. Dating back to 1878, it was commissioned by Archduke Ludwig Salvator of Austria, a cousin of the Austrian emperor. The property has changed hands several times over the years, but has always belonged to members of high society. During the 1990s, Douglas carried out major extension and alteration work on the house.

To date, the house is still on the market, which is why Michael and Diandra have decided to drop the price from 50 to 40 million euros. S'Estaca continues to await a new owner. Who will be the lucky buyer?

Sechs Monate du, sechs Monate ich. Als sich Michael Douglas und Diandra Luker trennten, entschieden sie sich für eine salomonische Lösung, damit beide S'Estaca genießen konnten, das herrliche Haus, das sie auf Mallorca, ganz in der Nähe des Hafens von Valldemossa, besitzen.

Keiner von beiden wollte auf einen Ort wie diesen verzichten. Und das ist absolut verständlich, denn S'Estaca ist ein zauberhaftes Anwesen, direkt in der Serra de Tramuntana, mit einem atemberaubenden Meerblick und einem Charakter, bei dem Tradition, Geschichte und guten Geschmack vereint sind.

Deshalb legten sie folgende Regel fest: Von Januar bis Juni sollte das Haus Michael Douglas und seiner zweiten Frau, Catherine Zeta-Jones, gehören. Diandra Luker würde es dann von Juli bis Dezember genießen.

Dies alles geschah im Jahr 2000 und die Vereinbarung währte ziemlich lange. Irgendetwas änderte sich dann jedoch wohl,

denn Ende 2014 wurde bekannt, dass Douglas und Luker S'Estaca zum Verkauf stellten. Und zwar für nicht mehr und nicht weniger als 50 Millionen Euro.

Möglicherweise war einer der Gründe für die Ernüchterung die Tatsache, dass alle sechs Monate die Dekoration, die Ausstattung und die Utensilien des Hauses geändert werden mussten, etwas, was Zeta-Jones ziemlich störte. Außerdem wird kommentiert, dass Douglas' derzeitige Frau lieber in weniger warmen Gegenden ihren Sommerurlaub verbringt.

Als das Haus zum Verkauf gestellt wurde, erfuhr man viele seiner Einzelheiten. Das Immobilienunternehmen Sotheby's beschrieb es als „Komposition aus sieben



Catherine Zeta-Jones and Michael Douglas at The 9th Annual Michael Douglas and Friends Celebrity Golf Event.

s_bukley / Shutterstock.com

unabhängigen Einheiten, die fünf Apartments mit zehn Schlafzimmern sowie ein „Loft“ und zwei Häuschen umfassen und insgesamt 20 Personen bequem beherbergen können – Kinder und Servicepersonal mit einbezogen“.

Diese Anlage befindet sich auf einem 100 Hektar großen Grundstück mit Swimmingpool, Olivenhain, Gemüsegarten und Weingarten. Während seines Urlaubs im Jahr 2014 veröffentlichte Douglas einige Fotos in den sozialen Netzwerken, die von seiner Frau aufgenommen worden waren. Darauf sieht man ihn stolz auf dem eindrucksvollen Anwesen.

Der Schauspieler kaufte S'Estaca im Jahr 1989, um Diandra glücklich zu machen, die seit ihrer Kindheit eng mit Mallorca verbunden ist. Die Wahl war erstklassig, denn es handelt sich um eine geschichtsträchtige Immobilie. Ihr Ursprung geht bis ins Jahr 1878 zurück, als Erzherzog Ludwig Salvator von Habsburg, ein Vetter des österreichischen Kaisers, das Gebäude errichten ließ. Im Laufe der Jahre wechselte die Immobilie immer wieder die Besitzer, die stets von gesellschaftlicher Relevanz waren. In den 90er Jahren ließ Douglas das Haus umbauen und wesentlich erweitern.

Bisher war das Verkaufsangebot jedoch noch nicht erfolgreich. Und deshalb haben Michael und Diandra beschlossen, den Preis von 50 auf 40 Millionen Euro zu senken. S'Estaca wartet weiter. Wer wird wohl der glückliche Käufer sein?

Sex månader är det mitt, och sex ditt. När de separerade valde Michael Douglas och Diandra Luker en fredlig lösning som gav båda möjlighet att njuta av vistelsen på S'Estaca, den underbara egendomen som de fortfarande äger tillsammans



Michael Douglas & wife Catherine Zeta-Jones with his parents Kirk Douglas & Anne Douglas.

Jaguar PS / Shutterstock.com

på Mallorca, inte långt från Puerto de Valdemossa.

Ingen av de två ville avstå en plats som denna. Vilket måste anses fullt förståeligt, eftersom S'Estaca är en storslagen finca belägen mitt i bergskedjan Serra de Tramuntana, med en hisnande havsutsikt och uppförd i en stil som bärs upp av lika delar tradition, historia och god smak.

Så de gjorde en överenskommelse: från januari till juni skulle huset disponeras av Michel Douglas och hans nya hustru Catherine Zeta-Jones. Därefter skulle Diandra Luker få njuta av det från juli till december.

Det hela utspelade sig år 2000, och avtalet arbetades fram under lång tid. Men något förändrades i slutet av år 2014, då Douglas och Luker offentliggjorde att S'Estaca var till salu. För inte mindre än 50 miljoner euro.

Besväret med att varje år byta ut husets inredning, husgeråd och sängkläder, något som sades irritera Cathrine Zeta-Jones, kan vara en av orsakerna till besvikelsen. Dessutom ska Douglas ha kommenterat det hela med att hans hustru föredrar att tillbringa sin lediga tid på svalare platser.

När huset lades ut till försäljning blev flera detaljer kända. Fastighetsförmedlaren Sotheby's beskriver det som "en sammanslutning av sju självständiga enheter fördelade om fem lägenheter, tio sovrum, ett loft och två mindre hus som enkelt kan rymma tjugo personer, inklusive personal och barn."

Allt beläget på en tomt om 100 hektar, som även omfattar olivlundar, fruktträdgårdar och vingårdar och en pool. Under sin semester år 2014 publicerade Douglas några bilder på sitt sociala nätverk, tagna av hans hustru, där han stolt visade upp de fantastiska omgivningarna.

Det var år 1989 som skådespelaren köpte S'Estaca för att glädja sin hustru Diandra, som varit fäst vid Mallorca sedan barnsben. Valet av hus var förstklassigt, och det var dessutom en byggnad som bar på en historia. Husets ursprung dateras till år 1878 då ärkehertigen Luis Salvador av Habsburg, en kusin till kejsaren av Österrike, lät bygga det. Under ärens lopp har egendomen bytt ägare, alltid mellan människor i samhällets översta skikt. Under 1990-talet genomförde Douglas flera större om- och tillbyggnader.

Utannonseringen av huset har hittills inte varit fruktsam. Därför har Michael och Diandra beslutat sig för att sänka priset; från 50 till 40 miljoner euro. S'Estaca väntar fortfarande. Vem blir nästa lyckliga ägare?

CAPRICO

Encargar al músico mallorquín Joan Valent la composición de una obra para su posterior estreno en S'Estaca. El concierto fue retransmitido por Televisión Española.

CAPRICE

Commissioning Majorcan musician Joan Valent with the composition of a work to be premiered in S'Estaca. The concert was broadcast by the Spain's public TV company, Televisión Española.

KAPRICE

Der Auftrag an den mallorquinischen Musiker Joan Valent, ein Werk zu komponieren, das dann später in S'Estaca uraufgeführt werden sollte. Das Konzert wurde vom staatlichen spanischen Fernsehen Televisión Española übertragen.

CAPRICE

Skådespelaren anlidade den mallorkinska musikern Joan Valent för att komponera ett nytt verk med uruppförande på S'Estaca. Konserten sändes på spansk television.

154

Golf courses

Golf courses

GOLF SON GUAL

Desde 2007, le ofrecemos en Mallorca un exclusivo campo de golf que representa un auténtico desafío para los jugadores en un ambiente privado y lleno de inspiración. Déjese hechizar por nuestro maravilloso campo.

Open since 2007, this exclusive Majorcan golf club offers players a real challenge in a private setting that is guaranteed to inspire. This spectacular course will surprise and delight.

Seit 2007 bieten wir auf Mallorca einen exklusiven Golfplatz, der für die Spieler in einer privaten Atmosphäre voller Inspiration eine echte Herausforderung darstellt. Lassen Sie sich von unserem großartigen Platz verzaubern.

Sedan 2007 erbjuder vi en exklusiv golfklubb på Mallorca som ger våra medlemmar riktiga utmaningar i en avskild miljö full av inspiration. Besök oss för en runda och låt dig förtrollas av våra underbara omgivningar.



GOLF
SON
GUAL
MALLORCA

Ma-15, Palma - Manacor, km 11,5
07199 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 785 888

reception@son-gual.com
www.son-gual.com
www.facebook.com/golf.mallorca





GOLF SON VIDA

El emblemático campo de Son Vida es una leyenda entre los jugadores de Europa. En primavera de 2016 se construyó su nueva Casa Club, que alberga el Restaurant Son Vida con unas insuperables vistas sobre el Green del hoyo 18.

The legendary Son Vida golf course boasts an outstanding reputation among players from all over Europe. Spring 2016 saw the construction of a new Club House, site of the Son Vida Restaurant that boasts unbeatable views of the green at the 18th hole.

Der legendäre Platz von Son Vida ist eine Legende unter den Spielern in ganz Europa. Im Frühjahr 2016 wurde dort ein neues Klubhaus errichtet, in dem das Restaurant Son Vida untergebracht ist. Von dort aus hat man einen unübertrefflichen Blick auf das Green von Loch 18.

Exklusiva Son Vida Golf anses av många golfspelare vara en legendarisk klubb. Under varen 2016 invigdes det nya klubbhuset, där restaurang Son Vida bjuder på oslagbar utsikt över greenen vid det 18:e halet.

C/ Sollerlic, 1 - 07013 Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 79 12 10

svg.golf@arabellagolf.com
www.sonvidagolf.com





GOLF SON MUNTANER

Un oasis de naturaleza a cinco minutos del centro de Palma, cuyo recorrido ha sido renovado con un cambio integral en la hierba existente. Su Event Centre es ideal para la realización de meetings, banquetes, conferencias o actos públicos.

A natural oasis situated just five minutes from Palma city centre, with a renovated course featuring a complete change of grass. The Event Centre is the perfect venue for meetings, banquets, conferences or public occasions.

Eine natürliche Oase nur fünf Minuten vom Zentrum von Palma entfernt. Die Strecke wurde mit einem kompletten Austausch des vorhandenen Rasens erneuert. Das Event Centre ist ideal für die Ausrichtung von Meetings, Banketts, Konferenzen und öffentlichen Veranstaltungen.

En naturlig oas bara fem minuter från centrala Palma, vars bana nyligen har genomgått en genomgripande renovering med den omgivande grönskan i behåll. Golfklubbens Event Center är en perfekt lokal för alla typer av affärsmöten, banketter, konferenser och offentliga föreläsningar.

C/ Miquel Lladó, s/n - (Carretera Son Vida)
07013 Palma de Mallorca - Illes Balears

+34 971 78 30 00

smg.golf@arabellagolf.com
www.sonmuntanergolf.com



CLUB DE GOLF ALCANADA

Si te apasiona el golf tanto como a nosotros, jugar junto al mar es una experiencia única que no te puedes perder. En el Club de Golf Alcanada puedes también organizar tus eventos de golf y disfrutar de nuestra gastronomía.

If you are passionate of golf like we are, playing by the sea is a unique experience you can't miss. In Alcanada Golf Club you can also host your golf events and enjoy our gastronomy.

Wenn Sie so golfbegeistert wie wir sind, ist am Meer Golf zu spielen ein einzigartiges Erlebnis, das Sie sich nicht entlassen gehen können. Im Golfclub Alcanada können Sie auch Ihre Golf-Events veranstalten und unsere Küche genießen.

Om golf är din passion vet du precis som vi att en golfresa intill havet är en unik upplevelse som man inte bör missa. På Club de Golf Alcanada kan du även organisera dina egna golfevent och njuta av en gastronomisk upplevelse på vår restaurang.

Ctra. del Faro s/n - 07400 - Puerto de Alcúdia
Illes Balears

+34 971 549 560

info@golf-alcanada.com
www.golf-alcanada.com





T GOLF & COUNTRY CLUB

Un gran reto cargado de emoción para los golfistas más exigentes. T Golf & Country Club ofrece un ambiente distinguido para disfrutar del deporte como nunca imaginaste. La exquisita comida del restaurante o una copa de champagne desde su terraza servirán para poner la guinda a un inolvidable día de golf.

A thrilling challenge created with the most demanding golfers in mind. T Golf & Country Club offers a select atmosphere to enjoy sport in a way you would have never thought possible. The delicious food served in the restaurant or a glass of champagne on the terrace will add the perfect finishing touch to an unforgettable day's golf.

Eine grosse emotionale Herausforderung für jeden anspruchsvollen Golfer. Der T Golf & Country Club bietet ein elegantes Ambiente den Sport so zu geniessen, wie nie zuvor. Das ausgezeichnete Essen im Restaurant oder ein Glas Champagner auf der Terrasse dienen dem letzten Schliff für einen gelungenen Golftag.

Vi lovar stora utmaningar laddade med känslor för den mest kräsna golfspelaren. T Golf & Country Club erbjuder en framstaende miljö där du kan njuta av sporten på ett sätt som du aldrig kunnat föreställa dig. Den utsökta maten på vår restaurang och ett glas champagne på terrassen blir till gräddan på moset efter en oförglömlig golfdag.



Ctra. Cala Figuera - 07181
Illes Balears

+34 971 13 01 48

info@t-golf.club
www.t-golf.club





SON SERVERA

.....

Desde hace 50 años, el club ofrece un gran recorrido (ahora con 18 hoyos!), marcado por la presencia de los Pinos, un paisaje montañoso con algunos hoyos rectos de recuperación. Con vistas a la bahía de Levante, sus lagos y bunkers, el campo representa un reto para jugadores expertos y principiantes.

Since 50 Years this Club offers a great course (now with 18 holes!), marked by Pine trees, Mountains and some flat holes with a fabulous view on the Bay of Levante. For rookie and advanced players, this course with its lakes and Bunkers offers a fair challenge for everyone.

Seit 50 Jahren bietet Ihnen dieser Golfplatz (jetzt mit 18-Loch!) ein abwechslungsreiches Spiel zwischen mit Pinien bewachsenen Bergen und flachen Spielbahnen, sowie einem grandiosen Blick auf die Bucht von Levante. Sowohl für erfahrene Spieler, als auch für Neueinsteiger, ist er mit seinen Seen und Bunkern eine faire Herausforderung.

Sedan 50 år erbjuder golfklubben magnifika golfbanor (nu med 18 hål!) präglade av pinjeträd, ett bergigt landskap och några raka hål som avslutning. Med utsikt över sjöar och bunkrar och den vackra Levantebukten bjuder landskapet på utmaningar för såväl proffs som nybörjare.

.....

Ur. Costa de los Pinos - 07559 Son Servera - Illes Balears

+34 971 84 00 96

www.golfsonservera.com





ERROL FLYNN

Actor

Five years later
they returned to
the island, this
time to stay.

Actor Errol Flynn upon landing
on November 5, 1954.
Iberia Airlines



Una tormenta en alta mar. Dos recién casados que navegan rumbo a Gibraltar se ven obligados a refugiarse en una isla. No tenían previsto ir allí, pero aquel lugar paradisíaco les roba el corazón. Recorren boquiabiertos su costa, amarran en su tranquila capital. Y prometen volver algún día. La experiencia les cambiará la vida para siempre.

Parece un argumento de película, pero no lo es. Sus protagonistas, en cambio, sí son de cine. Él es el actor Errol Flynn. Ella, su tercera esposa, la actriz Patrice Wymore. Y la isla, como ustedes habrán adivinado, no es otra que Mallorca.

Todo esto acontecía en 1950. La feliz pareja se resguardó del temporal en el Puerto de Pollença. La estampa les dejó sencillamente maravillados. Hasta el punto de cambiar de planes y dejar Gibraltar para más adelante. Con su velero *Zaca* recorrieron la impresionante costa norte de la isla hasta llegar a Palma.

Pese a la popularidad del actor, las autoridades le denegaron inicialmente el amarre en la ciudad. Las hostilidades se debían a que Flynn había luchado en el bando republicano durante la Guerra Civil Española. Finalmente, le permitieron quedarse unos días, después de que el actor hiciera valer sus influencias.

Flynn y su esposa decidieron continuar con su viaje. Pero no se olvidaron de Mallorca. Cinco años después, regresaron. Y lo hicieron para quedarse. Por aquel entonces al actor, conocido sobre todo por su inolvidable interpretación de Robin Hood, las cosas ya no le iban tan bien. Los estudios de Hollywood no le llamaban, así que decidió vivir la vida bohemia en la mayor de las Baleares.

El matrimonio se instaló inicialmente en varios hoteles, para acabar recalando un tiempo más tarde en una casita de la costa de Calvià, concretamente en Illetes. Flynn tenía amarrado el *Zaca* en el Club Náutico de Palma. Aquel fue el escenario de fiestas y desfiles que desde luego debían llamar mucho la atención en una Mallorca anterior al boom turístico. También fueron muy conocidas las borracheras del actor en los pubs del barrio palmesano de Gomila.

Errol Flynn no fue la única estrella del Hollywood clásico en admirar la belleza de Mallorca. También lo hicieron Ava Gardner, Gina Lollobrigida, Orson Welles, Gary Cooper, Kirk Douglas, Tyrone Power, Audrey Hepburn y Charles Chaplin, entre otros. Grace Kelly pasó aquí dos semanas de su luna de miel. Su presencia dejó totalmente impresionado a un empresario local, que decidió bautizar unas populares galletas con su nombre. Las galletas aún se consumen hoy en día, recordándonos a cada mordisco que Mallorca tuvo un lugar en el Hollywood dorado.



A storm on the high seas. A newly-wed couple sailing to Gibraltar are forced to seek shelter on an island. They were not planning to stop there, but the paradisiacal location stole their hearts. Awestruck, they border the coastline before mooring in the peaceful capital. And they promise to return one day. The experience will change their lives forever.

It may sound like a film plot, but it isn't. But the characters of the story are stars of the silver screen. He is the actor Errol Flynn, and she is his third wife, actress Patrice Wymore. And the island, as you will have guessed, is none other than Majorca.

It all happened back in 1950. The happy couple took shelter from the storm in the port of Pollença, where they were quite simply amazed by the breathtaking scenery. So much so, that they changed their plans, postponing their visit to Gibraltar until a later occasion. On board their yacht 'Zaca', they sailed around the island's magnificent north coast until they reached Palma.

Despite his fame and popularity, the authorities initially refused to allow the actor to moor the sail boat in the city. This hostile reaction was due to the fact that Flynn had fought on the Republican side during the Spanish Civil War. Eventually, and after pulling a few strings, the actor was allowed to stay for a few days.

Flynn and his wife decided to continue their journey. But they never forgot Majorca. Five years later they returned to the island, this time to stay. By then, the actor, who was best-known for his unforgettable performance as Robin Hood, was going through a difficult patch. The Hollywood studios were no longer offering him film roles, so he decided to live a boho lifestyle on the largest of the Balearic Islands.

Initially the couple stayed at a number of hotels, but later moved to a small house in Illetes on the coast of Calvià. Flynn's yacht 'Zaca' was moored at Palma's Yacht Club, and it would be the setting for many a wild party that would become the talk of the town on pre-tourist boom Majorca. The actor's drunken bouts in the pubs of Gomila, a district in the capital Palma, would also set many tongues wagging.

Errol Flynn was not the only star of Hollywood's golden age to become entranced by the beauty of Majorca. Other fervent admirers of the island included Ava Gardner, Gina

Lollobrigida, Orson Welles, Gary Cooper, Kirk Douglas, Tyrone Power, Audrey Hepburn and Charles Chaplin, amongst others. Grace Kelly spent two weeks here during her honeymoon. Her presence completely bowled over a local businessman, who decided to name a popular type of biscuit after her. Those biscuits are still eaten here today, and every bite reminds us that Majorca also played a starring role in Hollywood's heyday.

Ein Sturm auf hoher See: ein frisch verheiratetes Paar segelt in Richtung Gibraltar und sieht sich gezwungen, auf einer Insel Zuflucht zu suchen. Sie hatten nicht vorgehabt, dort an Land zu gehen, aber sie verlieben sich in dieses kleine Paradies. Sie fahren staunend an der Küste entlang und gehen vor der ruhigen Hauptstadt vor Anker. Und sie versprechen, eines Tages wiederzukommen. Diese Erfahrung sollte ihr Leben für immer verändern.

Das hört sich an, wie die Handlung eines Films, aber es ist tatsächlich passiert. Die Hauptpersonen allerdings sind aus dem Film. Er ist der Schauspieler Errol Flynn. Sie, seine dritte Ehefrau, die Schauspielerin Patrice Wymore. Und die Insel ist, wie Sie sicher schon erraten haben, keine andere als Mallorca.

Und dies alles geschah im Jahre 1950. Das glückliche Paar suchte Schutz vor dem Unwetter im Hafen von Pollença. Und sie waren von dem Anblick schlicht bezaubert. So sehr, dass sie ihre Pläne änderten und Gibraltar für ein anderes Mal aufschoben. Mit ihrem Segelboot Zaca fuhren sie an der eindrucksvollen Nordküste der Insel entlang, bis sie nach Palma kamen.

Trotz der Bekanntheit des Schauspielers verweigerten die Behörden ihm zunächst die Anlegegenehmigung im Hafen der Stadt. Die Feindseligkeiten waren darauf zurückzuführen, dass Flynn während des spanischen Bürgerkriegs auf der Seite der Republikaner gekämpft hatte. Schließlich erlaubte man ihnen jedoch, einige Tage zu bleiben, nachdem der Schauspieler seine Beziehungen hatte spielen lassen.

Flynn und seine Gattin beschlossen, ihre Reise fortzusetzen. Aber sie vergaßen Mallorca nicht. Fünf Jahre später, kamen sie zurück. Und sie kamen, um zu bleiben. Damals liefen die Dinge für den Schauspieler, der für seine



Errol Flynn, actor, USA. 1950s.
SAS Scandinavian Airlines

unvergessliche Rolle in Robin Hood bekannt geworden war, nicht mehr ganz so gut. Die Filmstudios von Hollywood riefen ihn nicht mehr an und deshalb beschloss er, ein bohemisches Leben auf der größten der Baleareninseln zu führen.

Das Ehepaar wohnte zunächst in mehreren Hotels, landete dann aber etwas später in einem Häuschen an der Küste von Calvià, genauer gesagt in Illetes. Flynn hatte die Zaca im Wassersportklub „Club Náutico“ von Palma liegen. Dort wurden Feste und ausschweifende Gelage gefeiert, die mit Sicherheit damals, noch vor dem Fremdenverkehrs-Boom, auf Mallorca starke Aufmerksamkeit erregten. Auch in den Bars im Stadtteil Gomila in Palma waren die Trinkgelage des Schauspielers sehr bekannt.

Errol Flynn war nicht der einzige klassische Hollywood-Star, der die Schönheit Mallorcas bewunderte. Auch Ava Gardner, Gina Lollobrigida, Orson Welles, Gary Cooper, Kirk Douglas, Tyrone Power, Audrey Hepburn und Charles Chaplin und viele mehr gehörten dazu. Grace Kelly verbrachte hier vierzehn Tage ihrer Flitterwochen. Ihre Anwesenheit beeindruckte einen lokalen Unternehmer derart, dass er beschloss, eine seiner beliebten Cracker-Arten nach ihr zu benennen. Diese Cracker gibt es auch heute noch und erinnern mit jedem Bissen daran, dass Mallorca einen Platz im goldenen Hollywood hatte.

En storm på havet. Ett nygift par seglar mot Gibraltar men tvingas ta sin tillflykt mot en ö. De hade inga planer alls på att resa dit, men nu var det som om denna paradisiska plats berövade dem deras hjärtan. Förbluffade seglade de längs kusten, och förtöjde sedan båten i en lugn hamn. Och de lovade varandra att återvända. Upplevelsen skulle för alltid förändra deras liv.



uinn 'Big Boy' Williams, Alan Hale (Sr.), Ronald Reagan, and Errol Flynn in *Santa Fe Trail* (1940). American film in the public domain

Det låter som upptakten till en film, men är det inte. Däremot är huvudrollsinnehavarna hämtade direkt från Hollywood. Han är skådespelaren Errol Flynn. Hon är hans tredje hustru, skådespelerskan Patrice Wymore. Och öns som de hade beundrat så var förstas Mallorca.

Allt detta utspelade sig år 1950. Det lyckliga paret tog skydd i hamnen i Puerto Pollensa. Deras intryck av ön lämnade dem så pass mallösa att de ändrade sina planer för Gibraltar till ett senare tillfälle. Med sin segelbåt *Zaca* seglade de istället längs Mallorcas norra kust för att ta sikte på Palma.

Trots skådespelarens enorma popularitet nekade först myndigheterna honom att lägga till i hamnen. Motståndet grundade sig i att han hade kämpat för republikanerna och mot Franco under det spanska inbördeskriget. Till slut fick de tillstånd att stanna några dagar, efter att skådespelaren hade redogjort för sina bevekelsegrunder.

Flynn och hans hustru fortsatte därefter sin seglats. Men de glömde aldrig Mallorca. Fem år senare återvände de, den här gången för att stanna. För skådespelaren, känd främst för sin oförglömliga tolkning av Robin Hood, gick det sedan tyvärr mindre bra för. När Hollywood slutade ringa tog paret ett beslut, nu skulle de börja leva ett bohemliv på ön.

Paret tog till en början in på olika hotell, men tröttnade efter en tid och hittade ett litet hus vid kusten i Calviá, närmare bestämt i Illetes. Flynn hade sin segelbåt *Zaca* förtöjd i Club Náutico i Palma. Nu började den tid av fester och partnerbyten som sedan dess kom att definiera Mallorca under åren strax före den stora turistboomen. Ökända blev även skådespelarens många fyllor på barena runt plaza Gomila, i Palmas dåvarande partykvarter *El Terreno*.

Errol Flynn var inte den enda Hollywoodstjärnan som kom för att beundra Mallorcas skönhet. Hit kom även Ava Gardner, Gina Lollobrigida,

Orson Welles, Gary Cooper, Kirk Douglas, Tyrone Power, Audrey Hepburn, Charlie Chaplin, bland många andra. Grace Kelly stannade två veckor under sin smekmånad. Hennes närvaro gjorde ett sådant intryck på en lokal företagare att han namngav en populär kaka efter henne. Kakorna kan man hitta i bagerierna än idag, och får oss att minnas det Mallorca som en gång var del av det gyllene Hollywood.

CAPRICO

Organizar una cacería en Son Serra de Marina, localidad situada en el norte de Mallorca. Le acompañaron varios amigos americanos. Al finalizar la jornada, invitó a sus guías mallorquines a pollo al ast.

CAPRICE

Organising a hunt in Son Serra de Marina, a town situated in northern Majorca, in the company of several American friends. After a day spent hunting, he invited his Majorcan guides to the traditional spit-roasted chicken, known locally as pollo a l'ast.

KAPRICE

Eine Jagdveranstaltung in Son Serra de Marina, im Norden Mallorcas, auszurichten. Dabei begleiteten ihn mehrere amerikanische Freunde. Am Ende des Jagdtages lud er seine mallorquinischen Führer zu „Pollo al ast“, dem typischen Brathähnchen, ein.

CAPRICE

Vid ett tillfälle organiserade Flynn en jakt i Son Serra de Marina, en by på norra Mallorca. Med sig hade han flera amerikanska vänner. Vid dagens slut bjöd han sina mallorkinska guider på pollo al Ast, kyckling grillad på spett.

170

170

Hotels

Hotels

FORMENTOR,

A ROYAL HIDEAWAY HOTEL

Un retiro único entre 1.200 hectáreas de bosque mediterráneo enmarcado por las aguas turquesas de la bahía de Formentor: la fuerza del entorno y el poder de la historia, unidos en un hotel que es un destino en sí mismo.

A unique retreat nestling among 1,200 hectares of Mediterranean forest set against the backdrop of the glistening turquoise waters of Formentor Bay: a timeless setting and the force of history come together in a hotel that is a destination in its own right.

Ein einzigartiger Zufluchtsort inmitten von 1.200 Hektar mediterranem Wald, umrahmt vom türkisfarbenen Meer der Bucht von Formentor: Die Kraft der Umgebung und die Macht der Geschichte, vereint in einem Hotel, das allein schon für sich genommen ein Reiseziel ist.

En unik tillflyktsort omgiven av 1200 hektar medelhavsskog och omsluten av det turkosa havet i bukten vid halvön Formentor: kraften i dess omgivning och historia förenas i ett hotell som är ett resmål i sig.

C/ Playa de Formentor, 3 - 07470 - Port de Pollença
Mallorca - Illes Balears

+34 971 89 91 00

formentor@royalhideaway.com
royalhideaway.com



FORMENTOR

A ROYAL HIDEAWAY HOTEL



Playa de Formentor



Bahía de Formentor

PARK HYATT MALLORCA

Un lujoso refugio inspirado en el arte, la cultura local y el estilo de las tradicionales aldeas de montaña mallorquinas. Rodeado de paz e impactante belleza natural invita a disfrutar de su gastronomía.

A haven of luxury inspired by art, local culture and the traditional country style of Majorca's mountain villages. Surrounded by peace and quiet in a stunningly beautiful setting that is perfect for enjoying its mouth-watering gastronomy.

Ein luxuriöser Rückzugsort inspiriert in der Kunst, der lokalen Kultur und dem Stil der traditionellen mallorquinischen Gebirgsdörfer. Umgeben von Frieden und wunderschöner, eindrucksvoller Natur werden die Gäste eingeladen, die Gastronomie zu genießen.

En lyxig tillflyktsort inspirerad av konsten, den lokala kulturen och de traditionella mallorkinska bergsbyarna. Resorten omsluts av ett lugn och en fantastisk natur och dess restaurang bjuder på en gastronomisk upplevelse.

Urbanización Atalaya de Canyamel, Vial A, 12
Canyamel - 07589 - Illes Balears

+34 871 81 12 34

mallorca.park@hyatt.com
mallorca.park.hyatt.com

PARK HYATT MALLORCA™

LUXURY & PERSONAL





IBEROSTAR GRAND HOTEL PORTALS NOUS

Nuevo hotel boutique sólo adultos, ubicado en Portals Nous en las cercanías de Puerto Portals, uno de los puertos deportivos más prestigiosos del Mediterráneo. Su interior es una creación del destacado diseñador holandés Marcel Wanders, las 66 exclusivas habitaciones recogen su impronta con una perfecta mezcla de piezas artísticas y ambientes cálidos que convierten el hotel en una obra de arte en sí mismo. Un hotel 5 estrellas perfecto para disfrutar de unos días de relax en un entorno sofisticado y único.

New boutique hotel for adults only, located in Portals Nous, near Portals Port, which is one of the most prestigious marinas in the Mediterranean Sea. The hotel interior was conceived by the well-known Dutch designer Marcel Wanders. Sixty-six exclusive rooms reflect his savoir-faire: a perfect mixture of pieces of arty style and a warm milieu that make the place a work of art in itself. A perfect five-star hotel where you can relax in a sophisticated and unique atmosphere for days.

Neues Boutique-Hotel nur für Erwachsene an der Bucht von Portals Nous, in unmittelbarer Nähe des Hafens Puerto Portals, einer der angesehensten Jachthäfen des Mittelmeerraums. Das Interieur ist eine Schöpfung des renommierten niederländischen Designers Marcel Wanders. 66 exklusive Zimmer mit persönlichem "Stempel" des Designers und einer perfekten Zusammensetzung aus Artystücken und warmen Atmosphären, die das Hotel in ein Kunstwerk in sich selbst machen. Ein perfektes 5-Sterne-Hotel, um ein paar erholsame Tage in einem ausgeklügelten und einzigartigen Ambiente zu genießen.



C/ Falconer 19, Portals Nous
07181 Calviá - Mallorca - Illes Balears

+34 971 99 80 60

portals.nous@iberostar.com
www.iberostargrandhotelportalnous.com





PURE SALT PORT ADRIANO

Con vistas al lujoso puerto deportivo de Port Adriano y sobre una pequeña playa en una tranquila zona de Calviá, el hotel Pure Salt Port Adriano es un oasis de relax que le permitirá evadirse de la vida cotidiana gracias a un servicio acogedor, impresionantes vistas y una ubicación exclusiva.

Overlooking the Port Adriano luxury marina and situated on a small beach in a quiet area of Calviá, the Pure Salt Port Adriano Hotel is a haven of relaxation that will enable you to enjoy a fabulous break from your daily routine and luxuriate in the friendly service, magnificent views and exclusive location.

Mit Blick auf den luxuriösen Sporthafen Port Adriano und einen kleinen Strand in einer ruhigen Gegend von Calviá stellt das Hotel Pure Salt Port Adriano eine Oase der Entspannung dar, in der Sie bei angenehmem Service, eindrucksvoller Aussicht und einer exklusiven Lage das Alltagsleben hinter sich lassen können.

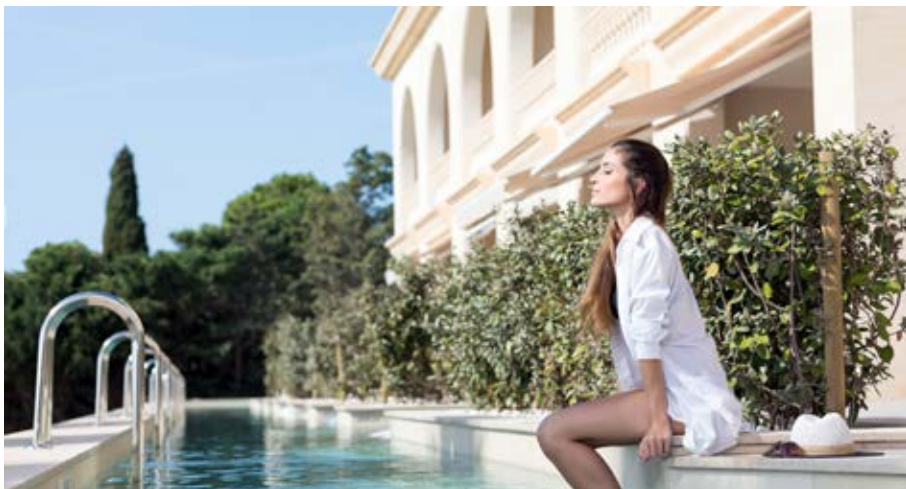
Med utsikt över den lyxiga sporthamnen i Port Adriano och mot en liten strand i ett lugnt område i Calviá, är hotel Pure Salt Port Adriano en oas av avkoppling som låter dig fly från vardagen - tack vare vänlig service, fantastisk utsikt och ett exklusivt läge.

S

+34 971 23 73 23

www.puresaltluxuryhotels.com

PURE • SALT
PORT ADRIANO
.....





OD PORT PORTALS

Por trabajo o por placer, OD Port Portals es perfecto para todo lo que puede desear de una estancia en Mallorca.

For work or for pleasure, as a veritable symbol of quality OD Port Portals is everything anyone staying in Majorca can ever wish for.

Ob Geschäftsreise oder Ferien, das OD Port Portals steht für das absolute Qualitätssymbol, welches sich jeder für seinen Mallorca-Aufenthalt wünscht..

Vare sig det gäller arbete eller nöje är OD Port Portals en perfekt plats där du hittar allt du kan önska sig för din vistelse på Mallorca.



Avenida Tomàs Blanes Tolosa, 4
Costa d'en Blanes, Puerto Portals
07181 - Calvià - Mallorca - Illes Balears

+34 971 67 59 56

odportportals@od-hotels.com
odportportals.com

Ver más hoteles en odhotels.com



od port portals
MALLORCA-HOTEL





AC CIUTAT DE PALMA

Situado en segunda línea de mar, a 50 m del Paseo Marítimo y del Real Club Náutico de Palma, su excelente ubicación e inmejorables instalaciones lo convierten en un hotel de referencia y punto de encuentro en la ciudad.

Standing just behind the seafront, 50 metres from the Sea Promenade and Palma's Royal Yacht Club, its prime location and superb facilities make this one of the city's finest hotels and meeting points.

Die hervorragende Lage und die unübertrefflichen Einrichtungen in zweiter Reihe am Meer, nur 50 m von der Hafensporenade und dem Königlicher Wassersportklub von Palma entfernt, machen das Hotel zu einer Referenz und einem Treffpunkt in der Stadt.

Bekvämligheter av högsta klass gör hotell AC Ciutat de Palma till ett av Palmas bästa hotell. Det utmärkta läget nära Mallorcas hamn bara 50 meter från hamnpromenaden och Real Club Náutico de Palma gör det också till en självklar mötesplats.

Pza. Puente, 3 - 07014 - Palma de Mallorca
Illes Balears

+34 971 22 23 00

www.espanol.marriott.com/hotels/travel/pmima-ac-hotel-ciutat-de-palma/





CA'S PAPÀ

El hotel más cool de Valldemossa, está situado en un entorno privilegiado y emblemático en pleno corazón de la Serra de Tramuntana.

The coolest hotel in Valldemossa, standing in an emblematic prime location in the heart of the Serra de Tramuntana mountains.

Das coolste Hotel von Valldemossa liegt in einer privilegierten und emblematischen Umgebung mitten im Herzen der Serra de Tramuntana.

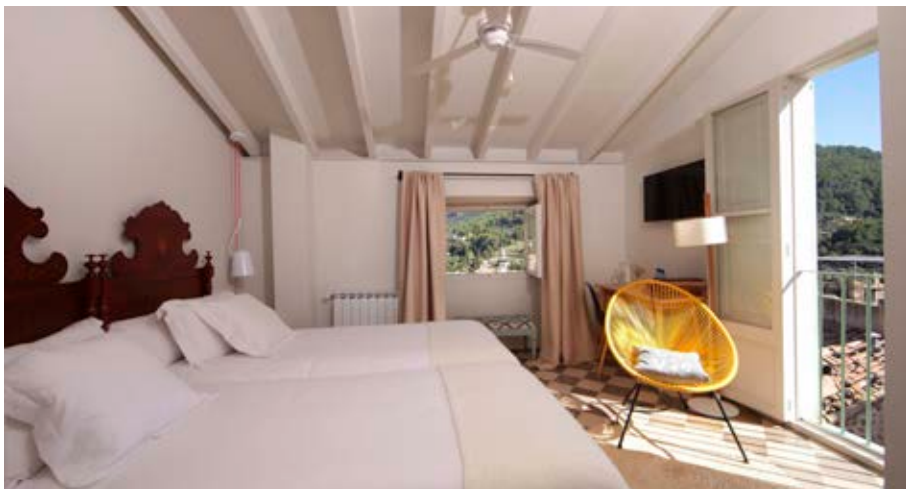
Valldemossas coolaste hotell ligger i sagolika och natursköna omgivningar i hjärtat av Serra de Tramuntana.



Carrer de Jovellanos, 8 - 07170 - Valldemossa - Illes Balears

+34 971 61 28 08

direccion@hotelcaspapa.com
www.hotelcaspapa.com





c_Pursiana 24,a_bajos
Santa Catalina * Palma de Mallorca
077 571 154

Luisi Mlle.
STUDIO DI INTERIOR

PALACIO CA SA GALESA

Sienta el lujo en Hotel Palacio Ca Sa Galesa. Este establecimiento de 5 estrellas, en pleno corazón de Palma, se levanta sobre un palacio histórico que data del siglo XVI. Le transportará al esplendor de épocas ya pasadas con todas las comodidades propias del siglo XXI.

The Hotel Palacio Ca Sa Galesa is a 5 star luxury hotel in Majorca, in the heart of the historic old town of Palma, the island's capital. It is located in an historic palace dating back to the 16th century, in which you will enjoy all the comforts of the 21st century.

Sie sind auf der Suche nach Luxushotels auf Mallorca? Das Hotel Palacio Ca Sa Galesa ist ein 5-Sterne-Hotel auf Mallorca im Herzen der Stadt Palma, der Hauptstadt der Insel. Es ist in einem historischen Palast aus dem 16. Jahrhundert untergebracht, der für Sie den ganzen Komfort des 21. Jahrhunderts bietet.

Vill du bo lyxigt på Mallorca? Hotel Palacio Ca Sa Galesa är ett femstjärnigt hotell beläget i hjärtat av Palmas historiska stadskärna. Hotellet är inrymt i ett historiskt palats från 1700-talet där du njuter av 2000-talets bekvämligheter.

Carrer de Miramar, 8 - 07001 - Palma - Illes Balears

+34 971 71 54 00

reservas@palaciocasagalesa.com
www.palaciocasagalesa.com



PALACIO CA SA GALESA





PLETA DE MAR

.....

Naturaleza, mar, y unas instalaciones sutiles y elegantes, perfectas, con todas las comodidades, diseñadas en perfecta armonía con el entorno. El hotel Pleta de Mar, el nuevo hotel de 2017. Un nuevo paraíso para descubrir. Un enclave de lujo.

Nature, sea, and a delicate and elegant spaces, perfect, with all comfort, designed in a perfect harmony with the environment. Pleta de Mar hotel, the new hotel 2017. The new paradise to discover. A luxury enclave.

Natur, Meer und Einrichtungen, die raffiniert, elegant und perfekt sind, mit allen Annehmlichkeiten, designed in perfekter Harmonie mit der Umgebung. Das Hotel Pleta de Mar, das neue Hotel des Jahres 2017. Es gibt ein neues Paradies zu entdecken. Ein Ort des Luxus.

Naturen, havet och ett raffinerat och elegant hotell med alla bekvämligheter, utformat i perfekt harmoni med sina omgivelningar. Pleta de Mar är det nya hotellet 2017. Ett nytt paradis att upptäcka. En enklav av lyx.

.....

Carretera Artà-Canyamel Km 8 - Finca Torre Canyamel
07580 - Capdepera - Mallorca - Illes Balears

+34 871 51 53 40

info@pletademar.com
www.pletademar.com



PLETA DE MAR
Luxury Hotel in Nature







TOM HANKS

Actor

Majorca's endless possibilities as a film set did not go unnoticed by the Wachowski siblings, creators of the Matrix trilogy.

Tom Hanks at the Europe
premiere from *A Hologram
for the King*

Rene Teichmann /
Shutterstock.com

Sucio, desaliñado y cubierto con una tela raída. Tom Hanks interpreta a un personaje misterioso, con unos extraños tatuajes en la cara. Su gesto es contemplativo y expectante. Llama poderosamente la atención el hermoso paisaje que le envuelve. Bosques y matorrales muy verdes. Rocas grises casi blancas. Una montaña con la cima plana. ¿Qué lugar es ese? Nada más y nada menos que... Mallorca.

Las grandes posibilidades de Mallorca como plato de cine no pasaron desapercibidas para los hermanos Wachowski, los creadores de la trilogía Matrix. Cuando tuvieron que elegir localizaciones para una nueva superproducción, lo tuvieron claro y colocaron a la mayor de las Baleares entre los lugares seleccionados. El buen estado de conservación de la costa, su característica luz y las posibilidades óptimas para rodar escenas de mar la colocaron por encima de otras islas, como Croacia o Cerdeña.

La película era Cloud Atlas y el rodaje se llevó a cabo en septiembre de 2011. Un impresionante set de grabación compuesto por 400 personas se instaló en Mallorca, siendo su principal foco de atención dos estrellas de Hollywood: Tom Hanks y Halle Berry. Los actores se quedaron en la isla durante tres semanas y rodaron en diversas localizaciones situadas en la Serra de Tramuntana.

Pocas veces se había visto una agitación tal en el Puerto de Sóller, el único lugar de la Serra de Tramuntana donde pueden amarrar barcos de considerable calado. Un impresionante velero de época de tres palos presidía el puerto. En el muelle, una grúa, numerosas camionetas y vallas cambiaban, por unos días, el paisaje habitual.

A Tom Hanks se le pudo fotografiar, protegido con una gorra, a bordo del velero. Halle Berry no fue tan discreta y se mostró en bikini por la playa. También se la vio en el Tranvía del Puerto de Sóller, en compañía de su hija y de su entonces pareja, Olivier Martínez. Como si fueran unos turistas más.

Todo iba bien hasta que la actriz se fracturó el pie durante el rodaje. Tuvo que ir a urgencias, donde dio el nombre ficticio de Daisy Row. Tres horas después salía de la clínica en silla de ruedas, con la pierna escayolada. Los productores se la tuvieron que ingeniar para poder continuar con el rodaje.

La península de Formentor, conocida por sus impresionantes acantilados y sus playas, fue otro de los emplazamientos elegidos para grabar. El set estaba situado en un terreno de bosque propiedad del Hotel Formentor, en el que se alojaron Tom Hanks y una parte del equipo.

La impresionante playa de Sa Calobra y el Puig Major -la montaña más alta de la isla, con 1.445 metros- también aparecen en el filme como localizaciones de lujo.

Los lugares elegidos lucieron bellos como nunca y Mallorca pasó con nota su puesta de largo hollywoodiense.



Grubby, scruffy and clad in a threadbare fabric. Tom Hanks plays a mysterious character with a series of strange tattoos on his face. He looks thoughtful and expectant. Yet particularly striking is the stunning backdrop of intensely deep green woods and thickets that surrounds

him. Greyish, almost white rocks. A mountain with a flat summit. Where could he be? Surprise, surprise...it's Majorca.

Majorca's endless possibilities as a film set did not go unnoticed by the Wachowski siblings, creators of the Matrix trilogy. When it came to choosing locations for a new blockbuster movie, they did not hesitate to put the largest of the Balearic islands on their list. The excellent state of conservation of the island's coastline, its hallmark natural light and the fabulous options for shooting sea scenes ranked it way ahead of other islands such as Croatia or Sardinia.

The movie was Cloud Atlas and filming took place in September 2011. An impressive film crew comprising 400 professionals travelled to Majorca, although attention was centred on two of Hollywood's biggest stars: Tom Hanks and Halle Berry. The actors spent three weeks on the island, shooting in various locations in the Serra de Tramuntana mountains.

Activity was frenetic in the usually peaceful harbour of Sóller, the only place in the Serra de Tramuntana area where deep draft boats can moor. A magnificent three-masted sailing ship dominated the harbour. And on the quayside, a crane, numerous trucks and vans and fencing altered the harbour's regular appearance for a few days.

Tom Hanks was photographed on board the sailing ship wearing a baseball cap. Halle Berry was less discrete and was captured in her bikini on the beach. She was also spotted on the Puerto de Sóller tram, accompanied by her daughter and boyfriend of the time, Olivier Martínez. Just like any other tourists on a sightseeing tour. Everything was going without a hitch until the

actress fractured her foot during filming. She was taken to A&E, where she gave the false name Daisy Row. Three hours later she left hospital in a wheelchair with her leg in plaster. The producers had to come up with some pretty imaginative solutions in order to be able to continue filming.

The Formentor peninsula, renowned for its breathtaking cliffs and stunning beaches, was another of the locations chosen for filming. The set was situated in a wooded area that belonged to the Hotel Formentor, where Tom Hanks and part of the film crew stayed.

The magnificent Sa Calobra beach and Puig Major – the highest mountain on the island, rising up 1,445 metres – also feature among the film's fabulous settings.

The chosen locations came across as more spectacular than ever, and Majorca scored a major hit with its Hollywood debut.

Schmutzig, ungepflegt und mit einem abgenutzten Stoffetzen bekleidet. Tom Hanks stellt eine mysteriöse Figur mit seltsamen Tätowierungen im Gesicht dar. Sein Gesichtsausdruck ist nachdenklich und erwartungsvoll. Dabei fällt ganz besonders die herrliche Landschaft auf, die ihn umgibt. Sehr grüne Wälder und Büsche. Graue, fast weiße Felsen. Ein Berg mit einem flachen Gipfel. Wo ist das? Nicht mehr und nicht weniger als... Mallorca

Die enorm großen Möglichkeiten Mallorcas als Filmkulisse sind auch den Geschwistern Wachowski nicht entgangen, den Schöpfern der Matrix-Trilogie. Als sie die Locations

für eine neue Superproduktion suchten, wussten sie genau, was sie wollten und hatten die größte der Balearischen Inseln in der engeren Wahl. Der gute Zustand der Küste, die charakteristische Beleuchtung und die optimalen Möglichkeiten, Meeresszenen zu drehen, waren die Gründe dafür, dass sie die Insel anderen Locations wie Kroatien oder Sardinien vorzogen.

Bei dem Film handelte es sich um Cloud Atlas und die Dreharbeiten erfolgten im September 2011. Ein eindrucksvolles Team bestehend aus 400 Personen kam dazu nach



Tom Hanks at the Los Angeles Premiere of "Captain Phillips".

Tinseltown / Shutterstock.com

Mallorca, wobei vor allem zwei Hollywood-Stars die Aufmerksamkeit erregten: Tom Hanks und Halle Berry. Die Schauspieler blieben drei Wochen lang auf der Insel und drehten an verschiedenen Locations in der Serra de Tramuntana.

Nur wenige Male hat man im Hafen von Sóller, dem einzigen Ort der Serra de Tramuntana, wo relativ große Schiffe vor Anker gehen können, so viel Trubel erlebt. Ein eindrucksvoller, historischer Dreimaster dominierte den Hafen. Am Kai veränderten ein Kran, zahlreiche Lieferwagen und Straßensperren einige Tage lang die übliche Landschaft.

Tom Hanks konnte man geschützt mit einer Mütze an Bord des Segelschiffs fotografieren. Halle Berry war nicht ganz so diskret und zeigte sich im Bikini am Strand. Außerdem wurde sie in der Straßenbahn von Puerto de Sóller zusammen mit ihrer Tochter und ihrem damaligen Partner, Olivier Martínez, gesehen. So als wären sie ganz normale Touristen.

Alles lief hervorragend, bis die Schauspielerin sich bei den Dreharbeiten den Fuß brach. Sie musste in die Notaufnahme, wo sie den Decknamen Daisy Row angab. Drei Stunden später kam sie mit Gipsbein und Rollstuhl aus der Klinik. Die Produzenten mussten sich etwas einfallen lassen, um die Dreharbeiten fortsetzen zu können.

Die Halbinsel Formentor, bekannt durch ihre eindrucksvollen Schluchten und Strände, war eine weitere Location, die man für diesen Film ausgesucht hatte. Das Set befand sich auf einem Waldgelände, Eigentum des Hotels Formentor, in dem Tom Hanks und ein Teil des Teams übernachteten.

Der eindrucksvolle Strand Sa Calobra und der Puig Major - der höchste Berg der Insel mit 1.445 Metern - erscheinen ebenfalls als spezielle Locations in dem Film.

Die gewählten Orte zeigten sich von ihrer schönsten Seite und Mallorca bestand ihren ersten Auftritt in Hollywood mit sehr guter Note.



Smutsig, rufsig och sjavigt klädd. Tom Hanks rollkaraktär är en märklig man med bisarra ansiktstatueringar. Hans kroppsspråk är eftertänksamt och förväntansfullt. Hans kraftfulla uppenbarelse speglas i den dramatiska naturen som omger honom; gröna skogar och snår. Granitgrå klippväggar som nästan vitnar. Ett mäktigt berg som övergår till en plåtå. Var befinner han sig? Platsen är... Mallorca.

Möjligheterna i de sceniska miljöer som det mallorkinska landskapet erbjuder har tagits väl tillvara av bröderna Wachowski, regissörerna bakom Matrix-triologin. När de skulle ta beslut om inspelningsplatsen för sin nya storfilm stod det redan klart att det skulle bli någon av de Baleariska öarna, och slutligen föll valet på Mallorca. Den välbevarade kustlinjen, det karaktäristiska ljuset och de optimala förhållandena för att spela in scener på och vid havet gjorde att Mallorca hamnade överst på listan, före inte bara Ibiza och Menorca, utan även före öar som Kroatien och Sardinien.

Filmen i fråga var Cloud Atlas, och inspelningen ägde rum i september 2011. Ett imponerande team om 400 professionella filmarbetare installerade sig på Mallorca, inklusive de två superstjärnorna Tom Hanks och Halle Berry. Skådespelarna stannade på ön i tre veckor och filmades på olika platser i Serra de Tramuntana.

Aldrig har det väl skvallrats så mycket i Puerto de Sóller, den enda hamnen som var tillräckligt

djup för att filmproduktionens båtar skulle kunna lägga till. Ett imponerande tremastat segelfartyg intog hamnen under flera veckors tid. Den våren förändrades stadskärnan i det lilla samhället av mängder av höga staket, ett oräkneliga antal lastbilar och en enorm lyftkran.

Det fanns de som lyckades komma åt att fotografera Tom Hanks där han stod på segelfartygets däck, alltid med ansiktet skyddat av en keps. Halle Berry var inte lika diskret när hon solade på stranden i bikini. Hade man tur kunde man även se henne på museespårvagnen till Sóller i sällskap av sina barn och sin dåvarande man Olivier Martínez. Nästan som om de besökte ön som vanliga turister.

Allt gick enligt plan ända tills skådespelerskan bröt foten under inspelningen. Halle Berry tog sig till akuten där hon skrev in sig under täcknamnet Daisy Row. Tre timmar senare lämnade hon kliniken i rullstol med benet i gips. Producenterna tvingades improvisera för att kunna fortsätta inspelningen.

Cap de Formentor, känd för sina vackra stränder och storslagna klippor, var en av de platser som valdes för inspelningen. Den förlades till ett skogsområde nära det historiskt ansedda Hotel Formentor, där Tom Hanks och delar av filmteamet även kunde bo.

Andra storslagna miljöer som skymtas i filmen är vackra playa de Sa Calobra med sitt turkosa vatten, liksom Puig Major, Mallorcas högsta berg som sträcker sig 1 445 meter över havet.

När Cloud Atlas slutligen visades i salongerna tog sig inspelningsmiljöerna mer intagande än någonsin, och filmen gav under lång tid Mallorca en lyskraft i samma klass som Hollywood själv.



Steven Spielberg and Tom Hanks at 'The Pacific' Mini Series screening.
s_bukley / Shutterstock.com

CAPRICHIO

Irse de vacaciones a Tahití en un yate de lujo en compañía de Bruce Springsteen, Oprah Winfrey y Barack Obama. Nada menos!

CAPRICE

Holidaying in Tahiti on a luxury yacht in the company of Bruce Springsteen, Oprah Winfrey and Barack Obama. Beat that if you can!

KAPRICE

Eine Urlaubsreise nach Tahiti in einer Luxusyacht zusammen mit Bruce Springsteen, Oprah Winfrey und Barack Obama. Was will man mehr!

CAPRICE

När Tom Hanks semesterar utanför Tahitis kust gör han det på en lyxyacht i sällskap med inga mindre än Bruce Springsteen, Oprah Winfrey och Barack Obama.

194

Services & leisure

Services & leisure

PUERTO PORTALS

En plena bahía de Palma, Puerto Portals se abre al mar como el complejo náutico y de ocio con más prestigio del Mediterráneo. Puerto Portals dispone de 670 amarres de 8 a 60 metros de eslora y una exclusiva zona comercial.

Nestling in the heart of Palma Bay, Puerto Portals boasts a prime coastal location, making it the Mediterranean's leading leisure and sailing complex. The facilities at Puerto Portals include 670 moorings ranging from 8 to 60 metres in length and an exclusive shopping area.

Mitten in der Bucht von Palma ist Puerto Portals, der renommierteste Wassersport- und Freizeitkomplex des Mittelmeers, zum Meer hin geöffnet. Puerto Portals verfügt über 670 Anlegestellen mit 8 bis 60 Metern Länge sowie über einen exklusiven Einkaufsbereich.

Mitt i Palmabukten öppnar Puerto Portals upp sig mot havet med Medelhavets mest prestigefulla fritidshamn. Puerto Portals har 670 batplatser för allt mellan åtta och 60 meter långa batar samt ett exklusivt shoppingområde.

CALENDARIO DE EVENTOS

- Oris Rally Clásico 9, 10 y 11 de marzo
- Farmers Market 7, 14, 21 y 28 de mayo
- Puerto Portals Sailing Week del 24 al 28 de julio
- The Sunset Market 2, 3, 9, 10, 16, 17, 23, 24, 30 y 31 agosto
- Aquation 10 de septiembre
- SOS Animal 24 de septiembre
- Sankt Martin 4 de noviembre
- Christmas Market del 15 de diciembre al 7 de enero de 2018



PUERTO PORTALS

**Torre Capitanía - 07181 - Portals Nous
Calvià - Mallorca - Illes Balears**

+34 971 17 11 00

**info@puertoportals.com
www.puertoportals.com**





CLUB DE VELA PUERTO DE ANDRATX

Lo que fue, es y será. Un club de toda la vida.

Past, present and future. A truly classic club.

Was er war, ist und sein wird: Ein Klub für das ganze Leben.

Så som det varit, så kommer det också att förbli. En klubb för hela livet.

Club de Vela Puerto de Andratx
Avda. Gabriel Roca, 27 - 07157 - Puerto de Andratx
Illes Balears

+34 971 67 17 21
+34 971 67 42 71 (Fax)

info@cvpa.es
www.cvpa.es







Repensem
Mallorca

www.infomallorca.net



Do you really know Mallorca?

Or only its beaches and coves? Come and discover all the attractions on this island of contrasts. Its walking paths, its tourist cycling routes, its gastronomy and all its culture, with museums, monuments and unique traditions. Come and visit us. Mallorca is waiting for you with open arms.

Consell de Mallorca



GLOBALDENT BALEAR

Somos un Equipo Odontológico unido por la pasión en nuestro trabajo y por el reto de conseguir día a día el máximo bienestar de nuestros pacientes. Los mejores tratamientos con las técnicas más avanzadas y personalizadas garantizando la más alta efectividad.

We are a dental team with a passion for our work and ensuring maximum care and wellness for our patients. The finest treatments based on personalised state-of-the-art techniques guaranteeing optimum results.

Wir sind eine Gruppe Zahnärzte, die sich basierend auf der Begeisterung für unsere Arbeit und mit dem Wunsch zusammengetan hat, Tag für Tag das maximale Wohlbefinden unserer Patienten zu erzielen. Mit besten Behandlungen, fortschrittlichsten und personalisierten Techniken garantieren wir höchste Effizienz.

Vi är ett enat lag tandläkare och tandvårdspersonal med passion för vårt arbete, och för utmaningen att varje dag ge maximalt välbefinnande åt våra patienter. De bästa behandlingarna och den mest avancerade och anpassade tekniken garanterar ett perfekt resultat.

Avda. Alexandre Rosselló, 32 - 07002 - Palma
Illes Balears

+34 971 59 48 84 / +34 678 49 94 79

globaldent@globaldentbalear.com
www.globaldentbalear.com

global  dent
Balear





DOCTOR MORANO

Más de 29 años en la aplicación de tratamientos médico estéticos. Se emplean las técnicas más avanzadas y los equipos más actuales. Pioneros en prevención del envejecimiento y bienestar.

More than twenty-nine years dedicated to medical cosmetic treatments. The very latest techniques and state-of-the-art equipment. Pioneers in anti-aging and wellness.

Über 29 Jahre Berufserfahrung in der Anwendung von medizinisch-ästhetischen Behandlungen. Hier werden die fortschrittlichsten Techniken und modernsten Geräte verwendet. Pioniere für Wellness und bei der Vorbeugung gegen das Altern.

Med över 29 år av kosmetiska medicinska behandlingar är vi pionjärer inom anti-aging och välbefinnande. Vi använder endast den mest avancerade utrustningen och den senaste tekniken.

Barón de Pinopar 12-1º - 07012 - Palma - Illes Balears

+34 971 71 81 21

clinica@doctormorano.com
www.doctormorano.com

C L Í N I C A
morano
medicina estética





Botox . Thermage
Revitalización facial con ácido
hialurónico y vitaminas . Depilación
Vectus . Plasma . Celulitis . Nutrición
Adelgazamiento . HIFU . Flacidez
Alopecia . Lipoláser . Hilos tensores
Estética genital . Cirugía Plástica

A gusto en mi cuerpo

BALEAR DEL TOLDO

Con un enfoque innovador, optimista y sostenible, creamos espacios que desafían lo convencional para hacer realidad los sueños de nuestros clientes más exigentes.

Innovative, optimistic and sustainable; we create environments that defy conventionalism and make our top clients' dreams come true.

Mit einem innovativen, optimistischen und nachhaltigen Ansatz schaffen wir Räume, die das Herkömmliche in Frage stellen, um somit die Träume unserer anspruchsvollsten Kunden zu verwirklichen.

Med ett angreppssätt som vi vill beskriva som innovativt, optimistiskt och hållbart skapar vi utrymmen som trotsar det konventionella. Allt för att förverkliga drömmarna hos våra kräsnaste kunder.

Calle Poima, 32 - Polígono Can Valero
07011 - Palma - Illes Balears

+34 971 75 55 49

baleardeltoldo.com





mallorca
, global
TALLER DE MARKETING
Y COMUNICACIÓN

Inspiración mediterránea, vocación global

Mediterranean inspired, global vocation



+ 34 971 89 63 89



www.mallorcaglobal.com



Experiencia
Experience

Creatividad
Creativity

Compromiso
Commitment

Consultoría y Estrategias de Comunicación On / Off

Gestión de Gabinetes de Prensa

Publicaciones de Empresa

Organización de Eventos



Calle Son Armadans 10 - 07014 - Palma de Mallorca



contacto@mallorcaglobal.com

MICHAEL CAINE

Actor

Fate would link Michael Caine to Majorca, as just a year later he was back on the island to film another movie.

Sir Michael Caine attends the 'Youth' Photocall during the 68th annual Cannes Film Festival.
Denis Makarenko / Shutterstock.com



Que Mallorca es una isla de cine no se puede poner en duda. ¿Cómo explicar, si no, que una de sus playas tenga el nombre de una película? La playa del Mago, situada en el municipio de Calvià, se llama así porque allí se rodó un filme llamado exactamente igual. Fue en el año 1967 y la película estuvo protagonizada por Michael Caine, Anthony Quinn y Candice Bergen. Nada menos.

La historia es poco conocida. El topónimo está muy arraigado entre la población y hoy en día muchos creen que el Mago se ha llamado siempre el Mago. Pero no. El nombre tiene únicamente 50 años de vida. Sólo algunos avezados saben que las ruinas que aún quedan en la playa son los restos del decorado de la película.

El filme debía rodarse en Grecia (de hecho la acción sucede en el país heleno), pero el golpe de estado de los coroneles hizo cambiar a los productores de planes. Decidieron que Mallorca podía dar la imagen y así fue como Michael Caine y Anthony Quinn pusieron el pie en sus playas.

La isla estuvo tan a la altura de las circunstancias que las críticas de la época llegaron a ensalzar el “precioso lugar del Egeo” elegido para el rodaje. Tuvo que ser un emigrante mallorquín quien demostrara que en realidad se trataba de la mayor de las Baleares y no del mediterráneo oriental.

El argumento del filme, dirigido por Guy Green, es de lo más misterioso. Michael Caine da vida a un profesor inglés que llega a una isla griega para ocupar un puesto de trabajo vacante. Su antecesor se suicidó en extrañas circunstancias. Poco a poco el protagonista se mete en un juego extraño organizado por un

solitario mago local, Maurice Concha (Anthony Quinn), que podría ser el responsable de la muerte del anterior maestro.

El destino de Michael Caine estaba sin duda ligado a Mallorca, ya que tan sólo un año después volvió a rodar en la isla. En este caso fue para la película *Angustia Mortal*, cuya acción transcurría en distintos sitios de España. El guión del filme tenía un gracioso error, ya que contemplaba la posibilidad de desplazarse en tren desde la localidad mallorquina de Manacor hasta Madrid, cosa ciertamente imposible.

Desde entonces, Michael Caine ha regresado a Mallorca en al menos una ocasión. En el invierno de 2008, el actor británico se alojó en el lujoso hotel La Residencia de Deià para participar en la fiesta de sesenta cumpleaños del compositor musical Andrew Lloyd Webber. Una celebración que según algunos medios costó seis millones de euros. Michael Caine, que también se dejó ver en Puerto Portals, viajó acompañado de su mujer Shakira.

Desconocemos si en la fiesta presumió de haber contribuido a bautizar una playa cinco décadas atrás. Desde luego, habría estado legitimado para hacerlo.



Nobody would ever question the idea that the fabulous Majorca looks like a setting straight out of a movie. How else could it be that one of its beaches is named after a film? El Mago, situated in the municipality of Calvià, is the Spanish for “The Magus”, the name of the movie that was filmed there in 1967 starring Michael Caine, Anthony Quinn and Candice Bergen. A cast of true Hollywood greats.

The story behind the name is not very well-known. However, it is firmly established among the locals and today many are convinced that El Mago has always been called that way. Yet in fact the name dates back just 50 years and only a very few in the know are aware that the ruins that can still be seen on the beach are in fact what remains of the film set.

The movie should have been filmed in Greece (where the story is actually set), but the military coup carried out by a junta of colonels forced the producers to change their plans. They decided that Majorca offered the kind of settings they were looking for, which is how Michael Caine and Anthony Quinn ended up filming on the island's beaches.

The island rose to the occasion and the film critics of the day praised the “stunning Aegean setting” chosen for shooting. It took a Majorcan emigrant to explain that in fact the location was on the largest of the Balearic Islands and not in the eastern Mediterranean.

The plot of this film, directed by Guy Green, is steeped in mystery. Michael Caine plays an English teacher who arrives on a Greek island to take up a post. His predecessor had committed suicide under strange circumstances. Slowly but surely, the main character is drawn into a bizarre game engineered by reclusive local magician Maurice Concha (Anthony Quinn), who could be behind the death of the previous teacher.

Fate would link Michael Caine to Majorca, as just a year later he was back on the island to film another movie. This time it was ‘Deadfall’, a film set in various locations in Spain. The film includes an amusing blooper, as it refers to the possibility of travelling by train from the Majorcan town of Manacor to Madrid, which is naturally impossible.

Since then Michael Caine has paid at least one more visit to Majorca. In the winter of 2008 the British actor stayed at the luxury La Residencia Hotel in Deià to attend the sixtieth birthday party of the famous composer Andrew Lloyd Webber. A celebration that according to some members of the press cost six million euros. Michael Caine, who was also spotted in Puerto Portals, travelled with his wife, Shakira.

We cannot be sure whether he boasted of his contribution to the naming of a beach five decades earlier at the party. Whatever the case, he would have been entitled to do so.

Dass Mallorca eine Insel wie aus dem Film ist, wird wohl niemand bezweifeln. Wie sonst könnte man erklären, dass es hier sogar einen Strand gibt, der den Namen eines Films trägt? Der Strand Playa del Mago im Gemeindegebiet von Calvià trägt seinen Namen deshalb, weil hier der Film „The Magus“ gedreht wurde. Und zwar im Jahr 1967 mit Michael Caine, Anthony Quinn und Candice Bergen in den Hauptrollen. Das will schon etwas heißen.

Die Geschichte ist nicht sehr bekannt. Dieser Name ist bei der Bevölkerung tief verwurzelt und heute glauben viele, dass der Strand El Mago schon immer El Mago geheißen hat. Aber das stimmt nicht. Der Strand erhielt diesen Namen erst vor 50 Jahren. Nur einige gut informierte wissen, dass die Ruinen, die noch immer am Strand zu finden sind, zu den Resten der Filmkulisse gehören.

Der Film sollte eigentlich in Griechenland gedreht werden (er spielt ja auch dort), aber wegen des militärischen Staatsstreichs

änderten die Produzenten ihre Pläne. Sie entschieden, dass Mallorca ebenfalls gut geeignet sei und deshalb erschienen Michael Caine und Anthony Quinn an diesen Stränden.

Die Insel war so gut geeignet, dass die Kritiken der damaligen Zeit den „herrlichen Ort in der Ägäis“ priesen, der für die Dreharbeiten gewählt worden war. Es musste erst ein Emigrant aus Mallorca kommen und nachweisen, dass es sich in Wirklichkeit um die größte der Baleareninseln handelte und nicht um das östliche Mittelmeer.



Best Supporting Actor Michael Caine at the 72nd Academy Awards.

Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com

Die Handlung des Films, dessen Regisseur Guy Green war, ist absolut mysteriös. Michael Caine spielt einen Englischlehrer, der auf eine griechische Insel kommt, um eine freie Arbeitsstelle anzutreten. Sein Vorgänger hatte unter seltsamen Umständen Selbstmord begangen. Nach und nach verwickelt sich die Hauptfigur in das eigenartige Spiel, das von einem einsamen Magier, Maurice Concha (Anthony Quinn), veranstaltet wird, der auch für den Tod des vorherigen Lehrers verantwortlich sein könnte.

Das Schicksal Michael Caines stand zweifellos mit Mallorca in Verbindung, denn nur ein Jahr später kam er wieder zu Dreharbeiten auf die Insel. Dieses Mal war es für den Film Die Todesfälle, der in verschiedenen Gegenden Spaniens spielte. Das Drehbuch des Films enthielt einen witzigen Fehler, denn darin wird die Möglichkeit in Betracht gezogen, mit dem Zug von dem mallorquinischen Städtchen Manacor nach Madrid zu fahren, was natürlich unmöglich ist.

Seit damals ist Michael Caine noch mindestens ein weiteres Mal nach Mallorca gekommen. Im Winter 2008 übernachtete der britische Schauspieler in dem luxuriösen Hotel La Residencia in Deià, um an der Feier zum 60. Geburtstag des Komponisten Andrew Lloyd Webber teilzunehmen. Dieses Fest kostete einigen Pressemeldungen nach sechs Millionen Euro. Michael Caine, der damals auch in Puerto Portals gesehen wurde, reiste in Begleitung seiner Frau Shakira.

Wir wissen nicht, ob er sich während der Feier rühmte, fünfzig Jahre zuvor zur Namensgebung eines Strands beigetragen zu haben. Das wäre auf jeden Fall sein gutes Recht gewesen.



Gary Oldman, Morgan Freeman, Michael Caine, Anne Hathaway and Christian Bale at the Christopher Nolan Hand and Footprint Ceremony.
s_bukley / Shutterstock.com

Att Mallorca är filmernas ö är det få som tvivlar på. Hur kan man annars förklara att en av Mallorcas stränder är uppkallade efter en film? La playa de Mago, i Calvià, kallas så efter att filmen med samma namn spelades in just där. Det var år 1967 och filmen hade inga mindre än Michael Caine, Anthony Quinn och Candice Bergen i de största rollerna.

Historien bakom namnet är föga känd. Namnet är djupt rotad bland lokalbefolkningen och idag tror många att Mago alltid har betat Mago. Men så är det inte, namnet har endast 50 år på nacken. Bara några få invigda känner till att ruinerna på stranden i själva verket är rester efter filmens dekor.

Filmen skulle egentligen ha spelats in i Grekland (där den också utspelas), men militärkuppen samma år ledde till ändrade planer. Så man beslutade sig för Mallorca för de scener då Michael Caines och Anthony Quinns karaktärer skulle befinna sig på en strand.

Ön var så pass rätt med sina stränder och klippor att kritikerna lovordade valet av inspelningsplats som en "eigeisk vacker plats". Det krävdes kanske en utomstående för att se att det i själva verket är kusten runt Mallorca och inte östra Medelhavet som borde fått namn efter kungen i den grekiska mytologin.

Handlingen i filmen, som regisserades av Guy Green, är något mystisk. Michael Caine spelar en brittisk professor som anländer till en grekisk ö för en tjänst som just blivit ledig. Hans företrädare tog sitt liv under märkliga omständigheter. Så småningom hamnar huvudpersonen i ett besynnerligt spel som kontrolleras av en lokal trollkarl, Maurice Concha (Anthony Quinn), som man kan misstänka är ansvarig för företrädarens död.

Utan tvekan kan man säga att Michael Caines öde nu var sammantvinnat med Mallorca, då han redan efter ett år återvände till ön för ännu en filminspelning. Den här gången var det filmen *Angustia Mortal*, vars handling utspelar sig på olika håll i Spanien. Filmens manus innehåller ett lustigt misstag där ett tåg avgår från Manacor till Madrid, vilket ju alla vet är omöjligt.

Därefter återvände Michael Caine till Mallorca åtminstone ännu en gång. Det var vintern 2008 som den brittiske skådespelaren tog in på det lyxiga hotellet *Residencia i Deia* som inbjuden till kompositören Andrew Lloyd Webbers legendariska 70-årsfest. En fest som enligt tidningarna kostade sex miljoner euros att arrangera. Michael Caine, som även sågs i *Puerto Portals*, reste dit med sin fru Shakira.

Det är okänt huruvida skådespelaren någonsin skröt om att ha bidragit till namnet på en av Mallorcas stränder ett halvt sekel tidigare. Men självfallet skulle han haft all rätt i världen att göra det.

CAPRICO

Nunca renuncia a un papel si está bien pagado. Se calcula que posee una fortuna de 45 millones de libras.

CAPRICE

He'll never say no to a role if the money is good. His fortune is estimated to be around 45 million pounds.

KAPRICE

Er verzichtet nie auf eine Rolle, wenn sie gut bezahlt ist. Man schätzt, dass er ein Vermögen von 45 Millionen Pfund besitzt.

CAPRICE

Han tackar aldrig nej till en roll bara han får bra betalt. Michael Caines förmögenhet uppgår i dags dato till 45 miljoner pund.

214

Other delights

Si tú me dices B[•] lo deajo todo.

Si tú me dices B, yo lo deajo todo
Si tú, verano, me dices B, serás todo para mí
tus playas más ocultas, también me las darás
los paseos por la arena, serán míos también.
Si tú me dices B, todo cambiará.
Si tú me dices B.

Si el verano te dice B, tú lo deajas todo.
Reserva en [Bthetravelbrand.com](https://www.bthetravelbrand.com) o en
el **902 200 400** y elige una de nuestras
muchas ventajas.

#ViajarEmpiezaConB





B the travel brand

bthetravelbrand.com | 902 200 400

Contáctanos en      

BARCELÓ EMPERATRIZ

Un nuevo hotel de cinco estrellas con un concepto único y diferente. Un proyecto de co-creación, en el que gracias a las ideas de nuestros clientes más exigentes, hemos rehabilitado este emblemático edificio situado en el centro de Madrid, en el barrio de Salamanca, junto a la Castellana.

A new five-star hotel with a unique and distinct concept. A co-creation project where, thanks to the ideas provided by our most demanding clients, we have refurbished this iconic building in the heart of Madrid, in the Salamanca neighbourhood, next to the Castellana.

Ein neues Fünf-Sterne-Hotel mit einem einzig- und andersartigen Konzept. Es handelt sich um ein Kooperationsprojekt bei dem wir dank der Ideen unserer anspruchsvollsten Kunden dieses im Zentrum von Madrid, im Stadtteil Salamanca, direkt neben dem Paseo de la Castellana, gelegene symbolträchtige Gebäude saniert haben.

Ett nytt femstjärnigt hotell med ett exklusivt och annorlunda koncept. Tack vare idéer från våra kräsnaste gäster har vi i ett unikt projekt kunnat återställa detta landmärke i hjärtat av Madrid, i stadsdelen Salamanca alldeles vid Paseo de la Castellana.

em

Barceló Emperatriz

Calle de López de Hoyos,
4 - 28006, Madrid

+34 913 42 24 90

emperatriz@barcelo.com
barcelo.com



Lobby Barceló Emperatriz



Habitación Premium Emperatriz

Disfruta siendo una estrella

IBEROSTAR En



senachos, Cayo Santa María, Cuba



IBEROSTAR
HOTELS & RESORTS

[iberostar.com](https://www.iberostar.com)



Disfruta de la calidad de Bahia Principe con un plus de servicios exclusivos, ubicaciones únicas y wifi 24 h.

Enjoy Bahia Principe's quality with a plus of exclusive services, unique locations and 24 hour wifi.

DOMINICAN REPUBLIC

Playa Bávaro

Luxury Bahia Principe Esmeralda *****

Don Pablo Collection

Luxury Bahia Principe Ambar Green *****

Don Pablo Collection

Luxury Bahia Principe Ambar Blue *****

Don Pablo Collection

Luxury Bahia Principe Fantasia *****

Don Pablo Collection

La Romana

Luxury Bahia Principe Bouganville *****

Don Pablo Collection

Samaná

Luxury Bahia Principe Samana *****

Don Pablo Collection

Luxury Bahia Principe Cayo Levantado ***** GL

Don Pablo Collection

MEXICO

Riviera Maya

Luxury Bahia Principe Akumal *****

Don Pablo Collection

Luxury Bahia Principe Sian ka'an *****

Don Pablo Collection

JAMAICA

Runaway Bay

Luxury Bahia Principe Runaway Bay *****

Don Pablo Collection



An aerial photograph of a tropical island. The island is covered in dense green vegetation, including palm trees. A resort with several buildings, including one with a prominent red roof, is situated on the left side of the island. The water is exceptionally clear, showing various shades of blue and turquoise, indicating a shallow reef or lagoon. The sky is bright blue with scattered white clouds. The overall scene is idyllic and luxurious.

*True Luxury is to
experience happiness*

Dominican Republic · Mexico · Jamaica

Luxury Bahia Principe * * * * *

Fantasia Don Pablo Collection

Playa Bávaro · Dominican Republic

¿Sabías que existía un mundo de magia y fantasía en pleno Caribe?

Vive miles de experiencias llenas de magia y emociones que seguro te sorprenderán.

Did you know that there is a fantastic, magical world right in the middle of the Caribbean?

Enjoy tons of experiences full of magic and emotion that will surely surprise you.

Kennen Sie schon diese Welt der Magie und Fantasie mitten in der Karibik?

Erleben Sie tausende Erfahrungen voller Zauber und Gefühle, die Sie überraschen und begeistern werden.

Visste du att det finns en fantastisk magisk värld mitt i Karibien?

Ge dig hän åt tusen och en upplevelse fylld av magi och känslor. Vi lovar att du kommer bli förvånad.






Luxury
BAHIA PRINCIPE
Don Pablo Collection

BARCELÓ BÁVARO GRAND RESORT

El complejo Barceló Bávaro Grand Resort es indiscutiblemente el resort más espectacular del Caribe. Con unas instalaciones y servicios de última generación, ofrece un todo incluido de lujo sobre una de las diez playas más impresionantes del mundo.

The Barceló Bávaro Grand Resort is undoubtedly the finest in the Caribbean. Boasting the very latest facilities and services, it offers guests luxury all inclusive accommodation overlooking one of the ten most outstanding beaches in the world.

Die Anlage Barceló Bávaro Grand Resort ist unbestreitbar das spektakulärste Resort in der Karibik. Mit ihren hochmodernen Einrichtungen und Serviceleistungen bietet die Anlage einen luxuriösen All-inclusive-Service an einem der zehn eindrucksvollsten Strände der Welt.

Barcelo Bavao Grand Resort är utan tvekan Karibiens mest spektakulära resort. Tack vare den senaste generationens faciliteter och tjänster kan vi erbjuda all inclusive deluxe vid en av världens tio vackraste stränder.

Carretera Bávaro, Km. 1 - 23000 Bávaro, Higüey
PO Box 3177

+1 809 686 57 97

bavaro@barcelo.com
www.barcelo.com

Barceló

HOTELS & RESORTS





Barceló Bávaro Grand Resort